

### അധ്യായം 3

#### ആലുഇംറാൻ (ഇംറാൻ കുടുംബം)

അവതരണം മദീനയിൽ, വചനങ്ങൾ 200

##### ആമുഖം

ഈ അധ്യായത്തിൽ ഇംറാൻ കുടുംബത്തെപ്പറ്റി ഒരിടത്ത് പരാമർശമുണ്ട്. ഈസാ(അ)നബിയുടെ മാതൃകുടുംബമാണ് ഇംറാൻ കുടുംബം. അതുകൊണ്ട് ഈ അധ്യായം ആലുഇംറാൻ (ഇംറാൻ കുടുംബം)എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നു. കഴിഞ്ഞ അധ്യായത്തിൽ (അൽബകറ) ഇസ്രാഇലിലെയും യഹൂദികളെയും പരാമർശിച്ചുകൊണ്ട് വളരെ കാര്യങ്ങൾ വിവരിക്കുകയുണ്ടായി. അവരുടെ ആദർശപരമായ മാർഗ്ഗശാസ്ത്രങ്ങളും ധാർമികദൃഷ്ടിപ്പങ്ങളും ഓർമ്മിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് അവരെ ഉൽബോധിപ്പിച്ചു. ഈ അധ്യായത്തിൽ ക്രൈസ്തവരെ സംബന്ധിച്ചു വളരെ കാര്യങ്ങൾ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. നബി(സ)തിരുമേനി മക്ക ജയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന നാട്ടിന്റെ ഭാവി ഇനി നബിയുടെ കരങ്ങളിലാണെന്ന് മുഴുവൻ അറബികൾക്കും ബോധ്യപ്പെടുകയും ചെയ്തപ്പോൾ അറേബ്യയുടെ നാനാ ഭാഗത്തുനിന്നും തിരുമേനിയുടെ അടുക്കൽ നിവേദക സംഘങ്ങൾ വന്നുതുടങ്ങി. ഹിജ്റ 9-ാം വർഷത്തിൽ നജ്റാനിൽനിന്ന് അവരിലെ പ്രസിദ്ധ നേതാക്കളടങ്ങുന്ന(ആഖിബ്, സയ്യിദ്, ബിഷപ്പ്) 60 പേരുള്ള ഒരു സംഘം നബി(സ)യുടെ അടുക്കൽ വരികയുണ്ടായി. പ്രവാചകനും ശിഷ്യന്മാരും അവരെ ഊഷ്മളമായി സ്വാഗതം ചെയ്തു. പ്രസ്തുത സന്ദർഭത്തിൽ നജ്റാൻ നിവേദക സംഘത്തെ ഇസ്ലാമിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുവാൻ ഉപകരിക്കുമാറ് നബി(സ)തിരുമേനിക്ക് ഈ പ്രഭാഷണം (ഈ അധ്യായത്തിലെ എൺപതോളം സൂക്തങ്ങൾ) അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ചുകൊടുത്തു. അസ്വർ നമസ്കാരം കഴിഞ്ഞ സമയത്തായിരുന്നു അവർ മദീന പള്ളിയിൽ എത്തിയത്. അവരുടെ പ്രാർഥനാകർമ്മവും പള്ളിയിൽ വെച്ചുതന്നെ നിർവഹിക്കുവാൻ നബി(സ) അവരെ അനുവദിക്കുകയും അവരുടെ പതിവുപ്രകാരം കിഴക്കോട്ട് തിരിഞ്ഞ് അവർ പ്രാർഥന നിർവഹിക്കുകയും ചെയ്തതായി പറയുന്നു. തർക്കത്തിലൂടെ പ്രവാചകനെ ക്രിസ്തുമതത്തിലേക്ക് മാറാനുണ്ടാക്കപ്പെടുക, അതിനു കഴിഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ ശപിച്ചു തിരിച്ചുപോവുക എന്നതായിരുന്നു ക്രൈസ്തവ സംഘത്തിന്റെ ആഗമനോദ്ദേശ്യം. നബി(സ)യുമായുള്ള അവരുടെ സംവാദത്തിൽ ഈസാ(അ)(യേശു) ദൈവപുത്രനാണെന്നും, ദൈവമാണെന്നും, പിതാവ്- പുത്രൻ-പരിശുദ്ധാത്മാവ് എന്നിവർ ചേർന്ന ദൈവമെന്നുമുള്ള(ത്രിത്വം)പരസ്പര വിരുദ്ധങ്ങളായ അവരുടെ വിശ്വാസങ്ങളെക്കുറിച്ച് സംസാരിക്കുകയുണ്ടായി. പിതാവില്ലാതെ ജനിച്ചതുകൊണ്ടാണ് യേശു ദൈവപുത്രനായതെന്നും, മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കുക എന്ന അത്യുത്തമ ഷ്ടാന്തം യേശുവിന്റെ കൈക്ക് വെളിപ്പെട്ടതിനാലാണ് അദ്ദേഹം ദൈവമായതെന്നും മറ്റും അവർ സമർത്ഥിക്കുകയുണ്ടായി. ഇതിനെത്തുടർന്ന് അവരുടെ ന്യായവാദങ്ങളെ ഖണ്ഡിച്ചുകൊണ്ട് ഖുർആൻ അവതരിക്കുകയും അവർ ഉത്തരം മുട്ടുകയും ചെയ്തു. സത്യം മനസ്സിലായിട്ടും അവർ സത്യത്തിലേക്ക് മടങ്ങാൻ തയ്യാറായില്ല. 61-ാം സൂക്തത്തിൽ കാണാവുന്നതുപോലെ നബി(സ) അവരെ ഒരു 'മുബാഹലക്കു' (പരസ്പരം ശാപപ്രാർഥന നടത്തുക) ആഹ്വാനം ചെയ്തെങ്കിലും അവർ ഒഴിഞ്ഞുമാറി. ഒടുവിൽ കപ്പം കൊടുത്തുകൊള്ളാമെന്ന കരാർ ചെയ്തുകൊണ്ട് അവർ മടങ്ങിപ്പോയി.

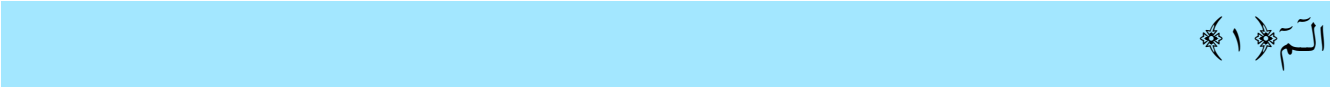
മദീനയിലെ ജൂതഗോത്രങ്ങളെയും കപടവിശ്വാസികളെയും സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങളും ഈ അധ്യായത്തിൽ പരാമർശിച്ചിട്ടുണ്ട്. ജൂതവിഭാഗം മദീനയിൽ മുസ്ലിംകളുടെ സഖ്യകക്ഷി

കളായിരുന്നെങ്കിലും, സഖ്യം നിലനിർത്തിക്കൊണ്ട് തന്നെ മുസ്‌ലിംകളെ ഉന്മൂലനം ചെയ്യാനുള്ള ഗൂഢപദ്ധതികൾ അവർ അസൂത്രണം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. പ്രവാചകനെ വധിച്ചു കളയാൻ വരെ അവർക്ക് പദ്ധതിയുണ്ടായിരുന്നു.

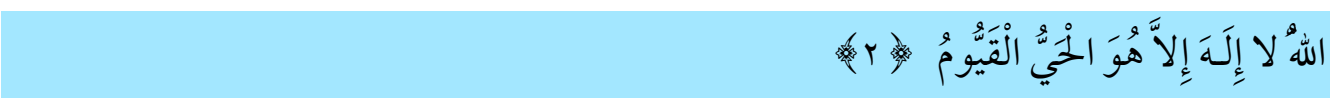
പൂർവസമുദായങ്ങളുടെ മതപരവും ധാർമികവുമായ അധഃപതനത്തിന്റെ അപകടകരമായ ചിത്രം വരച്ചുകാണിച്ചുകൊണ്ട് അവരുടെ കാലടികളെ പിൻപറ്റുന്നത് മുസ്‌ലിംകൾ സൂക്ഷിക്കണമെന്ന് ഈ അധ്യായം ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു. കപടന്മാരുടെ ഗൂഢപ്രവർത്തനങ്ങളെ നേരിടുന്നതിനുള്ള നിർദ്ദേശങ്ങൾ, വേദവിശ്വാസികൾ പ്രചരിപ്പിക്കുന്ന ആരോപണങ്ങളെക്കൂടും ആശയക്കുഴപ്പങ്ങൾക്കുമുള്ള വിശദീകരണം, മുസ്‌ലിംകളുടെ വിശ്വാസപരവും കർമ്മപരവുമായ ശിക്ഷണം തുടങ്ങിയ കാര്യങ്ങളും ഈ അധ്യായത്തിൽ പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുന്നു.

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

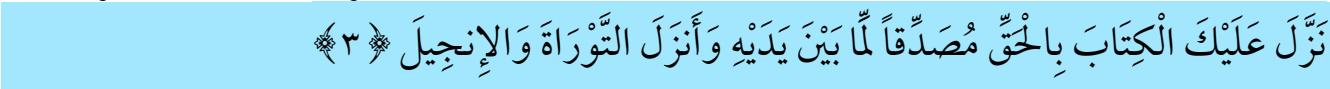
പരമകാര്യണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ



1. അലിഫ്-ലാം-മീം



2. അല്ലാഹു- അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. എന്നെന്നും ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവൻ. (അലില പ്രപഞ്ചത്തെക്കൂടും) പരിപാലിക്കുന്നവൻ.



3. സത്യമുൾക്കൊണ്ട് ഈ വേദത്തെ നിനക്ക് ഇറക്കിത്തന്നത് അവനാകുന്നു. ഇതിനു മുമ്പുള്ള (വേദങ്ങളെ) ഇത് ശരിവെക്കുന്നു. തൗറാത്തും ഇഞ്ചീലും ഇറക്കിക്കൊടുത്തതും അവൻതന്നെ.

3: തൗറാത്തും ഇഞ്ചീലും കൊണ്ട് വിവക്ഷിക്കപ്പെടുന്നത് ഇന്ന് നിലവിലുള്ള ബൈബിൾ പഴനിയമത്തിലെ അഞ്ച് പുസ്തകങ്ങളോ, പുതിയനിയമത്തിലെ നാലു പുസ്തകങ്ങളോ അല്ല. എന്നാൽ തൗറാത്തും ഇഞ്ചീലും അവയ്ക്കുള്ളിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുകയാണ്. മുസാനബിക്ക് (അ) അവതരിക്കപ്പെട്ട യഥാർഥ 'തൗറാത്ത്' അദ്ദേഹത്തിന് അല്ലാഹു ശിലാഫലകങ്ങളിൽ ഉല്പേദനം ചെയ്തുകൊടുത്ത പത്തു കൽപനകളും, പിന്നീട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മരണം വരെ ലഭിച്ച കൽപനകളുമാണ്. ആ കൽപനകൾ എഴുതിച്ചു പത്രണ്ട് കോപ്പികൾ ഇസ്രാഇലുകാരുടെ പത്രണ്ട് ഗോത്രങ്ങൾക്ക് നൽകിയിരുന്നു. അതിൽ ലേഖ്യരെ ഏൽപ്പിച്ചിരുന്ന കോപ്പി ശിലാഫലകങ്ങളോടൊപ്പം വിശുദ്ധപെട്ടകത്തിൽ സൂക്ഷിച്ചുണ്ടായിരുന്നു. ലേഖി ഗോത്രത്തിൽ പ്രവാചകത്വവും യഹൂദാ ഗോത്രത്തിൽ ന്യായാധിപത്യവും പാരമ്പര്യമായി തുടർന്നുപോന്നിരുന്നു. ജറുശലം ദേവാലയത്തിൽ സൂക്ഷിച്ചിരുന്ന തൗറാത്തിന്റെ അസ്സൽ കോപ്പികൾ ബി.സി.6-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ബാബിലോണിയൻ ചക്രവർത്തി നബുക്കദനസർ ജറുശലം അക്രമിച്ചു കീഴടക്കുകയും ഹൈക്കൽ അടക്കം പട്ടണം നിശ്ശേഷം തകർത്തുകളയുകയും ജൂതന്മാരെ അവിടെ നിന്ന് ആട്ടിയോടിക്കുകയും ചെയ്തപ്പോൾ അതിന്റെ ലിഖിതരൂപങ്ങൾ അവർക്ക് എന്നേക്കുമായി നഷ്ടപ്പെട്ടുപോയി. പിന്നീട് ഇസ്രാഇലുകാർ ബാബിലോണിയയിലെ ബന്ധനത്തിൽ നിന്ന് മുക്തമാവുകയും ജറുശലമിൽ തിരിച്ചെത്തി ബൈത്തുൽ മഖ്ദിസ പുനർനിർമ്മിക്കുകയും ചെയ്തു. അതിനുശേഷം അസറാ (ഉസൈർ) പുരോഹിതൻ മറ്റു ചില മഹാത്മാക്കളുടെ സഹായത്തോടെ ഇസ്രാഇലുകാരുടെ സമ്പൂർണ്ണ ചരിത്രം ക്രോഡീകരിച്ചു. അതാണ് ഇപ്പോഴത്തെ ബൈബിളിലെ ആദ്യത്തെ പതിനേഴുപുസ്തകങ്ങൾ. ആ ചരിത്രത്തിൽ മുസാ (അ)യുടെ ചരിത്രം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന പുറപ്പാട്, ലേഖ്യപുസ്തകം, സംഖ്യാപുസ്തകം, ആവർത്തന പുസ്തകം

എന്നിവയിൽ ഉസൈറിനും സഹായികൾക്കും ലഭിച്ച വിവരങ്ങൾ അവതരണത്തിന്റെ ക്രമമനുസരിച്ച് ഉൾപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. മൂസാ(അ)യുടെ ഈ ജീവചരിത്രത്തിൽ അങ്ങിങ്ങായി ചിതറിക്കിടക്കുന്ന ശകലങ്ങളാണ് യഥാർത്ഥ തൗറാത്. ഈ ചിതറിക്കിടക്കുന്ന ഭാഗങ്ങളെക്കുറിച്ചാണ് ഖുർആൻ 'തൗറാത്' എന്ന് പറയുന്നത്. അവയെ മാത്രമേ വിശുദ്ധ ഖുർആൻ ശരിവയ്ക്കുന്നുള്ളൂ.

ഇഞ്ചീലിന്റെ സ്ഥിതിയും ഇപ്രകാരം തന്നെ. മത്തായി, മാർക്കോസ്, ലൂക്കോസ്, യോഹന്നാൻ എന്നിവരുടെ പുസ്തകങ്ങൾക്ക് ഇഞ്ചീൽ എന്ന് പറയുന്നുണ്ടെങ്കിലും യഥാർത്ഥ ഇഞ്ചീൽ അവയൊന്നുമല്ല. ഇസാ(അ) പ്രവാചകനെന്ന നിലക്ക് അറുപതോളം വചനങ്ങളും ദിവ്യപ്രഭാഷണങ്ങളുമാണ് യഥാർത്ഥ ഇഞ്ചീൽ. ഒരു നീണ്ട കാലത്തിനുശേഷം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചര്യയെ സംബന്ധിച്ച് ഗ്രന്ഥങ്ങൾ രചിക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ അവയുടെ കർത്താക്കൾ അവർക്ക് ലഭിച്ച വിവരങ്ങൾ ചരിത്രപരമായ വിവരണങ്ങളോടൊപ്പം സന്ദർഭോചിതം അവരുടെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തി. വാമൊഴിയായോ ഓർമ്മക്കുറിപ്പുകൾ വഴിക്കോ ലഭിച്ചിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രഭാഷണങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും അടങ്ങിയ ഭാഗങ്ങളുടെ സമാഹാരത്തിനാണ് വിശുദ്ധ ഖുർആൻ 'ഇഞ്ചീൽ' എന്ന് പറയുന്നത്. അവയെ മാത്രമേ ഖുർആൻ സ്ഥിരീകരിക്കുന്നുള്ളൂ.

مِنْ قَبْلِ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو  
 انتِقَامٍ ﴿٤﴾

4. ഇതിനുമുമ്പ് മനുഷ്യരുടെ മാർഗദർശനത്തിനുവേണ്ടിയായിരുന്നു(അവ അവതരിപ്പിച്ചത്). പിന്നെ അവൻ ഫുർഖാൻ(സത്യസത്യവിവേചക പ്രമാണം-ഖുർആൻ) അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിന്റെ സൂക്ഷ്മങ്ങൾ നിഷേധിക്കുന്നവർക്ക് കഠിനമായ ശിക്ഷയാണുള്ളത്. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും (ധിക്കാരികളോട്) പ്രതികാരം ചെയ്യുന്നവനുമത്രെ.

**4:**പുർവ്വവേദങ്ങൾ പുർവ്വജനതകൾക്കുവേണ്ടിയായിരുന്നു.വേദവാഹകർക്കിടയിലെ ഭിന്നിപ്പും തർക്കങ്ങളും കാരണമായി വേദങ്ങളിലെ അടിസ്ഥാന സത്യങ്ങൾ എല്ലാവർക്കും അവ്യക്തമായിത്തീർന്നതായി ഖുർആൻ പലയിടത്തും പരാമർശിക്കുന്നത് കാണാം. ഈ സാഹചര്യത്തിലാണ് യഥാർത്ഥ സത്യങ്ങൾ വിശദീകരിക്കുവാനും ജനങ്ങൾക്ക് സന്മാർഗം വ്യക്തമാക്കിക്കൊടുക്കുവാനുമായി ശരിയും തെറ്റും വേർതിരിച്ചറിയാനുള്ള ഈ ഗ്രന്ഥം -വിശുദ്ധ ഖുർആൻ- അവതരിക്കപ്പെട്ടത്.ആർക്കും കൈകടത്താൻ സാധിക്കാത്ത വിധം ഈ ഗ്രന്ഥം അന്ത്യനാൾ വരെ നിലനിർത്താനുള്ള ഏർപ്പാടുകളും അല്ലാഹു ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഇനി മനുഷ്യർ ധർമ്മാധർമ്മങ്ങളുടെയും സത്യസത്യങ്ങളുടെയും മാനദണ്ഡമായി അവലംബിക്കേണ്ടത് ഈ വേദത്തെയാണ്.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾

5. ഭൂലോകത്തോ വാനലോകത്തോ ഉള്ള ഒരു വസ്തുവും അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് മറഞ്ഞിരിക്കുന്നില്ല.

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَآ إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾

6. താൻ നിശ്ചയിക്കുന്നവിധം ഗർഭാശയങ്ങളിൽ നിങ്ങളെ രൂപപ്പെടുത്തുന്നത് അവനാകുന്നു. അവനല്ലാതെ (മറ്റൊരു) ദൈവമില്ല. അവൻ പ്രതാപിയും യുക്തിജ്ഞനുമത്രെ.

**6:** നിങ്ങളുടെ മാതാക്കളുടെ ഗർഭാശയങ്ങളിൽ തന്റെ ഇഹക്കും അറിവിനും വിധേയമായി നിങ്ങളെ രൂപപ്പെടുത്തുന്നത് അവനാകുന്നു. അതിൽ നിങ്ങൾക്കോ നിങ്ങളുടെ പിതാക്കൾക്കോ യാതൊരു പങ്കുമില്ല.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾

7. അവനാണ് നിനക്ക് ഈ വേദം അവതരിപ്പിച്ചുതന്നിട്ടുള്ളത്. അതിൽ സുവ്യക്തമായ സൂക്തങ്ങളുണ്ട്. അതാണ് ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ മുഖ്യഘടകം. അവ്യക്തമായ മറ്റു ചില സൂക്തങ്ങളുമുണ്ട്. മനസ്സിൽ വക്രതയുള്ളവർ കൃഷ്ണമാഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ട് അതിലെ അവ്യക്തമായ വാക്യങ്ങളുടെ പിറകെ പോവുകയും അവയെ വ്യാഖ്യാനിക്കാൻ ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ അതിന്റെ ശരിയായ വ്യാഖ്യാനമാകട്ടെ അല്ലാഹുവല്ലാതെ ആരും അറിയുന്നില്ല. അറിവിൽ പക്വതയെത്തിയവർ പറയും: ഞങ്ങൾ അതിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. എല്ലാ ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിങ്കൽ നിന്നുള്ളതാകുന്നു. എന്നാൽ ബുദ്ധിശാലികൾ മാത്രമേ അത് മനസ്സിലാക്കുകയുള്ളൂ.

7:വിശുദ്ധ വുർആനിൽ രണ്ടുതരം സൂക്തങ്ങളുണ്ട്. ഒന്ന്, മുഹ്കമാത്ത്- അർഥനിർണയത്തിൽ യാതൊരു വിധ സംശയത്തിനും ആശയക്കുഴപ്പത്തിനും പഴുതില്ലാത്തതും, ആശയം വ്യക്തമായി മനസ്സിലാകുന്നതും പാരായകർക്ക് അനായാസം ഗ്രഹിക്കാൻ കഴിയുന്നതുമായ സൂക്തങ്ങളാണ് 'മുഹ്കമാത്ത്'. ഈ വാക്യങ്ങളെത്ര വേദഗ്രന്ഥത്തിന്റെ മൗലികഭാഗം. സത്യവും അസത്യവും, നീതിയും, അനീതിയും, ധർമവും അധർമവും എന്താണെന്ന് അവ സ്പഷ്ടമായി പഠിപ്പിക്കുന്നു. ജനങ്ങൾക്കുള്ള ഗുണപാഠങ്ങൾ ആജ്ഞാനിരോധങ്ങൾ ആരാധനാകർമ്മങ്ങൾ എന്നിവയെല്ലാം അതിലാണ് വിശദീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. സന്മനസ്സുള്ള സത്യാന്വേഷകർക്ക് സന്മാർഗം കണ്ടെത്താൻ വുർആനിൽ ധാരാളമായി വന്നിട്ടുള്ള അത്തരം സൂക്തങ്ങൾ എളുപ്പത്തിൽ കണ്ടെത്താനും ഗ്രഹിക്കാനും സാധിക്കുന്നതാണ്.

രണ്ട്, മുതശാബിഹാത്ത്- വാക്കിലോ അർഥത്തിലോ മറ്റൊന്നിനോടു സാദൃശ്യമുള്ള കാരണത്താൽ അർഥനിർണയത്തിൽ അവ്യക്തതയ്ക്ക് സാധ്യതയുള്ള വാക്യങ്ങളാണ് 'മുതശാബിഹാത്ത്'. വുർആൻ വ്യാഖ്യാതാക്കൾ പലരും പലവിധത്തിൽ ഇവയെ വ്യാഖ്യാനിച്ചതായി കാണാം. പഞ്ചേന്ദ്രിയങ്ങൾക്കതീതമായ, മനുഷിക വിജ്ഞാനത്തിന്റെ പിടിയിൽ ഒരിക്കലും വന്നിട്ടില്ലാത്ത, നമ്മുടെ ഊഹത്തിനും അനുമാനത്തിനും പരിചയത്തിനും അതീതമായ അജ്ഞയെ യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളെ സൂചിപ്പിക്കാൻ ഉപയോഗിച്ച സദൃശ വാക്യങ്ങളാണ് 'മുതശാബിഹാത്ത്'.

അജ്ഞയാഥാർത്ഥ്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് അവ്യക്തമായ ഒരു ചിത്രം മനുഷ്യന് കാണിച്ചുകൊടുക്കുക മാത്രമാണ് 'മുതശാബിഹാത്ത്'കൊണ്ട് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളത്. അത്തരം സൂക്തങ്ങളുടെ അർഥവും ഉദ്ദേശ്യവും നിർണയിക്കാൻ ശ്രമിക്കുംതോറും സംശയങ്ങളും ആശയക്കുഴപ്പങ്ങളും വർദ്ധിക്കുകയേ ഉള്ളൂ. അല്ലാഹുവിന്റെ ഗുണവിശേഷങ്ങൾ, അല്ലാഹുവിന്റെ മുഖം, കൈ തുടങ്ങിയ പദങ്ങൾ, സ്വർഗനരകങ്ങൾ തുടങ്ങിയ അദ്ദേശ്യ ലോകങ്ങളുടെ യാഥാർത്ഥ്യം, അലിഫ്-ലാം-മീം(2:1) തുടങ്ങിയ സൂക്തങ്ങൾ, അല്ലാഹു 'അർശി'ന്മേൽ ആരോഹണം ചെയ്തിരിക്കുന്നു എന്ന പ്രസ്ഥാവന തുടങ്ങിയ കാര്യങ്ങൾ ഇതിന് ഉദാഹരണങ്ങളായി പണ്ഡിതന്മാർ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. സ്വർഗാവകാശികളെപ്പറ്റി 32:17-ൽ 'അവർ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിനുള്ള പ്രതിഫലമായിക്കൊണ്ട് കൺകുളിർപ്പിക്കുന്ന എന്തെല്ലാം കാര്യങ്ങളാണ് അവർക്കുവേണ്ടി രഹസ്യമാക്കിവെക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത് എന്ന് ഒരാൾക്കും അറിയാവുന്നതല്ല.' എന്ന് അല്ലാഹു പറയുന്നതായി കാണാം.

വുർആനിലെ ഇത്തരം വാക്കിനോ വാക്യത്തിനോ ദുർവ്യാഖ്യാനങ്ങൾ കണ്ടുപിടിക്കുകയും, അതിനേക്കാൾ വ്യക്തമായ രീതിയിൽ പ്രതിപാദിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങളിൽ ആശയക്കുഴപ്പം സൃഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്ത് സ്വന്തം താൽപര്യങ്ങൾ പ്രചരിപ്പിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നവരുണ്ട്. ഈസാനബിയെ(അ)പ്പറ്റി (.അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിന്റെ വചനവും അവകാശിനുള്ള ഒരാത്മാവും മാത്രമാകുന്നു...4:171) എന്ന് വുർആനിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനെ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദൈവത്വം വുർആൻ അംഗീകരിച്ചതാണെന്ന് സമർത്ഥിക്കാൻ നജ്റാ



നിലെ ക്രിസ്തീയ നിവേദകസംഘത്തിലെ ചിലർ ശ്രമിക്കുകയുണ്ടായെന്നും ആ സംഭവം വിവരിക്കുന്ന നിവേദനങ്ങളെ ഉദ്ധരിച്ച് വ്യാഖ്യാതാക്കൾ പ്രസ്താവിക്കുന്നു. മുസ്ലിംകളെ ക്രിസ്തുമതത്തിലേക്ക് ആകർഷിക്കാൻ ഇന്നും ചില ക്രൈസ്തവ പാതിരിമാർ ആ രണ്ട് വാക്കുകളെയും ദുർവ്യാഖ്യാനം ചെയ്തുകൊണ്ട് ഇതുപോലുള്ള സൂത്രങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കുന്നതായി കാണാം. പൈതൃകമായി അവർക്ക് ലഭിച്ച അന്ധവിശ്വാസങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കാനും ന്യായീകരിക്കാനുമാണ് അവർ ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നത്.

'അല്ലാഹുവെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഈസായെ ഉപമിക്കാവുന്നതും ആദമിനോടാകുന്നു. ആദമിനെ മണ്ണിൽ നിന്നും അവൻ സൃഷ്ടിച്ചു...' (3:59)

'അദ്ദേഹം (യേശു) നാം അനുഗ്രഹിച്ച ഒരു ദാസൻ മാത്രമാകുന്നു....' (43:59)

തുടങ്ങിയ എത്രയോ അർത്ഥവും ആശയവും വ്യക്തമായ സൂക്തങ്ങളെ അവർ അവഗണിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

﴿٨﴾ رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

8. (അവർ പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു:) ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളെ നീ നേർവഴിയിലാക്കിയശേഷം ഞങ്ങളുടെ മനസ്സുകളെ അതിൽനിന്ന് വ്യതിചലിപ്പിക്കരുതേ. നിന്റെ അടുക്കൽ നിന്നുള്ള കാര്യവും ഞങ്ങൾക്ക് നീ പ്രദാനം ചെയ്യേണമേ! തീർച്ചയായും നീ മാത്രമാണ് അത്യുദാരൻ.

8: ഒരു മനുഷ്യനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഈ ലോകത്ത് ലഭിക്കാവുന്ന ഏറ്റവും വലിയ സൗഭാഗ്യം സന്മാർഗത്തിലെത്തിച്ചേരുകയെന്നതാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ മഹത്തായ അനുഗ്രഹമായിട്ടാണ് ഒരു സത്യ വിശ്വാസി അതിനെ കാണുന്നത്.

﴿٩﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ

9. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! തീർച്ചയായും നീ ജനങ്ങളെയൊക്കെ ഒരുനാൾ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്നവനാണ്. അതിൽ സംശയമേയില്ല. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു വാഗ്ദാനം ലാലിക്കുന്നതല്ല.

﴿١٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَن تُغْنِيَّ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ

10. അവിശ്വാസികളാവട്ടെ- അവരുടെ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും അല്ലാഹുവിനെതിരിൽ അവർക്ക് ഒരു പ്രയോജനവും ചെയ്യുന്നതല്ല. അവർ നരകത്തിന്റെ വിറകായിത്തീരുകതന്നെ ചെയ്യും.

10: സത്യനിഷേധികൾ വാരിക്കൂട്ടി കാത്തുസൂക്ഷിക്കുന്ന സമ്പത്തിനോ, വാത്സല്യപൂർവ്വം സംരക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അവരുടെ സന്താനങ്ങൾക്കോ, ഭൗതിക ജീവിതത്തിൽ നേടിയെടുത്ത ജനസ്വാധീനത്തിനോ പരലോകത്ത് അല്ലാഹുവിന്റെ വിചാരണയെയും ശിക്ഷയെയും തടഞ്ഞുനിർത്താൻ സാധിക്കുകയില്ല. നിങ്ങൾ തെരഞ്ഞെടുത്ത ഈ സത്യനിഷേധനിലപാടിന്റെ പര്യവസാനം ലാലുവായ ഒന്നാണെന്ന് വിചാരിക്കേണ്ട.

﴿١١﴾ كَذَّابٍ آلٍ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ

11. ഫിർഓന്റെ ആൾക്കാരുടെയും അവർക്ക് മുമ്പുള്ളവരുടെയും അവസ്ഥപോലെത്തന്നെ. അവർ നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ കളവാക്കി. അവരുടെ പാപകൃത്യങ്ങളുടെ പേരിൽ അല്ലാഹു അവരെ പിടികൂടി. അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാകുന്നു.

﴿١٢﴾ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ

12. സത്യനിഷേധികളോടു പറയുക: നിങ്ങൾ ഉടനെ പരാജയപ്പെടും. നരകത്തിലേക്ക് തെളിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും. അതത്ര ചീത്തയായ പാർപ്പിടം!

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِتْنَتِنِ التَّقَاتِ فَتَةً تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَى كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلِهِمْ رَأَى الْعَيْنِ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَنْ يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾

13. (ബദ്രിൽ) ഏറ്റുമുട്ടിയ ആ രണ്ടു സംഘങ്ങളിൽ നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾക്കു ഗുണപാഠമുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു വിഭാഗം അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ പടപൊരുതുകയായിരുന്നു. മറുവിഭാഗം സത്യനിഷേധികളും. (അവിശ്വാസികൾക്ക്) തങ്ങളുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ സത്യവിശ്വാസികൾ തങ്ങളുടെ ഇരട്ടിയുണ്ടെന്നാണ് തോന്നിയത്. അല്ലാഹു അവനിശ്ചയിക്കുന്നവരെ തന്റെ സഹായംകൊണ്ട് അവൻ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നു. തീർച്ചയായും ഉടക്കൊഴുചയുള്ളവർക്ക് അതിൽ മഹത്തായ പാഠമുണ്ട്.

13: 313 സത്യവിശ്വാസികളും, മക്കയിൽനിന്ന് സർവായുധസജ്ജരായിവന്ന ആയിരത്തോളം ഖുറൈശിപ്പടയും തമ്മിൽ നടന്ന ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ യുദ്ധമാണ് ബദ്ര യുദ്ധം. മുസൂലിംകൾക്ക് ആവശ്യമായ യുദ്ധസാമഗ്രികൾ കൈവശമില്ലായിരുന്നു. എങ്കിലും സത്യവിശ്വാസത്താൽ പ്രചോദിതരായിക്കൊണ്ട് അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നിലകൊള്ളുന്നവരായിരുന്ന ആ ചെറു സംഘം അവന്റെ സഹായത്താൽ ശത്രുക്കളുടെ മഹാസൈന്യത്തെ അമ്പേ പരാജയപ്പെടുത്തുകയുണ്ടായി. ബദ്ര യുദ്ധത്തെ സംബന്ധിച്ച പരാമർശത്തിൽ (അധ്യായം 8-44-ൽ) 'നിങ്ങൾ തമ്മിൽ ഏറ്റുമുട്ടിയപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ അവരെയും, അവരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ നിങ്ങളെയും അല്ലാഹു കുറച്ചു കാണിച്ചിരിക്കുന്നു'. എന്ന് അല്ലാഹു പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു.

زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ﴿١٤﴾

14. സ്ത്രീകൾ, സന്താനങ്ങൾ, കുന്നുകൂട്ടിയ സ്വർണത്തിന്റെയും വെള്ളിയുടെയും കൂമ്പാരങ്ങൾ, മേത്തരം കുതിരകൾ, കാലികൾ, കൃഷിയിടങ്ങൾ, തുടങ്ങിയ ഇഷ്ടവസ്തുക്കളോടുള്ള മോഹം മനുഷ്യർക്ക് അലങ്കാരമാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ, അതൊക്കെയും ഐഹികജീവിതത്തിനുള്ള വിവേങ്ങാകുന്നു. അല്ലാഹുവിങ്കലുള്ളതത്രെ വിശിഷ്ടമായ പാർപ്പിടം.

قُلْ أُو۟نِبُّكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنۢدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾

15. പറയുക: ഇതിനേക്കാൾ ഉത്തമമായതെന്തെന്ന് ഞാൻ നിങ്ങളെ അറിയിക്കട്ടെയോ? സൂക്ഷ്മത പാലിച്ചവർക്ക് അവരുടെ നാമകൾ ആരാമങ്ങളാണ്. അതിനു കീഴെ അരുവികൾ ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. എന്നെന്നും അവർ അതിൽ പാർക്കും. അവർക്കവിടെ പരിശുദ്ധരായ ഇണകളുണ്ടായിരിക്കും; അല്ലാഹുവിന്റെ തൃപ്തിയും! അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരെപ്പറ്റി കണ്ടറിയുന്നവനാകുന്നു.

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾

16. ഇങ്ങനെ പ്രാർഥിക്കുന്നവരാണവർ: ഞങ്ങളുടെ നാഥാ നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ നീ പൊറുക്കേണമേ. നരകശിക്ഷയിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ നീ രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യേണമേ.

﴿ ١٧ ﴾ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ

17. അവർ സഹനശീലരാകുന്നു. സത്യസന്ധരാകുന്നു. അനുസരണമുള്ളവരാകുന്നു. ഉദാരമതികളാകുന്നു. രാത്രിയുടെ അന്ധ്യയാമങ്ങളിൽ പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർഥിക്കുന്നവരുമാകുന്നു.

﴿ ١٨ ﴾ شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

18. അല്ലാഹു സാക്ഷ്യം വഹിച്ചിരിക്കുന്നു- നിശ്ചയമായും അവനല്ലാതെ (മറ്റൊരു)ദൈവമില്ല. മലക്കുകളും ജ്ഞാനികളൊക്കെയും (ഈ സത്യത്തിനു സാക്ഷ്യം വഹിച്ചിരിക്കുന്നു.) അവൻ നീതി നിലനിർത്തുന്നവനാകുന്നു. പ്രതാപിയും യുക്തിജ്ഞനുമായ അവനല്ലാതെ വേറെ ദൈവമില്ലതന്നെ.

﴿ ١٩ ﴾ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

19. തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിങ്കൽ ദീൻ(മതം) എന്നാൽ ഇസ്‌ലാം മാത്രമാകുന്നു. വേദം ലഭിച്ചവർ ഇതിൽനിന്ന് ഭിന്നിച്ചത് അവർക്ക് അറിവ് വന്നെത്തിയശേഷം മാത്രമാകുന്നു. അവർ കിടയിലെ കിടമത്സരം നിമിത്തമത്രെ അത്. ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ നിഷേധിക്കുന്നുവെങ്കിൽ, അപ്പോൾ അല്ലാഹു അതിവേഗം വിചാരണ ചെയ്യുന്നവനെത്രെ.

**19:** മനുഷ്യാരംഭം മുതൽ, തന്റെ സൃഷ്ടികളും പ്രജകളുമായ എല്ലാ മനുഷ്യർക്കും അല്ലാഹു നിയമിച്ചതും ഈ ലോകത്ത് ആഗതരായ എല്ലാ പ്രവാചകന്മാരും പ്രബോധനം ചെയ്തതുമായ ഏക ജീവിത വ്യവസ്ഥ ഇസ്‌ലാം മാത്രമാകുന്നു. ഇസ്‌ലാമല്ലാത്ത മറ്റൊരു വ്യവസ്ഥയും അവൻ മനുഷ്യർക്ക് അംഗീകരിച്ചുകൊടുത്തിട്ടില്ല. 'ഇസ്‌ലാം അല്ലാത്ത ജീവിതമാർഗ്ഗം ആരെങ്കിലും ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവനിൽ നിന്ന് അത് സ്വീകരിക്കുകയില്ല.' (3:85). എന്നാൽ, വേദഗ്രന്ഥം ലഭിക്കുകയും പ്രവാചകന്മാരുടെ അനുയായികളെന്ന പാരമ്പര്യം അവകാശപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന ചില സമുദായങ്ങൾ ഈ സത്യത്തിൽനിന്ന് ഭിന്നിച്ചു പോയിട്ടുണ്ട്. അന്ത്യപ്രവാചകനായ മുഹമ്മദ് നബി(സ)യുടെ ആഗമനം തുറന്നതിലും ഇഞ്ചീലിലും പ്രവചിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും യഹൂദരും ക്രൈസ്തവരും മുഹമ്മദ് നബിയെ(സ) തള്ളിപ്പറയുന്നു.

പ്രവാചകന്മാർക്കു ശേഷം അവരുടെ പിൻഗാമികൾ ദൈവികമതത്തിൽ മാറ്റത്തിരുത്തലുകൾ വരുത്തി, അതിനെ വിവിധ പേരുകളിലുള്ള വ്യത്യസ്ത മതങ്ങളാക്കി. അവരുടെ പരസ്പരവൈരവും മാത്സര്യവുമാണ് അവർ മൗലികമതത്തിൽ നിന്ന് ഭിന്നിച്ചുപോവാൻ കാരണം. അല്ലാതെ സത്യവ്യേഷണത്തിന്റെയോ ധർമ്മബോധത്തിന്റെയോ ഫലമായി വളർന്നുവന്നതല്ല ഈ മതങ്ങൾ. അങ്ങനെ, ജൂതവംശം ജൂതമതവും, ക്രൈസ്തവർ ക്രിസ്തുമതവും സ്ഥാപിച്ചു. മറ്റു പല മതങ്ങളും അതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വ്യക്തികളുടെയോ സമുദായങ്ങളുടെയോ പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നു. മനുഷ്യവർഗത്തിനൊട്ടാകെ അവകാശപ്പെട്ട, സകല മനുഷ്യരുടെയും മാർഗദർശനാർത്ഥം ദൈവം അവതരിപ്പിച്ച മതം ഏതെങ്കിലും ദേശത്തിന്റെയോ, വ്യക്തിയുടെയോ, സമുദായത്തിന്റെയോ പേരിൽ ദൈവം അവതരിപ്പിക്കേണ്ട ആവശ്യമെന്താണ്?

ദൈവികമതത്തെ ജനങ്ങൾ മാറ്റിമറിച്ചുകാരണം ലോകാവസാനം വരെയുള്ള മനുഷ്യർക്ക് മാർഗദർശനമായി ഇസ്‌ലാമിനെ അതിന്റെ സമ്പൂർണ്ണരൂപത്തിൽ അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇസ്‌ലാമെന്ന പദ

ത്തിനു് അനുസരണം, സമാധാനം, എന്നിങ്ങനെ അർത്ഥങ്ങളാണുള്ളത്. മനുഷ്യൻ തന്റെ ജീവിത വ്യവസ്ഥ സ്വയം നിരീക്ഷിച്ചു കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനുപകരം ദൈവം തന്റെ ദൂതന്മാർ മുഖേന അയച്ചിട്ടുള്ള സന്ദേശത്തെ യാതൊരു ഏറ്റക്കുറവും വരുത്താതെ അതേപടി അനുഗമിക്കുകയാണ് ചെയ്യേണ്ടത്.

فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ أَأَسْلَمْتُمْ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾

20. എന്നാൽ അവർ നിന്നോട് തർക്കിക്കുകയാണെങ്കിൽ നീ പറയുക: ഞാൻ എന്റെ മുഖം അല്ലാഹുവിനു സമർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു, (എന്നെപ്പോലെതന്നെ)എന്നെ പിന്തുടർന്നവരും.വേദം ലഭിച്ചവരോടും അക്ഷരജ്ഞാനമില്ലാത്തവരോടും (ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളായ അറബികൾ) നീ ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾ (അല്ലാഹുവിനു്)കീഴ്പ്പെട്ടുവോ? അവർ കീഴ്പ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞാൽ അവർ നേർവഴിയിലായിക്കഴിഞ്ഞു.അവർ പിന്തിരിഞ്ഞു പോയാലോ, അപ്പോൾ അവർക്കു സന്ദേശം എത്തിക്കേണ്ട ബാധ്യതയേ നിനക്കുള്ളൂ. അല്ലാഹു അവന്റെ ദാസന്മാരുടെ കാര്യങ്ങൾ കണ്ടറിയുന്നവനാകുന്നു.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾

21. അല്ലാഹുവിന്റെ സന്ദേശങ്ങളിൽ അവിശ്വസിക്കുകയും, ഒരു ന്യായവുമില്ലാതെ പ്രവാചകന്മാരെ കൊലപ്പെടുത്തുകയും, ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ നീതി പാലിക്കാൻ കൽപിക്കുന്നവരെ വധിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് വേദനയേറിയ ശിക്ഷയുടെ സന്തോഷവാർത്ത അറിയിച്ചുകൊള്ളുക.

21: അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമങ്ങൾ ജനങ്ങൾക്ക് എത്തിച്ചുകൊടുക്കാൻ നിയുക്തരായ പ്രവാചകന്മാരെയും അവരുടെ ആദർശങ്ങളും ധർമ്മങ്ങളും സമൂഹത്തിൽ പ്രചരിപ്പിക്കാൻ ശ്രമിച്ചുവരുന്ന സമുദായ പരിഷ്കർത്താക്കളെയും പീഡിപ്പിക്കുകയോ കൊന്നുകളയുകയോ ചെയ്യുന്നവരെ താക്കീതുചെയ്യുകയാണ് ഈ സൂക്തം. അല്ലാഹുവിന്റെ സന്ദേശങ്ങളെ നിഷേധിക്കുക, പ്രവാചകന്മാരെയും മതോപദേഷ്ടാക്കളെയും നിർദ്ദയം വധിക്കുക മുതലായവയിൽ ഒരു നീണ്ട പാരമ്പര്യം തന്നെ വേദക്കാർക്കുണ്ട്. സത്യമതത്തിലേക്ക് വന്നിട്ടില്ലാത്തവരെ അതിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയും സമൂഹത്തിലെ അന്ധവിശ്വാസങ്ങളെയും അനാചാരങ്ങളെയും തുത്തുമാറ്റി, അല്ലാഹുവിന്റെ വിധിവിധികൾക്കു പുനഃസംവിധാനിക്കാൻ ശ്രമിച്ച പല പരിഷ്കർത്താക്കളും അതിരൂക്ഷമായ പീഡനങ്ങൾക്കും യാതനകൾക്കും വിധേയരായത് ഇസ്ലാമിക ചിരിത്രത്തിലും കാണാവുന്നതാണ്.

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٢﴾

22. തങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെല്ലാം ഇഹത്തിലും പരത്തിലും പാഴായിപ്പോയവരാണവർ. അവർക്ക് സഹായികളായി ആരുമുണ്ടാവില്ല.

22: സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കാതെയും പാരത്രിക പ്രതിഫലം കാംക്ഷിക്കാതെയും തങ്ങൾക്ക് ഗുണകരം എന്നു കരുതി ചെയ്യുന്ന കർമ്മങ്ങളെല്ലാം തൽക്കാലം അവർക്ക് സന്തോഷം നൽകുമെങ്കിലും ഭാവിയിൽ ഭൗതിക ജീവിതത്തിലും പാരത്രിക ജീവിതത്തിലും നിഷ്പ്രയോജനങ്ങളാകുന്നതാണ്. ‘‘അവർ പ്രവർത്തിച്ച കർമ്മങ്ങളുടെ നേരെ നാം തിരിയുകയും, നാമതിനെ ചിതറിയ ധൂളിപോലെ ആക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യും (25:23). അവിടെ ഏതെങ്കിലും മനുഷ്യനെ അയാളുടെ കർമ്മഫലമനുഭവിക്കുന്ന



തിൽനിന്നു രക്ഷപ്പെടുത്താൻ കഴിയുന്ന യാതൊരു ശക്തിയും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ കോടതിയിൽ ഇടപെട്ടുകൊണ്ട് 'ഇന്നയാൾ എനിക്കു പ്രിയപ്പെട്ടവനാണ്, അയാൾ ഐഹികലോകത്ത് എന്തൊക്കെ ദുഷ്കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ശരി അയാളോടു ദക്ഷിണ്യം കാട്ടിയേ ഒക്കൂ' എന്നു പറയാൻ സ്വാധീനശക്തിയുള്ളവരോ അല്ലാഹുവിനെ വശീകരിക്കാൻ കഴിയുന്നവരോ ആയി ആരും അവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

23. വേദജ്ഞാനത്തിൽനിന്നു ഒരു വിഹിതം ലഭിച്ചിട്ടുള്ളവരെ നീ കണ്ടില്ലേ? അവർക്കിടയിൽ വിധികൽപിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി അല്ലാഹുവിന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിലേക്കു അവരെക്ഷണിക്കുമ്പോൾ അവരിൽ ഒരു വിഭാഗം ഒഴിഞ്ഞുമാറുകയും പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയും ചെയ്യുന്നു.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارَ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

24. അത് എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, അവർ പറയുന്നു: 'എണ്ണപ്പെട്ട ഏതാനും നാളുകളല്ലാതെ നരകാഗ്നി ഞങ്ങളെ തൊടുകയില്ല.' അവർ കെട്ടിച്ചമച്ച വാദങ്ങൾ മതകാര്യത്തിൽ അവരെ വഞ്ചിതരാക്കിക്കളഞ്ഞു.

24: വേദപണ്ഡിതന്മാർ സ്വാർഥലാഭങ്ങൾക്കുവേണ്ടി സ്വന്തമായ പ്രമാണങ്ങളും നിയമങ്ങളും കെട്ടിച്ചമച്ചു മതത്തിന്റെ പേരിൽ ജനങ്ങളിൽ പ്രചരിപ്പിച്ചിരുന്നു. കാലാന്തരത്തിൽ അതൊക്കെ മതതത്ത്വങ്ങളായി അവർ അംഗീകരിച്ചു അവർ വഞ്ചിതരാകുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. തങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ സ്വന്തക്കാരാണ്. അവന്റെ വേദത്തിന്റെയും മതത്തിന്റെയും വാഹകരാണ്. നരകം ഞങ്ങളെ സ്പർശിക്കുകയില്ല. അഥവാ നരകപ്രവേശം അനിവാര്യമായാൽതന്നെ ഏതാനും ദിവസങ്ങൾ മാത്രം അവിടെ നിറുത്തുന്നതും പിന്നെ നേരെ സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതുമാണ്- എന്നിങ്ങനെയുള്ള മൂഢവിശ്വാസങ്ങൾ അവർ വെച്ചുപുലർത്തിയിരുന്നു. തങ്ങളുടെ മതത്തിൽ കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കിയ കൃത്രിമപ്രമാണങ്ങൾ അവരെ വമ്പിച്ച വ്യാമോഹങ്ങളിൽ അകപ്പെടുത്തിയിരിക്കുകയാണ്.

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

25. യാതൊരു സന്ദേഹവുമില്ലാത്ത ഒരു നാളിൽ നാം അവരെ ഒരുമിച്ചു കൂട്ടുമ്പോൾ അവരുടെ അവസ്ഥ എന്തായിരിക്കും? അന്നു ഓരോ വ്യക്തിക്കും തന്റെ കർമ്മഫലം പൂർണ്ണമായി നൽകപ്പെടുന്നതാണ്. ആരോടും ഒട്ടും അനീതിയുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاءُ وَتَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعْزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

26. പറയുക: എല്ലാ ആധിപത്യങ്ങൾക്കും ഉടമയായ അല്ലാഹുവേ, നീ ഇടരിക്കുന്നവർക്കു നീ ആധിപത്യം നൽകുന്നു. നീ ഇടരിക്കുന്നവരിൽ നിന്നു നീ ആധിപത്യം നീക്കിക്കളയുന്നു. നീ ഇടരിക്കുന്നവർക്കു പ്രതാപമേകുന്നു. നീ ഇടരിക്കുന്നവരെ നീ നിന്ദിതരാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എല്ലാ സൗഭാഗ്യങ്ങളും നിന്റെ കൈയിലാണ്. നിശ്ചയമായും നീ എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറ്റവൻ തന്നെ.

تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ  
 مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾

27. നീ രാവിനെ പകലിനോടു ചേർക്കുന്നു. പകലിനെ രാവിനോടും ചേർക്കുന്നു. നീ ജീവനില്ലാത്തതിൽ നിന്നു ജീവനുള്ളതിനെ ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്നു. ജീവനുള്ളതിൽ നിന്നു ജീവനില്ലാത്തതിനെയും പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു. നീ ഇച്ഛിക്കുന്നവർക്കു കണക്കില്ലാതെ വിഭവങ്ങൾ നൽകുന്നു.

27: ജീവനുള്ളതിൽ നിന്നു ജീവനില്ലാത്തതിനെയും ജീവനില്ലാത്തതിൽ നിന്നു ജീവനുള്ളതിനെയും അവൻ ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്നു. നിർജീവമായ ശുക്ലകണത്തിൽനിന്നു മനുഷ്യനും മനുഷ്യനിൽ നിന്നു ശുക്ലകണവും, വിത്തിൽനിന്നു ചെടിയും ചെടിയിൽനിന്നു വിത്തും, മൂട്ടയിൽനിന്നു പക്ഷികളും, പക്ഷികളിൽനിന്നു മൂട്ടയും, അങ്ങനെ ധാരാളം ഉദാഹരണങ്ങൾ നാം ദിവസേന കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾

28. വിശ്വാസികൾക്കുപകരം അവിശ്വാസികളെ ആത്മമിത്രങ്ങളായി സത്യവിശ്വാസികൾ സ്വീകരിക്കാൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു. ആരെങ്കിലും അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ അല്ലാഹുവുമായി ഒരു ബന്ധവുമില്ല. നിങ്ങൾ അവരുമായി കരുതലോടെ വർത്തിക്കുകയാണെങ്കിൽ (അതിനു വിരോധമില്ല). അല്ലാഹു അവനെപ്പറ്റി നിങ്ങൾക്കു താക്കീതു നൽകുന്നു. അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാകുന്നു നിങ്ങളുടെ തിരിച്ചുപോക്കു.

28: ഇസ്രാഈലിന്റെ ഭാവിയെക്കുറിച്ച് ഉറപ്പില്ലാതിരുന്ന ചില ദുർബല വിശ്വാസികൾ തങ്ങളുടെ സാമ്പത്തികമോ ഗോത്രപരമോ ആയ താൽപര്യങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനു വേദക്കാരെയും ബഹുദൈവവിശ്വാസികളെയും രക്ഷാധികാരികളും സഹായികളുമായി സ്വീകരിച്ചു മിത്രങ്ങളായി വർത്തിച്ചിരുന്നു. മുസ്ലിംകളുമായി ശത്രുതയിൽ വർത്തിച്ചിരുന്ന വേദക്കാരും ബഹുദൈവവിശ്വാസികളും മുസ്ലിം സമൂഹത്തിൽ നുഴഞ്ഞുകയറാനും അവരിൽ അസ്വസ്ഥതകൾ സൃഷ്ടിക്കുവാനും അത് ഇടയാക്കുമായിരുന്നു. മുസ്ലിംകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അവരുടെ രക്ഷാധികാരി അല്ലാഹുവാണ്. ഇസ്രാഈലിന്റെയും മുസ്ലിംകളുടെയും ഉത്തമതാൽപര്യങ്ങൾക്കു എതിരായി അവിശ്വാസികളുമായി ബന്ധം സ്ഥാപിക്കാവുന്നതല്ല.

ഇസ്രാഈലിന്റെ വല്ല ശത്രുസംഘത്തിലും ഒരു വിശ്വാസി അകപ്പെട്ടുപോവുകയും അവരിൽ നിന്നു അക്രമം ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, സ്വജീവൻ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനായി തന്റെ വിശ്വാസത്തെ രഹസ്യമാക്കി അവരിൽപെട്ട ഒരു വ്യക്തിയെന്നോണം പ്രത്യക്ഷത്തിൽ വർത്തിക്കുവാൻ അനുവാദമുണ്ട്. കഠിന ഭയം നേരിടുന്ന പക്ഷം സഹനശക്തിയില്ലാത്തവർക്കു ഹൃദയത്തിൽ സത്യവിശ്വാസം ഉറപ്പിച്ചുകൊണ്ടു സത്യനിഷേധത്തിന്റെ വചനം ഉരുവിടുന്നത് അനുവദനീയമാണ്. (16:106).

മനസ്സിൽ ശത്രുത ഒളിച്ചുവെക്കാതെ അന്യോന്യം നല്ലനിലയിൽ വർത്തിച്ചുപോരുന്ന അവിശ്വാസികളോടു മുസ്ലിംകൾ അങ്ങോട്ടും സ്നേഹത്തിലും സൗഹാർദ്ദത്തിലും വർത്തിക്കേണ്ടതാണ്. (60:8,9)

قُلْ إِنْ تَخْشَوْنَ مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ يُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

29. പറയുക: നിങ്ങളുടെ മനസ്സിലുള്ളത് നിങ്ങൾ മറച്ചുവെച്ചാലും വെളിപ്പെടുത്തിയാലും അല്ലാഹു അറിയുന്നതാണ്. ആകാശങ്ങളിലുള്ളതും ഭൂമിയിലുള്ളതും അവൻ അറിയുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറ്റവനാണ്.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَؤُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾

30. ഓരോ ആത്മാവും നന്മയിയിൽ അത് പ്രവർത്തിച്ചത് എന്തും തിന്മയിൽ അത് പ്രവർത്തിച്ചത് എന്തും തന്റെ മുമ്പിൽ ഹാജരാക്കപ്പെട്ടതായി കാണുന്ന ദിവസം! തന്റെയും, അതിന്റെയും(തിന്മയുടെയും അല്ലെങ്കിൽ ആ ദിവസത്തിന്റെയും) ഇടയിൽ വലിയ ദൂരമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ എന്ന് ഓരോ മനുഷ്യനും അന്ന് ആഗ്രഹിച്ചു പോകും. അല്ലാഹു നിങ്ങളെ അവനെക്കുറിച്ചു ഭയപ്പെടുത്തുന്നു.എന്നാൽ അല്ലാഹു അവന്റെ ദാസന്മാരോട് പരമദയാലുവാകുന്നു.

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

31. (നബിയെ, ജനത്തോട്) പറയുക: നിങ്ങൾ ആല്ലാഹുവെ സ്നേഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ എന്നെ പിന്തുടരുവിൻ. എങ്കിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങളെ സ്നേഹിക്കുകയും നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറുത്തുതരികയും ചെയ്യുന്നതാണ്. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

32. പറയുക: നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ പ്രവാചകനെയും അനുസരിക്കുവിൻ. ഇനി അവർ പിന്തിരിയുകയാണെങ്കിൽ, അപ്പോൾ തീർച്ചയായും അവിശ്വാസികളെ അല്ലാഹു സ്നേഹിക്കുകയില്ല.

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾

33. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ആദമിനെയും നൂഹിനെയും ഇബ്രാഹീംകുടുംബത്തെയും ഇംറാൻ കുടുംബത്തെയും ലോകർക്കുമേൽ സവിശേഷം തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു.

ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

34. ചിലർ (മറ്റു)ചിലരിൽനിന്നുള്ള സന്തതികളായിക്കൊണ്ട്. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമത്രെ.

33,34: ആദിപിതാവും ഒന്നാമത്തെ പ്രവാചകനുമാണ് ആദം(അ).അദ്ദേഹത്തിനുശേഷം അറിയപ്പെട്ട ഒരു പ്രവാചകനാണ് നൂഹ്(അ).മഹത്തായ പല സ്ഥാനപദവികളുംലഭിച്ച പ്രവാചകവര്യനാണ് ഇബ്രാഹീം നബി(അ). അറബികളും ഇസ്രാഇലിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സന്താനപരമ്പരകളിൽപ്പെട്ടവരാണ്. ഇംറാൻ (അംറാം) ആരാണെന്ന കാര്യത്തിൽ രണ്ടഭിപ്രായങ്ങളുണ്ട്. മൂസാനബിയുടെയും(അ) ഹാറൂൻ നബിയുടെയും പിതാവായ ഇംറാൻ ആണ് അതെന്ന് ഒരഭിപ്രായം. ഈസാനബിയുടെ(അ) മാതാവായ മറിയമിന്റെ പിതാവായ ഇംറാനാണെന്ന് മറ്റൊരഭിപ്രായം. എല്ലാ പ്രവാചകന്മാരെയും മനുഷ്യരിൽനിന്ന് അല്ലാഹു സവിശേഷം തെരഞ്ഞെടുക്കുകയായിരുന്നു. പ്രവാചകന്മാർക്ക് അവരുടെ യോഗ്യതയും സ്ഥാനവും

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ ലഭിച്ചതാണ്. അതിനാൽ അവർ സ്വയം ദൈവമാവുകയോ ദിവ്യ ശക്തിയാർജ്ജിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല. യേശുക്രിസ്തുവെ ദൈവത്തിന്റെ പുത്രനും ദിവ്യത്വത്തിൽ പങ്കാളിയുമായി കണക്കാക്കിയത് ക്രൈസ്തവസഹോദരങ്ങൾക്കു പറ്റിയ മൗലികമായ ഒരബദ്ധമാണ്.

إِذْ قَالَتْ امْرَأَةٌ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

35. ഇംറാന്റെ സ്ത്രീ(ഭാര്യ) പറഞ്ഞ സന്ദർഭം (ഓർക്കുക): എന്റെ നാഥാ, എന്റെ ഉദരത്തിലുള്ള ശിശുവിനെ ഞാൻ നിന്റെ സേവനത്തിന് മാത്രമായി നേർന്നിരിക്കുന്നു. എന്നിൽനിന്ന് നീയിതു സ്വീകരിക്കണമേ. തീർച്ചയായും നീ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമല്ലോ.

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾

36. ആ കുഞ്ഞിനെ പ്രസവിച്ചപ്പോൾ അവൾ പറഞ്ഞു: എന്റെ നാഥാ, ഞാൻ പ്രസവിച്ചത് പെണ്ണായിപ്പോയല്ലോ. അവൾ പ്രസവിച്ചതെന്തെന്ന് നന്നായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു. ആണ് പെണ്ണിനെപ്പോലെയല്ല. ഞാൻ അവൾക്ക് മർയം എന്നു പേരിട്ടിരിക്കുന്നു. അവളെയും അവളുടെ സന്തതികളെയും ശപിക്കപ്പെട്ട പിശാച് ഉപദ്രവിക്കുന്നതിൽനിന്ന് ഞാൻ നിന്നിൽ അഭയം തേടുന്നു.

35,36: ബൈത്തൂൽ മഖ്ദിസിലെ സേവനത്തിനായി ആൺകുട്ടികളെ വഴിപാടാക്കുക ആ കാലത്ത് പതിവുണ്ടായിരുന്നു. വന്ധ്യയായിരുന്ന ഇംറാന്റെ ഭാര്യ ഹന്ന, തനിക്കൊരു കുഞ്ഞുണ്ടാകണമെന്ന് അല്ലാഹുവിനോട് നിരന്തരം പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ഗർഭിണിയാണെന്നറിഞ്ഞപ്പോൾ തനിക്കു ജനിക്കുന്ന കുഞ്ഞിനെ ബൈത്തൂൽ മഖ്ദിസിലെ ആരാധനാമന്ദിരത്തിൽ (ഹൈക്കലിൽ) പരിചരണത്തിനായി വഴിപാടാക്കാൻ അവർ നേർച്ചനേർന്നു. ഹന്ന ഗർഭവതിയായപ്പോൾ തന്നെ ഭർത്താവ് മരണപ്പെട്ടിരുന്നു. ഒരാൺകുഞ്ഞിനെയാണ് ഹന്ന പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നതെങ്കിലും പിറന്നത് പെൺകുഞ്ഞായിപ്പോയി. ഈ സേവനം പെൺകുട്ടികൾക്ക് യോജിച്ചതായി അവർ കരുതിയില്ലെങ്കിലും തന്റെ നേർച്ചനിറവേറ്റുവാൻ മർയമിന്റെ മാതാവ് തീരുമാനിക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. പെൺകുട്ടിയായതിൽ വിഷമിക്കേണ്ടതില്ലെന്നും അല്ലാഹു അറിഞ്ഞ് ആസൂത്രണംചെയ്തിട്ടുതന്നെയാണ് പെൺകുട്ടിയാക്കി ജനിച്ചത് എന്നിങ്ങനെയുള്ള സൂചനകൾ ആ വാക്യത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. മർയം എന്നാൽ 'നാഥന്റെ സേവിക' എന്നാണ് അർത്ഥം. ദൈവദാസിയായ ഈ വനിതയെയാണ് പിന്നീട് ചിലർ ദൈവമാതാവായി ആരോപിച്ചത്.

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّىٰ لَكَ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

37. അങ്ങനെ അവളുടെ നാഥൻ അവളെ നല്ല നിലയിൽ സ്വീകരിക്കുകയും നല്ല നിലയിൽ വളർത്തിക്കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്തു. സകരിയായെ അവളുടെ സരക്ഷണച്ചുമതല ഏൽപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. സകരിയായാ മിഹ്റാബിൽ(ജനഗൃഹം)അവളെ സന്ദർശിക്കുമ്പോഴൊക്കെ അവൾക്കരികെ ആഹാരപദാർഥങ്ങൾ കാണാറുണ്ടായിരുന്നു. മർയമേ, നിനക്ക് എവിടെനിന്നാണ്



ഇത് കിട്ടുന്നത് എന്ന് അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു. അവൾ പറഞ്ഞു: ഇതെല്ലാം അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നാകുന്നു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അവനുദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് കണക്കില്ലാതെ കൊടുക്കുന്നവനാകുന്നു.

**37:** അല്ലാഹു മർയമിന്റെ സംരക്ഷണം ഏൽപ്പിച്ചത് അവളുടെ മാതൃസഹോദരിയായ എലിസബത്തിന്റെ ഭർത്താവ് സകരിയായെ ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹം പ്രവാചകനായിരുന്നില്ല. പണ്ഡിതനും ബൈത്തുൽമഖ്ദിസിന്റെ പരികർമികളിൽ ഒരാളുമായിരുന്നു അദ്ദേഹം. പ്രവാചകനായിരുന്ന സകരിയ്യ(അ) ഇസ്രാഇലുൾ രാൽ വധിക്കപ്പെട്ടതായി ബൈബിൾ പഴയ നിയമത്തിൽ പറയുന്നുണ്ട്. മുഖ്യ ആരാധനാമന്ദിരത്തോട് തൊട്ട് ഭക്തജനങ്ങൾക്ക് ധ്യാനിച്ചു താമസിക്കാനായി ഭൂമിയിൽനിന്ന് കുറെ പൊക്കത്തിൽ നിർമ്മിക്കപ്പെടുന്ന ജേനഗൃഹമാണ് ഇവിടെ 'മിഹ്റാബ്' എന്നതുകൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്.

﴿ ٣٨ ﴾ هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

38. അവിടെവെച്ചു സകരിയ്യ തന്റെ നാമനോട് പ്രാർഥിച്ചു: എന്റെ നാമാ, എനിക്ക് നിന്റെ പക്കൽ നിന്ന് ഉത്തമ സന്താനങ്ങളെ നൽകേണമേ. നീ പ്രാർഥനകൾ കേൾക്കുന്നവനല്ലോ.

فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿ ٣٩ ﴾

39. അങ്ങനെ അദ്ദേഹം ജേനഗൃഹത്തിൽ പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ട് നിൽക്കേ മലക്കുകൾ അദ്ദേഹത്തെ വിളിച്ചുകൊണ്ട് പറഞ്ഞു: നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു 'യഹ്യാ'യെ സംബന്ധിച്ച ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നു. അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള ഒരു വചനത്തെ സത്യപ്പെടുത്തുന്നവനായിരിക്കും. നേതാവും, ആത്മനിയന്ത്രണമുള്ളവനും സദ്‌വൃത്തരിൽപ്പെട്ട പ്രവാചകനുമായിരിക്കും.

**38,39:** സകരിയ്യ(അ) വൃദ്ധനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യ വന്ധ്യയുമായിരുന്നു. വൃദ്ധയായ ഒരു മാതാവിൽ നിന്ന് മർയം ജനിച്ചതും, ഏകാന്തവാസിയായ അവൾക്ക് അല്ലാഹു തന്റെ കഴിവിനാൽ അസാധാരണമായ ഏതോ മാർഗത്തിലൂടെ ആഹാരമെത്തിച്ചുകൊടുക്കുകയും അങ്ങനെ സദ്‌വൃത്തയായ ആ പെൺകുട്ടിയെ അല്ലാഹു ആദരിച്ചതും അദ്ദേഹം കണ്ടു. അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഈ വാർധക്യത്തിലും തനിക്ക് ഒരു കുഞ്ഞിനെ പ്രദാനം ചെയ്യാൻ അവന് ഒരു പ്രയാസമുണ്ടാവില്ല എന്ന് മനസ്സിലാക്കിയ സകരിയ്യ(അ) തനിക്കും ഒരു സന്താനത്തെ തന്ന് അനുഗ്രഹിക്കുവാൻ അല്ലാഹുവിനോട് പ്രാർഥിച്ചു.

ബൈബിളിൽ 'യഹ്യാ'നബിയുടെ(അ)പേർ സ്നാപക യോഹന്നാൻ(John The Baptist) എന്നാണ് രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്. ഇവിടെ 'വചനം' കൊണ്ടുള്ള വിവക്ഷ ഈസാ നബി(അ)യാണ്. അദ്ദേഹം ഈസാനബി(അ)യുടെ പ്രവാചകത്വത്തിന് സാക്ഷിയായിരുന്നു. യഹ്യാനബി(അ) ജനിച്ചത് ഈസാനബി(അ) ജനിക്കുന്നതിന് മുമ്പായിരുന്നു. (മൂന്നു വർഷം മുമ്പാണെന്നും ആറ് മാസം മുമ്പാണെന്നും രണ്ടിപ്രായങ്ങളുണ്ട്). ധർമ്മോപദേശവുമായി ചുറ്റി നടന്ന യോഹന്നാൻ അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിച്ചവരെ അവരുടെ പശ്ചാത്താപത്തിന്റെ ഭാഗമായി അവരുടെ കർമ്മപരവും വിശ്വാസപരവുമായ മാലിന്യങ്ങളെ ദൂരീകരിക്കുന്നതിന്റെ പ്രതീകമായി അവരെ ജോർദാൻ നദിയിൽ കുളിപ്പിച്ചിരുന്നു. അതിനാൽ അദ്ദേഹം John The Baptist എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെട്ടു. ഇസ്രാഇലുൾ രാൽ നെറികേടുകളെ വിമർശിച്ച അദ്ദേഹത്തെ ഇസ്രാഇലുൾ വധിക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. മുസ്‌ലിം പണ്ഡിതന്മാർ ആ സംഭവം ഇപ്രകാരം വിവരിക്കുന്നു. അക്കാലത്ത് ഇസ്രാഇലുൾ രാജിച്ചിരുന്ന 'ഹെറോദേസ്' രാജാവിന്റെ സഹോദരനായ ഫിലിപ്പോസിന് 'ഹെറോദിയ' എന്നു പേരായ അതീവ സുന്ദരിയായ ഒരു പുത്രിയുണ്ടായിരുന്നു. ഹെറോദേസ് തന്റെ സഹോദര പുത്രിയായ ഹെറോദിയയെ വിവാഹം ചെയ്യാൻ ആഗ്രഹിച്ചു. അവളുടെ അമ്മക്കും ഈ ബന്ധം ഇഷ്ടമായിരുന്നു. വിവരമറിഞ്ഞ യഹ്യാ(അ), രാജാവ് തന്റെ സഹോദരി

പുത്രിയെ വേദക്കുന്നത് ന്യായപ്രമാണങ്ങൾക്ക് വിരുദ്ധമാണെന്ന് പ്രസ്താവിച്ചു. ഇതിനെ രാജാവ് അദ്ദേഹത്തെ തടവിലാക്കി. യഹൂദയെ വധിക്കണമെന്ന് ആഗ്രഹമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിഷ്യന്മാർ തന്നിക്കെതിരെ രോഷാകുലരാകുമെന്ന ഭയത്താൽ വേണ്ടെന്ന് വയ്ക്കുകയായിരുന്നു. എന്നാൽ, ഹെറോദിയായുടെ അമ്മ യഹൂദയുടെ രക്തത്തിനുവേണ്ടി ദാഹിച്ചു. അമ്മയുടെ ഉപദേശപ്രകാരം മകൾ രാജാവുമായുള്ള അവളുടെ വിവാഹദിവസം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുമ്പിൽ മനോഹരമായി നൃത്തം ചെയ്തു. അതിൽ സന്തുഷ്ടനായ രാജാവ് എന്തുവേണമെങ്കിലും ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊള്ളാൻ കൽപിച്ചു. ഹെറോദിയ അമ്മയുടെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം സ്നാനപക യോഹന്നാന്റെ ശിരസ്സ് ഉടലിൽ നിന്ന് വേർപ്പെടുത്തി ഒരു തളികയിൽ വെച്ചുതരാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. രാജാവ് അവളുടെ ആവശ്യപ്രകാരം യോഹന്നാന്റെ ശിരസ്സുത്ത് തളികയിൽ വെച്ച് രാജ്ഞിക്കു സമർപ്പിച്ചു. (യോഹന്നാന്റെ കഥ ബൈബിൾ- മത്തായി 3,11,14; മാർക്കോസ് 1,6; ലൂക്കോസ് 1,3 അധ്യായങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.)

യഹൂദയുടെ(അ) സമകാലീനനായിരുന്ന ഈസാ(അ) അദ്ദേഹം തടവിലായപ്പോൾ തന്നെ പ്രബോധനം ആരംഭിച്ചിരുന്നു. ഈസാ(അ)യും യോഹന്നാനിൽനിന്ന് 'ജ്ഞാനസംനാനം' സ്വീകരിച്ചതായി ബൈബിൾ പറയുന്നുണ്ട്.

قَالَ رَبِّ اَنِّي يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرَ وَاَمْرًا تِي عَاقِرٌ قَالَ كَذَلِكِ اللهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾

40. അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: എന്റെ നാഥാ! എനിക്കെങ്ങനെ ഒരു പുത്രനാകും? എന്നെ വാർധക്യം പ്രാപിച്ചു കഴിഞ്ഞു. എന്റെ ഭാര്യയോ വന്ധ്യയും. അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: അത് അങ്ങനെതന്നെയാകുന്നു; അല്ലാഹു അവനുദേശിക്കുന്നത് പ്രവർത്തിക്കുന്നു.

40: അല്ലാഹു ഒരു കാര്യം വിധിച്ചാൽ അതിന്റെ സംഭവ്യത ഐഹികമായ കാര്യകാരണനിയമങ്ങൾ അതിനെ സാധ്യമാക്കുന്നുവോ ഇല്ലയോ എന്ന അടിസ്ഥാനത്തിലല്ല. താൻ സൃഷ്ടിച്ച പ്രകൃതിനിയമങ്ങൾ ഭേദഗതി ചെയ്യാൻ അവൻ സ്വാതന്ത്ര്യവും കഴിവുമുണ്ട്. അല്ലാഹു താൻ നിശ്ചയിച്ച പ്രകൃതിനിയമങ്ങളുടെ തടവുകാരനല്ല എന്ന് സാരം.

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَتِكَ اَلَّا تَكَلَّمُ النَّاسَ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ اِلَّا رَمَزًا وَاذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيْرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْاِبْكَارِ ﴿٤١﴾

41. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: എന്റെ നാഥാ എനിക്കു നീ ഒരുടയാളം കാണിച്ചുതന്നാലും. അല്ലാഹു അരുളി: നിനക്കുള്ള അടയാളം മൂന്നുനാൾ ആംഗ്യത്തിലൂടെയല്ലാതെ ആളുകളോടു സംസാരിക്കാതിരിക്കുക (അല്ലെങ്കിൽ അതിനു കഴിയാതിരിക്കുക) എന്നതാകുന്നു. നിന്റെ നാഥനെ അധികമായി സ്മരിക്കുകയും രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും അവനെ വാഴ്ത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യുക.

41: അദ്ദേഹം ഒരു പടുകിഴവനും ഭാര്യ മച്ചിയായ ഒരു പടുകിഴവിയുമായിരുന്നു. ഈസാ(അ)യുടെ ജനനം അസാധാരണമായ മാർഗത്തിലൂടെ സംഭവിച്ചതുപോലെ അതേ കുടുംബത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന് തൊട്ടുമുമ്പായി ജനിച്ച പ്രവാചകൻ യഹൂദ(അ)യുടെ ജനനവും അസാധാരണമായ രീതിയിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ സവിശേഷമായ ഇടയാലായിരുന്നു സംഭവിച്ചത്. യഹൂദയെ(അ) അദ്ദേഹത്തിന്റെ അസാധാരണമായ ജനനം ദൈവമാക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ അസാധാരണമായ രീതിയിൽ ജന്മംകൊണ്ടു ഈസാ(അ) മാത്രം ദൈവമാകുന്നതെങ്ങനെയാണ്? ഇബ്രാഹീം കുടുംബത്തിലെയും ഇസ്മായീൽ കുടുംബത്തിലെയും പ്രവാചകന്മാർ ആരും ദൈവമോ ദൈവപുത്രന്മാരോ ആയിരുന്നില്ല. യേശുക്രിസ്തുവെ ദൈവത്തിന്റെ പ്രവാചകനായി അംഗീകരിക്കുന്നതിനു പകരം ദൈവത്തിന്റെ പുത്രനും ദിവ്യത്വത്തിൽ പങ്കാളിയുമായി കണക്കാക്കുന്നത് മൗലികമായ അബദ്ധമാണെന്ന് ഖുർആൻ ഈ വചനങ്ങളിലൂടെ ക്രൈസ്തവ സഹോദരങ്ങളെ ഉണർത്തുന്നു.

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾

42. മലക്കുകൾ പറഞ്ഞ സന്ദർഭം(ഓർക്കുക:)അല്ലയോ മർയം! നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിന്നെ പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുക്കുകയും വിശുദ്ധയാക്കുകയും ലോകത്തിലെ മറ്റേതും സ്ത്രീകളെക്കാളും ഉൽകൃഷ്ടയായി നിന്നെ തെരഞ്ഞെടുക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

43. അല്ലയോ മർയം! നീ നിന്റെ നാമനെ വണങ്ങുക. അവനെ പ്രണമിക്കുകയും; (അവന്റെ മുമ്പിൽ) കുനിയുന്നവരോടൊപ്പം കുനിയുകയും ചെയ്യുക.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُتْلَىٰ أُولَٰئِكَ الْمَاءِ الْمُبِينِ ﴿٤٤﴾

44. (നബിയെ,) നാം നിനക്കു് ബോധനം നൽകുന്ന അദൃശ്യവാർത്തകളിൽപെട്ടതാണു് ഇവ. മർയമിന്റെ രക്ഷാധികാരം ഏറ്റെടുക്കേണ്ടതു് ആരെന്നു് നിശ്ചയിക്കുവാനായി അവർ തങ്ങളുടെ അമ്പുകൾ എറിഞ്ഞപ്പോൾ നീ അവരോടൊപ്പമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവർ തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോഴും നീ അവരുടെ അടുത്തു് ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

45. മലക്കുകൾ പറഞ്ഞതോർക്കുക: ഓ, മർയം, നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിനക്കു് അവങ്കൽ നിന്നുള്ള ഒരു വചനത്തിന്റെ സുവിശേഷം അറിയിക്കുന്നു. അവന്റെ പേർ മർയമിന്റെ പുത്രൻ ഈസാമസീഹു് എന്നാകുന്നു. അവൻ ഇഹത്തിലും പരത്തിലും മഹത്വമുള്ളവനും ദിവ്യസാമീപ്യം സിദ്ധിച്ചവനുമായിരിക്കും.

45:അല്ലാഹുവിന്റെ അതിമഹത്തായ ഒരുദൃഷ്ടാന്തം പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തുവാൻ മർയം പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുകയായിരുന്നു. ഖുർആൻ പേരു പരാമർശിച്ചിട്ടുള്ള ഒരേയൊരു മഹതിയായ മർയമിനെ യഥാർഥ ആദരവോടെയും മഹത്വത്തോടെയുമാണു് ഖുർആൻ അവതരിപ്പിക്കുന്നതു്. പുത്രജനനമാണു് ഇവിടെ 'അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള വചനം' എന്നതുകൊണ്ടുദ്ദേശ്യം. 'ഈസാ' അദ്ദേഹത്തിന്റെ വ്യക്തിനാമവും 'മസീഹു്' സ്ഥാനപ്പേരുമാണു്. 'മിശിഹാ' എന്ന ഹിബ്രു പദത്തിന്റെ അർത്ഥം 'മസീഹു്' എന്നാണു് കൂടുതൽ ന്യായയുക്തമായതെന്നു് പണ്ഡിതന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. 'മസീഹു്' എന്നതിന്റെ അർത്ഥം 'അഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെട്ടവൻ' എന്നാകുന്നു. 'ക്രിസ്തു' എന്ന യവന(ഗ്രീക്കു്) വാക്കിനും ഇതേ അർത്ഥമാണെന്നു് പറയപ്പെടുന്നു. ഒരാളെ പുരോഹിതനായോ രാജാവായോ വാഴിക്കുമ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിരസ്സിൽ ഒരു പ്രത്യേക തരം തൈലം ലേപനം ചെയ്യുകയുള്ള അഭിഷേക കർമ്മം അക്കാലത്തു് വേദക്കാരിൽ നടപ്പുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു പുതിയ പ്രവാചകൻ ഉണ്ടാകുമ്പോൾ, പൂർവ്വ പ്രവാചകൻ, അദ്ദേഹത്തെ തന്റെ പിൻഗാമിയായി പ്രഖ്യാപിക്കുമ്പോഴും ഈ സമ്പ്രദായം പതിവുണ്ടായിരുന്നു.

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾

46. തൊട്ടിലിൽവെച്ചുതന്നെ അവൻ ജനത്തോട് സംസാരിക്കും. പ്രായമായശേഷവും. അവൻ സച്ചരിതനുമായിരിക്കും.

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾

47. അവൾ ചോദിച്ചു: എന്റെ നാഥാ, ഒരു പുഷൻ എന്നെ സ്പർശിച്ചിട്ടില്ലാതിരിക്കേ, എനിക്ക് എങ്ങനെയാണ് ഒരു മകനുണ്ടാവുന്നത്? അവൻ പറഞ്ഞു: അത് അങ്ങനെതന്നെയാകുന്നു. അല്ലാഹു ഇച്ഛിക്കുന്നത് അവൻ സൃഷ്ടിക്കുന്നു. അവൻ ഒരു കാര്യം നിശ്ചയിച്ചാൽ അതിനോട് 'അതുണ്ടാവട്ടെ' എന്ന് പറയുക മാത്രം ചെയ്യുന്നു. അപ്പോൾ അതുണ്ടാകുന്നു.

46,47: പുത്രജനനം സംബന്ധിച്ച മർയമിനുള്ള ഉത്കണ്ഠയും അതിനുള്ള സമാശ്വാസവുമാണ് ഈ വാക്യങ്ങളിൽ പരാമർശിക്കുന്നത്. ഈസായുടെ(അ) ജനനം പിതാവില്ലാതെ പ്രകൃത്യാതീതമായി സംഭവിച്ചതായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തെ ദൈവവും ദൈവപുത്രനെന്നും ക്രൈസ്തവർ ധരിക്കാൻ കാരണം. എന്നാൽ അവിവാഹിതയായ ഒരു യുവതിക്ക് കുട്ടി ജനിക്കുകകാരണം ജൂതന്മാർ മർയമിന്റെ പേരിൽ അപവാദം ചുമത്തുകയാണ് ചെയ്തത്. ദൈവപുത്രൻ എന്ന ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ വാദത്തിന്റെയും, യോസേഫിന്റെ പുത്രനെന്നും വ്യഭിചാരപുത്രനെന്നുമുള്ള ജൂതന്മാരുടെ വാദത്തിന്റെയും ഖണ്ഡനമാണ് ഈ ഖുർആൻ വക്യം.

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٤٨﴾

48. അല്ലാഹു അവന് വേദവും തത്ത്വജ്ഞാനവും, തൗറത്തും ഇഞ്ചീലും പഠിപ്പിക്കും.

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ أَنِّي أَخْلَقْتُ لَكُمْ مِّنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدْخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُم إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾

49. ഇസ്രാഇൽ വംശത്തിലേക്കു ദൂതനായി നിയോഗിക്കുകയും ചെയ്യും. (ദൈവദൂതനായി അവർക്കിടയിൽ ചെന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു:) ഞാൻ നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽനിന്നുള്ള ദൃഷ്ടാന്തവുമായി നിങ്ങളിൽ വന്നിരിക്കുന്നു. ഞാൻ കളിമണ്ണുകൊണ്ട് ഒരു പക്ഷിയുടെ രൂപമുണ്ടാക്കാം. എന്നിട്ട് അതിൽ ഊതാം. അപ്പോൾ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെ അതൊരു പക്ഷിയായിത്തീരും. ജന്മനാ കാഴ്ചയില്ലാത്തവനെയും പാണ്ടുരോഗിയെയും ഞാൻ സുഖപ്പെടുത്തുകയും മരിച്ചവരെ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെ ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യാം. നിങ്ങൾ തിന്നുന്നതെന്തെന്നും വീടുകളിൽ സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ളതെന്തെന്നും ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് പറഞ്ഞുതരാം. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾക്കതിൽ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. നിങ്ങൾ വിശ്വാസിക്കുന്നവരാണെങ്കിൽ.

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَلَا حِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي هُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿٥٠﴾



50. തുറന്നിരിക്കുന്ന എന്റെ മുമ്പിലുള്ളതിനെ സത്യപ്പെടുത്തുന്നവനായിട്ടും നിങ്ങളുടെ വിലപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ചില കാര്യങ്ങൾ അനുവദിക്കുന്നതിനായിട്ടുമാകുന്നു (ഞാൻ നിയോഗിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്.) നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള ദുഷ്ടാന്തവുമായാണ് ഞാൻ നിങ്ങളിൽ വന്നിരിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ട് അല്ലാഹുവിനെ യേശുക്രൈസ്തുവും എന്നെ അനുസരിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ.

**49,50:** അദ്ദേഹം ഇസ്രായേൽ വംശത്തിലേക്ക് മാത്രം അയക്കപ്പെട്ട പ്രവാചകനാണെന്ന് ഈ വാക്ക് വ്യക്തമാക്കുന്നു. യേശുതന്നെ ഈ കാര്യം സംശയരഹിതമായി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളത് സുവിശേഷങ്ങളിൽ കാണാം. യേശു ജീവിതത്തിൽ ഒരിക്കലും ഒരന്യമതസ്ഥനെ യഹൂദമതത്തിലേക്ക് പരിവർത്തിപ്പിച്ചതായി ചരിത്രമില്ല. മത്തായി 10:5,6 -ൽ ഇപ്രകാരം കാണാം. ഈ പത്രങ്ങളുപേരെയും യേശു അയക്കുമ്പോൾ അവരോടു ആജ്ഞാപിച്ചതെന്തെന്ന്: ജാതികളുടെ (Gentile-ജൂതരല്ലാത്തവർ) അടുക്കൽ പോകാതെയും ശമര്യരുടെ പട്ടണത്തിൽ കടക്കാതെയും യിസ്രായേൽ ഗൃഹത്തിലെ കാണാതെ പോയ ആടുകളുടെ അടുക്കൽ തന്നെ ചെല്ലുവിൻ.

അന്യജാതിക്കാരിയായ ഒരു സ്ത്രീ ഭൃതോപദ്രവം കാനിയായിരിക്കുന്ന തന്റെ മകൾക്കുവേണ്ടി പ്രാർഥിക്കാൻ യേശുവിനോടു പറഞ്ഞപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു:..യിസ്രായേൽ ഗൃഹത്തിലെ കാണാതെപോയ ആടുകളുടെ അടുക്കലേക്കല്ലാതെ എന്നെ അയച്ചിട്ടില്ല എന്നു ഉത്തരം പറഞ്ഞു. എന്നാൽ അവൾ വന്നു: കർത്താവേ എന്നെ സഹായിക്കേണമേ എന്നു പറഞ്ഞു അവനെ നമസ്കരിച്ചു. അവനോ: മക്കളുടെ അപ്പം എടുത്തു നാക്കുടികൾക്കു ഇട്ടുകൊടുക്കുന്നതു നന്നല്ല എന്നു ഉത്തരം പറഞ്ഞു. (മത്തായി 15:22-26). അദ്ദേഹം പ്രചരിപ്പിച്ച പല ധർമ്മങ്ങളും ഇസ്രായേലിൽ മാത്രം പ്രസക്തമാകുന്നതും അവർക്കു മാത്രം ഉൾക്കൊള്ളാവുന്നതും ആകുന്നു. മൂസാനബിക്ക്(അ) അവതരിച്ച തുറന്നിരിക്കുന്നതായിരുന്നു ഈസാനബി(അ)യുടെ കാലത്തും ഇസ്രായേലുകാരുടെയിൽ മതത്തിന്റെ നിയമസംഹിതയായി പൊതുവേ അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നത്. അദ്ദേഹം തുറന്നിരിക്കുന്ന തത്വങ്ങളെ അംഗീകരിക്കുകയും തുറന്നിരിക്കുന്ന നിയമനടപടികളെ പിൻപറ്റുകയും അതിനെ പുനർജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹത്തിന് ലഭിച്ച ഇഞ്ചീൽ ഒരു പുതിയ നിയമസംഹിതയായിരുന്നു. ഉപമകൾ, താക്കീതുകൾ, ഉപദേശങ്ങൾ മുതലായവയാണ് അതിലെ പ്രധാന ഉള്ളടക്കം. മത്തായി 5:17-ൽ ഇപ്രകാരം രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു: ഞാൻ ന്യായ പ്രമാണത്തെയോ പ്രവാചകന്മാരെയോ നീക്കേണ്ടതിന്നു വന്നു എന്നു നിരൂപിക്കരുത്; നീക്കുവാനല്ല നിവർത്തിപ്പാനത്രെ ഞാൻ വന്നതു.

യേശു അവതരിപ്പിച്ച ദിവ്യാത്മ്യങ്ങൾ അദ്ദേഹം സ്വന്തം നിലക്ക് ആർജിച്ച കഴിവോ യോഗ്യതയോ ആയിരുന്നു. മൂസാനബി(അ)യും മറ്റു പ്രവാചകന്മാരും പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിയ അത്മ്യതങ്ങളെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെയായിരുന്നു. അത്മ്യദുഷ്ടാന്തങ്ങൾ കാണിക്കുക പ്രവാചകന്മാരുടെ നിരൂപാധികമായ ഗുണമോ കഴിവോ അല്ല. അതിനാൽ പ്രവാചകശ്രേഷ്ഠനായ ഈസാ(അ) അത്മ്യതങ്ങൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിയത് അദ്ദേഹം ദൈവപുത്രനായിത്തന്നെയാണെന്നുമാണ്.

**إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾**

51. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും രക്ഷിതാവായിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അവനുമത്രം അടിമപ്പെടുവിൻ. ഇതാകുന്നു നേരായ മാർഗ്ഗം.

**51:** ഈസാ(അ), അല്ലാഹുവിന്റെ മാത്രം അടിമത്തത്തിനും അല്ലാഹുവിനെ മാത്രം ആരാധിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ് വാദിച്ചിരുന്നതെന്ന് ബൈബിൾ വാക്യങ്ങൾതന്നെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നത് കാണുക. പിശാചിന്റെ പരീക്ഷണത്തിന് വിധേയനായ യേശു പിശാചിനോട് പറയുകയാണ്: 'സാത്താനേ, എന്നെ വിട്ടുപോ; 'നിന്റെ ദൈവമായ കർത്താവിനെ നമസ്കരിച്ചു അവനെ മാത്രമേ ആരാധിക്കാവൂ' എന്നു എഴുതിയിരിക്കുന്നുവല്ലോ എന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ പിശാച് അവനെ വിട്ടുപോയി. (മത്തായി, 4:10). ഒരു ജൂത പണ്ഡിതൻ യേശുവിനെ പരീക്ഷിക്കാനായി 'ഗുരോ, ന്യായപ്രമാണത്തിൽ ഏതു കൽപന വലിയതു എന്നു ചോദിച്ചു.' യേശു അവനോടു: നിന്റെ ദൈവമായ കർത്താവിനെ നീ പൂർണ്ണ ഹൃദയത്തോടും പൂർണ്ണാത്മാവോടും പൂർണ്ണമനസ്സോടും കൂടെ സ്നേഹിക്കേണം. ഇതാകുന്നു വലിയതും

ഒന്നാമത്തേതുമായ കൽപന. രണ്ടാമത്തേതു അതിനോടു സമം: കൂട്ടുകാരനെ നിന്നെപ്പോലെത്തന്നെ സ്നേഹിക്കണം. ഈ രണ്ടു കൽപനകളിൽ സകല ന്യായപ്രമാണവും പ്രവാചകന്മാരും അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. (മത്തായി, 22:37-40.)

സ്വർഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ; നിന്റെ നാമം വിശുദ്ധീകരിക്കപ്പെടേണമേ. നിന്റെ രാജ്യം വരേണമേ; നിന്റെ ഇഷ്ടം സ്വർഗത്തിലെപ്പോലെ ഭൂമിയിലും ആകേണമേ. (മത്തായി, 6:9,10.)

ജൂതപണ്ഡിതന്മാരെ ആക്ഷേപിച്ചുകൊണ്ട് യേശു പറയുന്നു: ഇങ്ങനെ നിങ്ങളുടെ സമ്പ്രദായത്താൽ നിങ്ങൾ ദൈവവചനങ്ങളെ ദുർബലമാക്കിയിരിക്കുന്നു. കപട ഭക്തിക്കാരേ, നിങ്ങളെക്കുറിച്ചു യേശു്യാവു: ‘‘ഈ ജനം അധരംകൊണ്ടു എന്നെ ബഹുമാനിക്കുന്നു. എങ്കിലും അവരുടെ ഹൃദയം എന്നെ വിട്ടു അകന്നിരിക്കുന്നു. മാനുഷ കൽപനകളായ ഉപദേശങ്ങളെ അവർ പഠിപ്പിക്കുന്നതുകൊണ്ടു എന്നെ വ്യർഥമായി ഭജിക്കുന്നു’’ (മത്തായി, 15:6-9)

യേശുവിനെ ദൈവമാക്കി ഉയർത്താനാഗ്രഹിക്കുന്നവർ യഥാർഥത്തിൽ യേശുവിന്റെ സ്പഷ്ടമായ അധ്യാപനങ്ങളെ അവഗണിക്കുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. യേശുവിന്റെ സകല പ്രവർത്തനങ്ങളുടെയും ലക്ഷ്യം ആകാശത്ത് ദൈവത്തിന്റെ പ്രകൃതിനിയമം അനുസരിക്കപ്പെടുന്നതുപോലെ ഭൂമിയിൽ അവന്റെ സാമാർഗിക നിയമവും അനുസരിക്കപ്പെടണമെന്നതായിരുന്നു.

فَلَمَّا أَحَسَّ عَيْسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

52. പിന്നീട്, ഈസാക്ക് അവരുടെ അവിശ്വാസം ബോധ്യമായപ്പോൾ അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിലേക്ക് എന്നെ സഹായിക്കാൻ ആരുണ്ട്? ഹവ്വാനികൾ പറഞ്ഞു: ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായികളാകുന്നു. ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ മുസ്ലിംകൾ(അല്ലാഹുവെ അനുസരിക്കുന്നവർ)ആണെന്ന് അങ്ങ് സാക്ഷ്യം വഹിച്ചാലും.

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾

53. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! നീ അവതരിപ്പിച്ചതിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. നിന്റെ ദൂതനെ ഞങ്ങൾ പിന്തുടരുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. സാക്ഷ്യം വഹിച്ചവരോടൊപ്പം ഞങ്ങളെ നീ രേഖപ്പെടുത്തേണമേ.

52,53: തുറാത്ത് വാഗ്ദാനം ചെയ്ത ഇസ്രാഇലിലെ രക്ഷകനാണ് ഈസായെന്ന് ജനങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിയെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തെ പിന്തുടരാൻ അവർ തയ്യാറായില്ല. അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിക്കുകയും പ്രായോഗികരംഗത്ത് അദ്ദേഹത്തെ സഹായിച്ചവരെയുമാണ് ഹവ്വാനികൾ (സഹായികൾ) എന്നു പറയുന്നത്. ഇവർ ‘അപ്പോസ്തലന്മാർ’ എന്ന പേരിലും അറിയപ്പെടുന്നു.

സദുപദേശങ്ങളാൽ ജനങ്ങളെ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയും സത്യമതത്തിന്റെ നിലനിൽപ്പിനുവേണ്ടിയുള്ള ത്യാഗപരിശ്രമങ്ങളിൽ ഏർപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ സുഹൃത്തും സഹായിയുമെന്ന ബഹുമതിയാണ് ലഭിക്കുന്നത്.

وَمَكْرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ﴿٥٤﴾

54. (ഇസ്രാഇലിലെ ഈസാക്കിനെ) ഗൂഢതന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചു. അല്ലാഹുവും തന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചു. തന്ത്രപ്രയോഗങ്ങളിൽ ഏറ്റവും മികച്ചവൻ അല്ലാഹുവത്രെ.

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾

55. അല്ലാഹു പറഞ്ഞതോർക്കുക: അല്ലയോ ഇസാ! ഞാൻ നിന്നെ പൂർണ്ണമായി ഏറ്റെടുക്കുകയും എന്നിലേക്ക് ഉയർത്തുന്നതും സത്യനിഷേധികളിൽ നിന്ന് നിന്നെ ശുദ്ധീകരിക്കുന്നതുംമാകുന്നു. നിന്നെ പിന്തുടർന്നവരെ അന്ത്യനാൾവരെ, നിന്നെ നിഷേധിച്ചവരേക്കാൾ ഉയർത്തിവയ്ക്കുന്നതുംമാകുന്നു. നിങ്ങളൊക്കെയും എന്നിലേക്ക് മടങ്ങേണ്ടതുണ്ട്. നിങ്ങൾ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ അപ്പോൾ ഞാൻ നിങ്ങൾക്കിടയിൽ തീർപ്പു കൽപിക്കുന്നതാകുന്നു.

55: ഇസാ(അ)യുടെ തത്ത്വോപദേശങ്ങളിൽ ജനങ്ങൾ ആകൃഷ്ടരാവുന്നത് കണ്ടപ്പോൾ തങ്ങളുടെ പൗരോഹിത്യ താൽപര്യങ്ങൾക്കും പാരമ്പര്യങ്ങൾക്കും അത് ഹാനികരമാകുമെന്ന് അവർ മനസ്സിലാക്കി. തുടർന്നുള്ള സംഭവങ്ങൾ ബൈബിൾ വിവരിക്കുന്നത് ചുരുക്കത്തിൽ ഇപ്രകാരമാണ്.

ഇസാ(അ)ക്കെതിരെ പലവിധ കുതന്ത്രങ്ങളും യഹൂദർ പ്രയോഗിച്ചുതുടങ്ങി. അദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റി മതദ്രോഹി, രാജദ്രോഹി, വ്യഭിചാരപുത്രൻ എന്നിങ്ങനെ പലതും അവർ ആരോപിച്ചു പ്രചരിപ്പിച്ചു. ആരോപണങ്ങളൊന്നും ഫലിക്കുന്നില്ലെന്ന് കണ്ടപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തെ കൊലപ്പെടുത്താനും ക്രൂശിക്കാനും ശ്രമങ്ങളാണ്ടിച്ചു. അക്കാലത്ത് ബൈത്തുൽമുഖദ്ദിസിൽ ഭരണം നടത്തിയിരുന്നത് റോമൻ കൈസറുടെ കീഴിൽ 'പിലാത്തോസ്' എന്ന വിഗ്രഹാരാധകനായിരുന്ന രാജാവായിരുന്നു. ഇസാ(അ) റോമൻ ഭരണകൂടത്തിനെതിരെ പ്രവർത്തിക്കുകയാണെന്ന് അവർ പിലാത്തോസിനെ തെറ്റുധരിപ്പിച്ചു. രാജാവ് അദ്ദേഹത്തെ വിളിച്ച് വിചാരണ നടത്തിയതിൽ ആരോപണം ശരിയല്ലെന്ന് തെളിഞ്ഞു അദ്ദേഹത്തെ വിട്ടയച്ചു. പക്ഷേ, ജനം 'അവനെ ക്രൂശിക്കുക' എന്ന് ആർത്തുവിളിക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. അദ്ദേഹത്തെ കൊലപ്പെടുത്താത്തപക്ഷം, പിലാത്തോസ്, കൈസറുടെ എതിരാളിയാണെന്ന് അവർ കൈസറെ അറിയിക്കുമെന്ന് ഭീഷണിപ്പെടുത്തി. അവസാനം യഹൂദികളുടെ ആവശ്യത്തിന് പിലാത്തോസ് വഴങ്ങാൻ നിർബന്ധിതനായി. ഇസാ(അ)യും ഏതാനും ശിഷ്യന്മാരും ഒരു തോട്ടത്തിൽ ഒളിച്ചിരിക്കുകയായിരുന്നു. ജൂതപണ്ഡിതന്മാരും പിലാത്തോസിന്റെ പട്ടാളവും രാത്രി പന്തം കൊളുത്തി അദ്ദേഹത്തെ തിരഞ്ഞുപോയി. മൂപ്പന്ത് വെള്ളിക്കാശിന് പ്രതിഫലമായി അദ്ദേഹത്തെ ഒറ്റിക്കൊടുക്കാമെന്നേറ്റിരുന്ന യൂദാസ് ആംഗ്യം മുഖേന അദ്ദേഹത്തെ കാണിച്ചുകൊടുത്തു. കൂടെയുള്ളവർ അദ്ദേഹത്തെ ബന്ധിക്കുകയും മൂർച്ഛിരീടം ധരിപ്പിക്കുകയും പിന്നീട് കുരിശിൽ കയറ്റുകയും ചെയ്തു. പിന്നീട് മൂന്നാം ദിവസം ശവകല്ലറയിൽനിന്ന് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുകയും ആകാശലോകത്തേക്ക് ഉയർത്തപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

പക്ഷേ, അവർ കുരിശിൽ തറച്ചത് ഇസാ(അ)യെ ആയിരുന്നില്ല. 'എന്റെ ദൈവമേ, എന്റെ ദൈവമേ നീ എന്നെ കൈവിട്ടത് എന്ത്?' എന്നിങ്ങനെ നിലവിളിച്ച ആൾ യേശുവായിരുന്നില്ല. അവർ അറിയാതെ അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ രക്ഷപ്പെടുത്തുകയാണുണ്ടായത്. ഇസാ(അ) എന്ന് ധരിച്ച് അദ്ദേഹത്തോട് സാദൃശ്യമുള്ള ഒരാളെ പിടിച്ചു ക്രൂശിക്കുകയാണ് ചെയ്തത്.

സംഭവിച്ച യാഥാർത്ഥ്യം ഖുർആൻ ഇപ്രകാരം വിവരിക്കുന്നു. 'അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതനായ, മർയമിന്റെ മകൻ മസീഹ് ഇസായെ ഞങ്ങൾ കൊന്നിരിക്കുന്നു എന്നവർ പറഞ്ഞതിനാലും (അവർ ശപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു). വാസ്തവത്തിൽ അവർ അദ്ദേഹത്തെ കൊലപ്പെടുത്തിയിട്ടുമില്ല ക്രൂശിച്ചിട്ടുമില്ല. പക്ഷേ, (യാഥാർത്ഥ്യം) അവർക്ക് തിരിച്ചറിയാതെയാവുകയാണുണ്ടായത്. തീർച്ചയായും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ ഭിന്നിച്ചവർ അതിനെപ്പറ്റി സംശയത്തിൽ തന്നെയാകുന്നു. ഉഹാപോഹത്തെ പിന്തുടരുന്നതല്ലാതെ അവർക്ക് അക്കാര്യത്തെപ്പറ്റി യാതൊരു അറിവുമില്ല. ഉറപ്പായും അദ്ദേഹത്തെ അവർ കൊലപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല.' (4:157)

കുരിശുസംഭവത്തെയും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിനെയും സംബന്ധിച്ച ബൈബിളിലെ പ്രസ്താവനകൾ പരിശോധിച്ചാൽ അവ പരസ്പരം വൈരുദ്ധ്യം നിറഞ്ഞതായി കാണാം. അവയെ ആസ്പദമാക്കി സംഭവത്തിൽ

നം ഒരു ഐക്യരൂപം നൽകുവാൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് കഴിയാതെയാണിരിക്കുന്നത്. എന്നാൽ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ആ സങ്കല്പത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി പുതിയൊരു മതസംഹിത കെട്ടിപ്പടുക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പുനാളിനുമുമ്പ് ഈസാ(അ)ഭൂമിയിലേക്കിറക്കപ്പെടുമെന്നും, അദ്ദേഹം സത്യവും നീതിയും നടപ്പാക്കുമെന്നും പിന്നീട് അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ മരിപ്പിക്കുമെന്നും ചില ഹദീസുകൾ (പ്രവാചക വചനങ്ങൾ)കളിലുണ്ട്. മുസ്ലിം ഉദ്ധരിച്ച ഒരു ഹദീസിൽ ഇപ്രകാരം കാണാം ‘‘അല്ലാഹുവാണെ, മർയമിന്റെ പുത്രൻ നീതിമാനായ ഭരണാധികാരിയായി ഇറങ്ങി വരും. അദ്ദേഹം കുരിശുകൾ പൊട്ടിക്കുകയും പന്നികളെ കൊല്ലുകയും നികുതികൾ ഒഴിവാക്കുകയും ചെയ്യും. അദ്ദേഹം യുവത്വമുള്ള ഒട്ടകങ്ങളെ നിർഭയം അഴിച്ചുവിടുകയും ചെയ്യും.’’

യേശുക്രിസ്തു ദൈവമാണെന്ന ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ വാദം ഈ ഖുർആൻ വാക്യം വ്യക്തമായും വ്യക്തമാക്കുന്നു. മൂന്ന് പ്രധാന കാര്യങ്ങളാണ് പ്രസ്തുത വിശ്വാസം അവരിൽ ജന്മമെടുക്കാനുള്ള കാരണം.

1. പിതാവില്ലാതെ അദ്ദേഹം ജനിച്ചത്.
2. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈക്ക് വെളിപ്പെട്ട അമാനുഷിക ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ.
3. ആകാശത്തേക്ക് ഉയർത്തപ്പെട്ടുവെന്നുള്ളത്.

ഇതിൽ ഒന്നാമത്തെതിനെയും രണ്ടാമത്തെതിനെയും ഖുർആൻ അംഗീകരിക്കുന്നു. ഓരോ അത്ഭുതകൃത്യങ്ങളും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം എണ്ണിയെണ്ണി പറയുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ, ഈ കാരണങ്ങളൊന്നും യേശുവിനെ ദൈവമോ ദൈവപുത്രനോ ആക്കുന്നില്ല.

പിതാവില്ലാതെ ജനിച്ചത് അല്ലാഹുവിന്റെ ശക്തിപ്രകടനം മാത്രമാണെന്നും ആകയാൽ അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിയും ദാസനും അല്ലാതാകുന്നില്ലെന്നും സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു. യേശുവിന്റെ കൈക്ക് പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ട അത്ഭുത കൃത്യങ്ങൾ യേശു സ്വന്തം ശക്തികൊണ്ട് ചെയ്തതല്ലെന്നും അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയാൽ മാത്രം ചെയ്തതാണെന്നും ഖുർആൻ വ്യക്തമാക്കുന്നു. മൂന്നാമത്തെ സംഗതിയാണെങ്കിൽ യേശു ക്രൂശിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ലെന്നും ജീവനോടെ ഉയർത്തപ്പെട്ടുവെന്നും ക്രിസ്ത്യാനികളെ അത് ഉദ്ബോധിപ്പിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തെ തിരിച്ചറിയാൻ അവർക്ക് കഴിയാതെപോയതാണ് കാരണമെന്ന് ഖുർആൻ വ്യക്തമാക്കുന്നു.

﴿ ٥٦ ﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذَّبْنَاهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا هُمْ مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٥٦﴾

56. എന്നാൽ സത്യനിഷേധികളെ നാം ഇഹത്തിലും പരത്തിലും കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നതാകുന്നു. അവരെ തുണക്കുന്നവരായി ആരുമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

﴿ ٥٧ ﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾

57. എന്നാൽ വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം പൂർണ്ണമായും നൽകപ്പെടും. അധർമികളെ അല്ലാഹു ഒരിക്കലും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

﴿ ٥٨ ﴾ ذَلِكُمْ تَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾

58. ഇതൊക്കെയും നാം നിനക്ക് ഓതിത്തരുന്ന ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും യുക്തിപൂർവകമായ ഉൽബോധനങ്ങളുമാകുന്നു.

**58:** നിരക്ഷരനായ ഒരു പ്രവാചകൻ, അദ്ദേഹം അറിയാതിരുന്ന പൂർവകാല ചരിത്രസംഭവങ്ങൾ യഥാർഥമായി പ്രസ്താവിക്കപ്പെടുന്നത് അല്ലാഹുവിന്റെ അജയ്യമായ കഴിവിന്റെയും മുഹമ്മദീയപ്രവാചകത്വത്തിന്റെയും ഉത്തമ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളാകുന്നു.

﴿ ٥٩ ﴾ إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾



59. അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഈസായുടെ ഉപമ തീർച്ചയായും ആദമിനെപ്പോലെയാകുന്നു. അവൻ അദ്ദേഹത്തെ മണ്ണിൽനിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു. എന്നിട്ട് അതിനോട് കൽപിച്ചു, ഉണ്ടാവുക. അങ്ങനെ അദ്ദേഹം ഉണ്ടായി.

59: പിതാവില്ലാതെ ജനിച്ചതുകൊണ്ട് യേശുവിന് ദിവ്യത്വമുണ്ടാകുമെങ്കിൽ പിതാവും മാതാവും കൂടാതെ ജാതനായ ആദമിന് അതിലേറെ ദിവ്യത്വമുണ്ടാകേണ്ടതാണ്.

പിതാവും മാതാവും ഇല്ലാതെ നിശ്ചേതനമായ മണ്ണിൽനിന്ന് അല്ലാഹു ആദമിനെ(അ) സൃഷ്ടിച്ചു.

പെണ്ണിലൂടെ അല്ലാതെ ആദമിൽനിന്ന് മാത്രമായി അല്ലാഹു ഹവ്വയെ സൃഷ്ടിച്ചു.

പുരുഷസ്പർശമില്ലാതെ സ്ത്രീയിൽനിന്ന് മാത്രമായി അല്ലാഹു ഈസായെ(അ) സൃഷ്ടിച്ചു.

പുരുഷനിൽനിന്നും സ്ത്രീയിൽനിന്നുമായിട്ടാണ് മറ്റുള്ളവരുടെയെല്ലാം സൃഷ്ടി നടന്നു വരുന്നത്.

ജനനത്തിന്റെ അസാധാരണത്വം ഒരാളെ ദൈവമോ ദൈവപുത്രനോ ആക്കുവാൻ മതിയായ തെളിവാണെങ്കിൽ ആ തെളിവ് യേശുവിന് മാത്രം ബാധകമാക്കുന്നതിന്റെ ന്യായമെന്താണ്?

അല്ലാഹുവെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം മാറ്റാൻ പാടില്ലാത്ത പ്രകൃതി നിയമം എന്നൊന്നില്ലെന്നുള്ളത് വ്യക്തമാണ്. എല്ലാ വ്യവസ്ഥകളുടെയും സൃഷ്ടാവ് അല്ലാഹുവാകുന്നു. ഒരു കാര്യം ഉണ്ടാവണമെന്ന് അവൻ ഉദ്ദേശിച്ചാൽ അതിനോട് 'ഉണ്ടാവുക' എന്ന് അവൻ കൽപിക്കുന്നു. അതുണ്ടാവുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇഹിക്കുന്നതെന്തും പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന് അവൻ കഴിവുള്ളവനെത്ര.

ഇനി ബൈബിളിൽ യേശുവിനെ ദൈവപുത്രൻ എന്ന് പലേടത്തും വിളിച്ചിട്ടുണ്ട് എന്നാണ് വാദമെങ്കിൽ യേശുവിനെ മാത്രമല്ല ആദമിനെയും, മലക്കുകളെയും, യഅ്ബൂബ് തുടങ്ങി പലരെയും ബൈബിൾ 'പുത്രൻ' എന്ന് വ്യവഹരിച്ചതായി കാണാം.

1- ..കയിനാൻ ഏനോശിന്റെ മകൻ, ഏനോശ് ശേത്തിന്റെ മകൻ, ശേത്ത് ആദാമിന്റെ മകൻ, ആദാമിന്റെ മകൻ. (ലൂക്കോസ്, 3:38)

2- മനുഷ്യൻ ഭൂമിയിൽ പെരുകിത്തുടങ്ങി. അവർക്ക് പുത്രിമാർ ജനിച്ചപ്പോൾ ദൈവത്തിന്റെ പുത്രന്മാർ മനുഷ്യരുടെ പുത്രിമാരെ സൗന്ദര്യമുള്ളവരെന്നു കണ്ടിട്ടു തങ്ങൾക്കു ബോധിച്ച ഏവരെയും ഭാര്യമാരായി ഏടുത്തു. (ഉൽപത്തി, 6:2)

3- അക്കാലത്തു ഭൂമിയിൽ മല്ലന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നു. അതിന്റെ ശേഷവും ദൈവത്തിന്റെ പുത്രന്മാർ മനുഷ്യരുടെ പുത്രിമാരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നിട്ടു അവർ മക്കളെ പ്രസവിച്ചു. ..(ഉൽപത്തി, 6:4)

4- യഹോവ ഇപ്രകാരം അരുളിച്ചെയ്യുന്നു; യിസ്രായേൽ (യഅ്ബൂബ്) എന്റെ പുത്രൻ, എന്റെ ആദ്യജാതൻ തന്നെ. (പുറപ്പാട്, 4:22)

5- ഞാൻ യിസ്രായേലിനു പിതാവും എഹ്രയീം എന്റെ ആദ്യജാതനുമല്ലോ. (യിരെമ്യാവു, 31:9)

6- ഞാൻ നിർണ്ണയം പ്രസ്താവിക്കുന്നു: യഹോവ എന്നോടു അരുളിച്ചെയ്തു: നീ എന്റെ പുത്രൻ, ഇന്നു ഞാൻ നിന്നെ ജനിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. (സങ്കീർത്തനങ്ങൾ, 2:7)

7- നിങ്ങൾ ജീവിക്കും. ദൈവാത്മാവു നടത്തുന്നവർ ഏവരും ദൈവത്തിന്റെ മക്കൾ ആകുന്നു. (റോമർ, 8:14)

ടൺ കണക്കിൽ പുത്രന്മാരാണ് ദൈവത്തിന് ബൈബിൾ ആരോപിക്കുന്നത്! അല്ലാഹുവിൽ ശരണം! ഒരാളെ ദൈവമായി വരിക്കാൻ 'പുത്രൻ' എന്ന വിശേഷണം മാത്രം മതിയെന്ന് കരുതുന്നവർക്ക്, അവരുടെ മുന്നിൽ ദൈവങ്ങളുടെ ഒരു വൻപട തന്നെയുണ്ടാകും.

ന്യായങ്ങളും പ്രമാണങ്ങളും മാനിക്കാൻ തയ്യാറുള്ളവർക്ക് യേശുവിന്റെ യാഥാർഥ്യം അനായാസം മനസ്സിലാക്കാൻ മതിയായ തെളിവുകളാണ് ഖുർആൻ അവരുടെ മുമ്പിൽ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

60. ഇത് നിന്റെ രക്ഷിതാവിങ്കൽനിന്നുള്ള സത്യമാകുന്നു. അതിൽ സന്ദേഹം പുലർത്തുന്നവരിൽ ഉറപ്പെടുത്തിരിക്കുക.

فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ  
وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾

61. നിനക്കു് അറിവു് വന്നുകിട്ടിയശേഷം അവന്റെ (ഈസായുടെ) കാര്യത്തിൽ വല്ലവരും നിന്നോടുകൂടി തർക്കിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നീ പറയുക: നിങ്ങൾ വരുവിൻ, ഞങ്ങളുടെ മക്കളെയും നിങ്ങളുടെ മക്കളെയും, ഞങ്ങളുടെ സ്ത്രീകളെയും നിങ്ങളുടെ സ്ത്രീകളെയും നമുക്കു് വിളിച്ചു കൂട്ടാം. ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളെയും നിങ്ങൾ നിങ്ങളെയും ഒരുമിച്ചുകൂട്ടി വിനീതരായി പ്രാർഥിക്കാം: കള്ളം പറയുന്നവർക്കു് അല്ലാഹുവിന്റെ ശാപം ഉണ്ടാവട്ടെ.

**61:** മുൻ സൂക്തങ്ങളിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള വിഷയങ്ങളിലൊന്നിനും നജ്റാനിൽനിന്നെത്തിയ ക്രൈസ്തവ സംഘത്തിനു് മറുപടിയുണ്ടായിരുന്നില്ല. തങ്ങളുടെ ആദർശവിശ്വാസങ്ങളുടെ സത്യാവസ്ഥയിൽ അവർക്കു് ഉറപ്പുണ്ടെങ്കിൽ നമ്മളിലെ രണ്ടു കക്ഷികളിൽ കള്ളവാദികളാരോ അവരുടെ നാശത്തിനുവേണ്ടി പരസ്പരം കൂട്ടായി പ്രാർഥിക്കാൻ(മുബാഹല) ക്രൈസ്തവ സംഘത്തെ പ്രവാചകൻ(സ) ക്ഷണിച്ചു. മതവിഷയങ്ങളിൽ ഇരുവിഭാഗങ്ങൾക്കിടയിൽ തർക്കമുണ്ടായാൽ രണ്ടു കക്ഷികളും ദൈവശാപത്തിനുവേണ്ടി പരസ്പരം ശാപപ്രാർഥന നടത്തുന്നതിനു് 'മുബാഹല' എന്നു പറയുന്നു. പിറ്റേന്നു് നബിയും(സ) കൂട്ടുംബവും അടക്കം മുസ്ലിംകൾ മുബാഹലക്കു് തയ്യാറായി നിൽക്കുന്നതാണു് അവർ കണ്ടതു്. ഒരു യഥാർഥ ദൈവദൂതൻ മാത്രമേ ഇത്തരം ഒരു പരീക്ഷണത്തിനു് ധൈര്യപ്പെടു എന്നവർ മനസ്സിലാക്കി. മുഹമ്മദു് അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രവാചകൻ തന്നെയാണെങ്കിൽ അദ്ദേഹം ശാപപ്രാർഥന നടത്തിയാൽ അവരുടെ നാശം അനിവാര്യമാണെന്ന യേശു മൂലം ആ വെല്ലുവിളിയെ നേരിടാൻ അവർ സന്നദ്ധരായില്ല. മുബാഹല വേണ്ടെന്നും പരസ്പരം സമാധാനസന്ധിയിലെത്താമെന്നും അവർ പ്രവാചകനെ(സ) അറിയിച്ചു. അങ്ങനെ തങ്ങളുടെ പാരമ്പര്യമതം പിന്തുടരുന്ന ഒരു സ്വയംഭരണ സമൂഹമായി നിലകൊള്ളാൻ അവരെ അനുവദിക്കുകയും അവരുടെ സംരക്ഷണം മുസ്ലിം സമൂഹം ഏറ്റെടുക്കുകയും അതിനു് പകരമായി ജിസ്യ (നികുതി) നൽകിക്കൊള്ളാമെന്നു് സന്ധിചെയ്തു് അവർ മടങ്ങുകയും ചെയ്തു. തങ്ങൾക്കു തന്നെ ഉറപ്പില്ലാത്ത ആദർശവിശ്വാസങ്ങളാണു് ക്രൈസ്തവർ വെച്ചുപുലർത്തുന്നതെന്ന പരമാർഥം മറ്റുള്ളവർക്കു് ബോധ്യമാവുകയും ചെയ്തു.

إِنَّ هَذَا هُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

62. തീർച്ചയായും ഇതു് സത്യസന്ധമായ സംഭവവിവരണമാകുന്നു. അല്ലാഹുവല്ലാതെ യാതൊരു ദൈവവുമില്ലതന്നെ. തീർച്ചയായും അല്ലാഹുതന്നെയാകുന്നു പ്രതാപവാനും യുക്തിമാനും.

**62:** ഈസാമസീഹിന്റെ യഥാർഥ അവസ്ഥയാകുന്നു ഇതു്. യേശു ഒരു മനുഷ്യൻ മാത്രമായിരുന്നു. ഏതേതു കാരണങ്ങളാൽ യേശു ദൈവമാണെന്ന വിശ്വാസം നിങ്ങളിൽ ഉടലെടുത്തുവോ അവയിൽ ഒരു കാരണവും അങ്ങനെ ഒരു വിശ്വാസത്തിനു സഹായകമല്ല. യേശുവിന്റെ അസാധാരണമായ ജനനം അല്ലാഹുവിന്റെ ഒരു പ്രത്യേക തീരുമാനമായിരുന്നു. യേശു പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിയ അത്ഭുതകൃത്യങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവാചകത്വത്തിന്റെ തെളിവായി അല്ലാഹു പ്രദാനം ചെയ്തതായിരുന്നു. പ്രവാചകന്മാരിൽ പലരെയും വധിച്ചുകളഞ്ഞ, ഉപദേശങ്ങളും താക്കീതുകളും തുടർച്ചയായി നൽകിക്കൊണ്ടിരുന്നിട്ടും നൂറ്റാണ്ടുകളായി ദൈവാജ്ഞകൾ ലംഘിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന സത്യനിഷേധികളെ അദ്ദേഹത്തെ കുരിശിലേറ്റാൻ അനുവദിക്കാതെ അല്ലാഹു യേശുവിനെ തന്റെ അടുക്കലേക്കു് ഉയർത്തുകയായിരുന്നു. ദിവ്യത്വത്തിൽ യേശുവിനു് യാതൊരു പങ്കുമില്ല. അല്ലാഹു ഏകനാണു്. അവനു് ആരുടെയും സഹായവും ഉപദേശവും ആവശ്യമില്ല. യേശു ഏതൊന്നിലേക്കു് നിങ്ങളെ ക്ഷണിച്ചുവോ അതിലേക്കുതന്നെയാണു് മുഹമ്മദു് നബി(സ)യും നിങ്ങളെ ക്ഷണിക്കുന്നതു്.

63. ഇനിയും അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയാണെങ്കിൽ തീർച്ചയായും നാശകാരികളെ അറിയുന്നവൻ തന്നെയാണ് അല്ലാഹു.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿ ٦٤ ﴾

64. (പ്രവാചകരെ) പറയുക: അല്ലയോ വേദവാഹകരേ, ഞങ്ങളും നിങ്ങളും ഒരുപോലെ അംഗീകരിക്കേണ്ട പ്രമാണത്തിലേക്ക് വരുവിൻ. അല്ലാഹു അല്ലാത്ത ആർക്കും നാം വഴിപ്പെടാതിരിക്കുക. അവനിൽ ഒന്നിനെയും നാം പങ്കുചേർക്കാതിരിക്കുക. അല്ലാഹുവെ കൂടാതെ നമ്മിൽ ചിലർ മറ്റുചിലരെ രക്ഷാധികാരികളാക്കാതിരിക്കുക. (ഈ സന്ദേശം സ്വീകരിക്കാതെ) അവർ പിന്തിരിയുന്നുവെങ്കിൽ അവരോടു പറയുവിൻ; ഞങ്ങൾ മുസ്‌ലിംകൾ (അല്ലാഹുവിന്റെ മാത്രം അടിമത്വവും വിധേയത്വവും സ്വീകരിക്കുന്നവർ) ആണെന്നതിന് നിങ്ങൾ സാക്ഷികളായിരിക്കുക.

64: യേശു ദൈവവും ദൈവപുത്രനുമാണ് എന്നൊക്കെയുള്ള ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ വിശ്വാസങ്ങളുടെ പൊള്ളത്തരം പ്രവാചകൻ(സ) അവർക്ക് വിശദീകരിച്ചുകൊടുക്കുകയുണ്ടായി. വിശ്വാസദാർശ്യത്തോടെ വാദിക്കാൻ പറ്റുന്ന തെളിവുകളൊന്നും തങ്ങളുടെ വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്ന് നിവേദകസംഘത്തിന് ലഭിച്ചില്ല. അവർ തർക്കവും പിടിവാശിയും ഉപേക്ഷിക്കുന്നില്ലെന്ന് കണ്ടപ്പോൾ പ്രവാചകൻ അവരെ മുബാഹലക്ക് ആഹ്വാനം ചെയ്തു. എന്നാൽ അതിൽനിന്നും അവർ പിന്മാറി. അവസാനം അവർക്ക് നിഷേധിക്കാൻ സാധിക്കാത്ത, ഇരുകൂട്ടർക്കും അഭിപ്രായവ്യത്യാസമില്ലാത്ത ഒരാദർശത്തിൽ മുസ്‌ലിംകളുമായി യോജിക്കുവാൻ പ്രവാചകൻ(സ) അവരെ ക്ഷണിച്ചു. ഈ ക്ഷണവും സ്വീകരിക്കാതെ അവർ പിന്തിരിയുകയാണെങ്കിൽ 'ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനുമാത്രം അടിമത്വവും വിധേയത്വവും സമർപ്പിച്ചവരാണെന്നതിന് നിങ്ങൾ സാക്ഷികളായിരിക്കുവിൻ' എന്ന് അവരോട് പറയാൻ പ്രവാചകനോട്(സ) അല്ലാഹു കൽപിക്കുന്നു.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلَ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿ ٦٥ ﴾

65. അല്ലയോ വേദക്കാരേ, ഇബ്രാഹീമിന്റെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങൾ എന്തിനു തർക്കിക്കുന്നു? തൗറാത്തും ഇഞ്ചീലും അവതരിച്ചത് അദ്ദേഹത്തിനുശേഷമാണല്ലോ. നിങ്ങൾ ഒട്ടും ആലോചിക്കാത്തതെന്ത്?

65: യഹൂദരും ക്രൈസ്തവരും ഇബ്രാഹീമിന്റെ പാരമ്പര്യം അവകാശപ്പെടുന്നവരാണ്. യഹൂദിസവും ക്രിസ്ത്യാനിസവും ഉടലെടുക്കുന്നതിനു എത്രയോ മുമ്പ് ഇബ്രാഹീം(അ) കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അതിനാൽ ഇബ്രാഹീം(അ) ജൂതനോ ക്രിസ്ത്യാനിയോ അറബികളെപ്പോലെ വിഗ്രഹാരാധകനോ ആയിരുന്നില്ല. മനുഷ്യന്റെ സന്മാർഗ്ഗലബ്ധി അയാൾ ജൂതമതക്കാരനോ ക്രിസ്തുമതക്കാരനോ ആകുന്നതിനെ ആശ്രയിച്ചല്ല എന്ന് അത് വ്യക്തമായും തെളിയിക്കുന്നു.

هَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَاجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

66. നിങ്ങൾക്കറിവുള്ള കാര്യങ്ങളിൽ വേണ്ടുവോളം നിങ്ങൾ തർക്കിച്ചുവല്ലോ. ഇനി നിങ്ങൾക്കു ഒട്ടും അറിവില്ലാത്ത കാര്യങ്ങളിലും തർക്കത്തിൽ ഏർപ്പെടുന്നതെന്തിനു?

﴿٦٧﴾ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

67. ഇബ്രാഹീം ജൂതനോ ക്രിസ്ത്യാനിയോ ആയിരുന്നില്ല. എന്നാൽ അദ്ദേഹം നിഷ്കളങ്കനായ മുസ്‌ലിമായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ബഹുദൈവവിശ്വാസിയുമായിരുന്നില്ല.

﴿٦٨﴾ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَبِيُّ الْمُؤْمِنِينَ

68. തീർച്ചയായും ഇബ്രാഹീമിനോട് കൂടുതൽ അടുത്തവർ അദ്ദേഹത്തെ പിൻപറ്റിയവരും ഈ പ്രവാചകനും അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിച്ചവരുമാണ്. അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളുടെ രക്ഷാധികാരിയാകുന്നു.

﴿٦٩﴾ وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

69. നിങ്ങളെ എങ്ങനെയെങ്കിലും വഴിതെറ്റിക്കാൻ കഴിഞ്ഞെങ്കിൽ എന്ന് വേദക്കാരിലൊരു കൂട്ടർ കൊതിക്കുന്നു. സത്യത്തിൽ അവർ അവരെതന്നെയാണ് വഴിതെറ്റിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. പക്ഷേ, അവർക്ക് ബോധമില്ല.

69: ജൂത ക്രൈസ്തവ വിഭാഗങ്ങൾ സംവാദങ്ങളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്നത് നിഷ്കളങ്കമായോ ആത്മാർത്ഥമായി സത്യത്തെ അന്വേഷിക്കുന്നതിനോ ആയിരുന്നില്ല. തങ്ങളുടെ കൈവശമുള്ളതും തന്നെയാണ് സത്യം എന്നു കരുതി അത് മറ്റുള്ളവരെകൂടി സമ്മതിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ശ്രമങ്ങളായിരുന്നു അവരുടേത്. പുരോഹിതന്മാരുടെയും പൂർവ്വികരുടെയും പാരമ്പര്യങ്ങളും ആചാരങ്ങളുമാണ് അവർ സത്യത്തിന് മാനദണ്ഡമായി സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. യാഥാർത്ഥ്യം നിഷ്കളങ്കമായും നിഷ്പക്ഷമായും അന്വേഷിക്കാൻ തയ്യാറാവാത്തതിടത്തോളം കാലം, തങ്ങൾ യഥാർത്ഥ സത്യത്തിൽനിന്നും ധർമ്മത്തിൽനിന്നും സ്വയം വഴി തെറ്റിക്കൊണ്ടിരിക്കയാണെന്ന സത്യം അവർ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലെന്നുമാത്രം. മറ്റുള്ളവരെ തങ്ങളുടെ വിശ്വാസാചാരങ്ങളിലേക്ക് കൊണ്ടുവരാൻ ആളുകളുടെ ബുദ്ധിയെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുന്നതിലേറെ ഭൗതിക താൽപര്യങ്ങളെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുന്നതിലാണ് അവർ ഊന്നൽ നൽകുന്നത്. ആദർശപ്രചരണത്തിന് പ്രീണനങ്ങളും പ്രലോഭനങ്ങളും സൗജന്യങ്ങളുമൊക്കെ നിരന്തരം അവലംബിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നത് ഇക്കാലത്തും കാണാം.

﴿٧٠﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ

70. അല്ലയോ വേദവാഹകരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ നിഷേധിക്കുന്നതെന്ത് - നിങ്ങൾ അത് കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുക?

﴿٧١﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

71. അല്ലയോ വേദവാഹകരേ, നിങ്ങൾ എന്തിനാണ് സത്യത്തെ അസത്യവുമായി കൂട്ടിക്കുഴക്കുന്നത്? അറിഞ്ഞുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ സത്യം പുഴുത്തിവയ്ക്കുകയാണോ?



70,71:വേദവാഹകരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം തൗറത്തിലും ഇഞ്ചീലിലും അന്ത്യപ്രവാചകന്റെ ആഗമനം പ്രവചിക്കപ്പെട്ടതാണ്. എന്നാൽ മുഹമ്മദീയ പ്രവാചകത്വത്തെ സംബന്ധിച്ച പല ബൈബിൾ വചനങ്ങളും ദുർവ്യാഖ്യാനിക്കപ്പെടുകയോ വികൃതമാക്കപ്പെടുകയോ ചെയ്തിരിക്കുന്നു. മുഹമ്മദ് നബി(സ)യുടെ വിശിഷ്ടമായ വ്യക്തിത്വം, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രബോധനം സ്വീകരിച്ചവരുടെ ജീവിതത്തിൽ വന്ന വിസ്മയകരമായ മാറ്റങ്ങൾ, വിശുദ്ധ ബുർആനിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ള പ്രൗഢോജ്ജ്വലമായ വിഷയങ്ങൾ എന്നിവയെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രത്യക്ഷ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളായിരുന്നു. കൺമുമ്പിൽ വ്യക്തമായി കാണുന്ന അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ ദേഹോച്ഛിമപ്പെട്ട മനുഷ്യർ വം കളവാക്കുകയാണ് അവർ ചെയ്യുന്നത്.

وَقَالَتْ طَّائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ عَلَيَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَجَهَ النَّهَارِ وَكَفَرُوا آخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾

72. വേദക്കാരിൽ ഒരു കൂട്ടർ (സ്വന്തം അനുയായികളോട്) പറയുന്നു: ഈ വിശ്വാസികൾക്ക് അവ തീർന്നതായതിൽ പകലിന്റെ തുടക്കത്തിൽ നിങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു കൊള്ളുക. അതിന്റെ അവസാനത്തിൽ അതിനെ തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്യുക. അതുകണ്ട് അവർ (അവരുടെ വിശ്വാസത്തിൽ നിന്ന്) പിന്മാറിയേക്കാം.

72: സാധാരണക്കാരായ മുസ്ലിംകളെ ആശയക്കുഴപ്പത്തിലാക്കാനും അവരുടെ മനോധൈര്യം കെടുത്തു വാനുമായി മദീനയിലെ ജൂതന്മാർ പയറ്റിയ ഒരു കൃത്യമായിരുന്നു ഇത്. പക്ഷേ, അവരുടെ ഈ കൃത്രിമതന്ത്രങ്ങളൊന്നും ഒട്ടും വിജയിക്കുകയുണ്ടായില്ല.

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَن تَبَعَ دِينِكُمْ قُلْ إِنْ أَهْدَى اللَّهُ هُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهُ أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنْ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

73. (അവർ പരസ്പരം പറയുന്നു:) നിങ്ങളുടെ മതത്തെ പിൻപറ്റുന്നവരെയെല്ലാത്തെ ആരെയും നിങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു പോകരുത്. അവരോട് പറയുക: അല്ലാഹുവിന്റെ സന്മാർഗം മാത്രമാണ് യഥാർഥ സന്മാർഗം. ഒരിക്കൽ നിങ്ങൾക്ക് നൽകപ്പെട്ടതെന്തോ അത് മറ്റൊരുവന് ലഭിക്കുമെന്ന് (നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കരുത്); അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ നാമന്റെ മുമ്പിൽ നിങ്ങൾക്കെതിരിൽ അവർ വാദിച്ചുനേടും (എന്നും ആ വേദക്കർ പറഞ്ഞു.) അവരോട് പറയുക: തീർച്ചയായും അനുഗ്രഹങ്ങളെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ കയ്യിലാകുന്നു. അവൻ ഇടിക്കുന്നവർക്ക് അത് നൽകുന്നു. അല്ലാഹു അതിവിശാലനും എല്ലാം അറിയുന്നവനുമാകുന്നു.

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

74. താനിടിക്കുന്നവരെ തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിനായി അവൻ പ്രത്യേകം തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നു. അല്ലാഹു അതിമഹത്തായ അനുഗ്രഹങ്ങൾക്കുടയവനാകുന്നു.

وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَن إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَّا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

75. വേദവിശ്വാസികളിൽ ചിലരുണ്ട്; നിങ്ങൾ ഒരു സ്വർണക്കുമ്പാരം തന്നെ വിശ്വസിച്ചേൽ പിടിച്ചാലും നിങ്ങൾക്കവർ തിരിച്ചുതരും. അവരിൽ വേറെ ചിലരുണ്ട്; ഒരു ദീനാർ (സ്വർണനാണയം)വിശ്വസിച്ചേൽപിടിച്ചാൽപോലും അവരതു നിങ്ങൾക്കു തിരിച്ചുതരുന്നതല്ല. നിങ്ങൾ അവരെ നിരന്തരം പിന്തുടർന്നാലല്ലാതെ. അതിനു കാരണം അവരിങ്ങനെ വാദിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നതാണ്: ഈ നിരക്ഷരുടെ (ജൂതരല്ലാത്തവരുടെ) കാര്യത്തിൽ(അവരെ വഞ്ചിക്കുന്നതിൽ) ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു കുറ്റമുണ്ടാവാനിടയില്ല. ബോധപൂർവ്വം അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം പറയുകയാണവർ.

**75:** ദൈവത്തിങ്കൽ യഥാർഥ മനുഷ്യർ ഇസ്രാഇലിലുണ്ടാണെന്നും അവർ ദൈവത്താൽ പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവരും വിശുദ്ധരാക്കപ്പെട്ടവരുമാണെന്നും ജൂതന്മാർ പറയാറുണ്ടായിരുന്നു. മദീനയിലെ ബഹു ദൈവാരാധകരായ അറബികളുടെ സൗഹൃദം നേടുന്നതിനായി അവർ മുസ്ലിംകളേക്കാൾ സന്മാർഗികളും ഉൽകൃഷ്ടരുമാണെന്ന് ജൂതന്മാർ പ്രചരിപ്പിച്ചിരുന്നു. ജൂതന്മാർ പരസ്പരം മാനിക്കുന്ന ധർമ്മനീതികളൊന്നും അവരല്ലാത്തവരുടെ കാര്യത്തിൽ പ്രസക്തമല്ലെന്ന് അവർ പറഞ്ഞിരുന്നതായി ഈ വചനം സൂചിപ്പിക്കുന്നു. യഹൂദരല്ലാത്തവരെ വഞ്ചിക്കാനോ ചൂഷണം ചെയ്യാനോ അവസരം കിട്ടിയാൽ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതിൽ തെറ്റില്ലെന്നും അതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു തങ്ങളെ ചോദ്യം ചെയ്യുകയോ ശിക്ഷിക്കുകയോ ചെയ്യില്ലെന്നായിരുന്നു അവരുടെ നിലപാട്. യഹൂദർക്കും അന്യജാതികൾക്കുമിടയിൽ വ്യക്തമായ വിവേചനം കൽപിച്ചുകൊണ്ടുള്ള വചനങ്ങൾ യഹൂദ ധർമ്മശാസ്ത്രങ്ങളിൽ തന്നെ അവർ രൂപപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ചില ഉദാഹരണങ്ങൾ കാണുക: ‘പണത്തിനോ, ആഹാരത്തിനോ, വായിപ്പ കൊടുക്കുന്ന യാതൊരു വസ്തുവിനോ സഹോദരനോടു പലിശ വാങ്ങരുത്. അന്യനോടു (ജൂതരല്ലാത്തവർ) പലിശ വാങ്ങാ...’ (ആവർത്തന പുസ്തകം 23:19,20)

‘കൂട്ടുകാരനു വായിപ്പ കൊടുത്തവനെല്ലാം അതു ഇളച്ചുകൊടുക്കണം. യഹോവയുടെ വിമോചനം പ്രസിദ്ധമാക്കിയതുകൊണ്ടു നീ കൂട്ടുകാരനെയോ സഹോദരനെയോ ബുദ്ധിമുട്ടിക്കരുതു. അന്യജാതിക്കാരനോടു നിനക്കു മുട്ടിച്ചു പിരിക്കാ...’ (ആവർത്തനപുസ്തകം 15:2)

തൽമുദിൽ ഇപ്രകാരം രേഖപ്പെടുത്തിയതായി പറയുന്നു: ഇസ്രാഇലിലുണ്ടാകാൻ കഴിയുന്ന കള്ളം അന്യജാതിക്കാരന്റെ കള്ളയെ കുത്തി പരിക്കേൽപ്പിച്ചാൽ പിഴയില്ല. വീണ്ടുകിട്ടുന്ന സാധനം ഇസ്രാഇലിലുണ്ടാകാതാവാനിടയില്ലെങ്കിൽ എടുത്തുകൊണ്ടുപോകാം. ഇസ്രാഇലിലുണ്ടാകാതെ അന്യജാതിക്കാരനും തമ്മിലുള്ള കേസ് വിചാരണ ചെയ്യുന്ന ന്യായാധിപൻ എങ്ങനെയും ഇസ്രാഇലിലുണ്ടാകാതെ അനുകൂലമായി വിധിക്കാൻ ശ്രമിക്കേണ്ടതാണ്. ജൂതന്മാരുടെ ഈ വാദങ്ങളെല്ലാം വ്യാജമാണെന്നും, വംശീതയെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ആരെയും ഉൽകൃഷ്ടരോ നികൃഷ്ടരോ ആയി നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ലെന്നും അല്ലാഹു പറയുന്നു.

﴿ ٧٦ ﴾ بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ

76. അല്ല;(എന്തുകൊണ്ടവർ ചോദിക്കപ്പെടുകയില്ല?) ആരെങ്കിലും തന്റെ പ്രതിജ്ഞ പാലിക്കുകയും സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുകയും ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക: തീർച്ചയായും സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുന്നവരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَهُمْ عَذَابُ أَلِيمٌ ﴿ ٧٧ ﴾

77. അല്ലാഹുവിന്റെ കരാറുകളും സ്വന്തം പ്രതിജ്ഞകളും നിസ്സാര വിലയ്ക്ക് വിൽക്കുന്നവരുണ്ടല്ലോ, അവർക്കു പരലോകത്തിൽ ഒരു വിഹിതവുമില്ല. അന്ത്യനാളിൽ അല്ലാഹു അവരോട് സംസാരിക്കുകയോ അവരെ കടാക്ഷിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. അവരെ സംസ്ഥരിക്കുന്നതുമല്ല. വേദനയേറിയ ശിക്ഷയാണവർക്കുള്ളത്.

77: ദൈവത്തിന്റെ ഇഷ്ടജനം, വിശിഷ്ടജനം എന്നും മറ്റും യഹൂദികൾ വെച്ചുപുലർത്തിയിരുന്ന ശുഭാപ്തിവിശ്വാസങ്ങൾ തികച്ചും അടിസ്ഥാനരഹിതമാണെന്നു വ്യക്തമാക്കിയിരിക്കുകയാണിവിടെ. പൂർ വികര്യമടയോ, പുണ്യാത്മാക്കളുടെയോ ശിപാർശ സ്വീകരിച്ചു തങ്ങളുടെ പാപങ്ങളെല്ലാം ദൈവം കഴുകിക്കളയും എന്നു വിചാരിക്കുന്നത് തികച്ചും അടിസ്ഥാനരഹിതമാണെന്നു ഇവിടെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു.

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُؤُونَ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

78. അവരിൽ ഇങ്ങനെയും ചിലരുണ്ട്: വേദം പാരായണം ചെയ്യുമ്പോൾ അവർ നാവിനെ വക്രിക്കുന്നു. അതൊക്കെ വേദപുസ്തകത്തിലുള്ളതാണെന്നു നിങ്ങൾ ധരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി. അവയോ, വേദവാക്യങ്ങളല്ലതാനും. അതൊക്കെ ദൈവത്തിങ്കൽ നിന്നുള്ളതാണെന്നു അവർ പറയുകയും ചെയ്യും. അതോ, ദൈവത്തിങ്കൽനിന്നുള്ളതുമല്ല. അവർ അറിഞ്ഞുകൊണ്ടു അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം പറയുകയാണ്.

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّنَ بِمَا كُنتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾

79. അല്ലാഹു ഒരു മനുഷ്യനു വേദവും തത്ത്വജ്ഞാനവും പ്രവാചകത്വവും നൽകുക; എന്നിട്ടു അയാൾ ജനങ്ങളോടു 'നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ വെടിഞ്ഞു എന്റെ അടിമകളായിരിക്കുവിൻ' എന്ന് പറയുക; ഇതു ഒരു മനുഷ്യനിൽനിന്നു ഒരിക്കലും സംഭവിക്കാവതല്ല. പ്രത്യേക, നിങ്ങൾ പഠിക്കുകയും പഠിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന വേദപുസ്തകം അനുശാസിക്കുപടി നിഷ്കളങ്കരായ ദൈവദാസന്മാരായിരിക്കുവിൻ. (എന്നായിരിക്കും അദ്ദേഹം പറയുന്നത്)

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾

80. മലക്കുകളെയും പ്രവാചകന്മാരെയും നിങ്ങൾ രക്ഷിതാക്കളായി വരികുവാൻ അയാൾ ഒരിക്കലും നിങ്ങളെ ഉപദേശിക്കുകയില്ല. നിങ്ങൾ മുസ്‌ലിംകൾ (അല്ലാഹുവിനു സമർപ്പിച്ചവർ) ആയിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കെ അദ്ദേഹം നിങ്ങളോടു സത്യനിഷേധം കൽപിക്കുകയോ?

80: യഹൂദർ, ഉസൈർ എന്ന പുണ്യാത്മാവിനെ ദൈവപുത്രനായി വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. ക്രൈസ്തവർ ഇസാമസീഹിനെ (യേശു) ദൈവപുത്രനായും, 'ജിബ്രീൽ' എന്ന മലക്കിനെ 'പരിശുദ്ധാത്മാവ്' എന്ന പേരിൽ ഒരു ആരാധനയായും വിശ്വസിക്കുന്നു. അറേബ്യൻ ബഹുദൈവവിശ്വാസികൾ മലക്കുകളെ ദൈവത്തിന്റെ പുത്രിമാരായും വിശ്വസിച്ചിരുന്നു.

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَضْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَفَرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾

81. അല്ലാഹു പ്രവാചകന്മാരോട് പ്രതിജ്ഞ വാങ്ങിയ സന്ദർഭം (ഓർക്കുക): ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് വേദവും തത്ത്വജ്ഞാനവും നൽകി. പിന്നീട് നിങ്ങളുടെ വശമുള്ളതിനെ സത്യപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു ദൈവദൂതൻ വന്നാൽ തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ വിശ്വസിക്കേണ്ടതും സഹായിക്കേണ്ടതുമാകുന്നു. അല്ലാഹു അവരോടു ചോദിച്ചു: നിങ്ങൾ ഇതു സമ്മതിക്കുകയും എന്തോടടുത്തു പ്രതിജ്ഞയുടെ ഉത്തരവാദിത്വം ഏറ്റെടുക്കുകയും ചെയ്തുവോ? അവർ പറഞ്ഞു: ഞങ്ങൾ സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: എങ്കിൽ നിങ്ങൾ സാക്ഷികളാകുവിൻ. ഞാനും നിങ്ങളോടൊപ്പം സാക്ഷിയാകുന്നു.

**81:** ആദം നബിയിലാരംഭിച്ച് മുഹമ്മദ് നബിയിലവസാനിക്കുന്ന പ്രവാചക ശൃംഖലയിലെ ഓരോ പ്രവാചകനും എല്ലാ മനുഷ്യർക്കുമായി അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ച ഒരു മതമാണ് പ്രബോധനം ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. അതിനാൽ ദൈവികമതത്തിന്റെ അനുയായികൾ ഒരു പ്രവാചകനോടും പക്ഷപാതം കാണിക്കുകയോ അവർ കൊണ്ടുവന്ന സത്യത്തെ എതിർക്കുകയോ ചെയ്യരുത്. യഥാർഥ ദൈവികമതം എന്നാൽ സത്യവും ധർമ്മവുമാകുന്നു. അത് എല്ലാ ജനത്തിനും ഒന്നുതന്നെ. ഒരു പ്രത്യേകമതത്തിന്റെ പ്രചാരകനായി അല്ലാഹു ഒരു പ്രവാചകനെയും നിയോഗിച്ചിട്ടില്ല. മൂസാ നബി(അ) യഹൂദമതം നിർമ്മിച്ചിട്ടില്ല. ഈസാ നബി(അ) ക്രിസ്തുമതവും നിർമ്മിച്ചിട്ടില്ല. ഈ പ്രവാചകന്മാരുടെ കാലശേഷം അവരുടെ അനുയായികൾ എല്ലാ മനുഷ്യർക്കും അവകാശപ്പെട്ടതായ ദൈവിക മതത്തെ സ്വന്തം വംശത്തിന്റെയും സമുദായത്തിന്റെയും സ്വത്താക്കി പുനർനിർമ്മിക്കുകയായിരുന്നു. മതങ്ങളുടെ ഈ പുനർനിർമ്മാണത്തിൽ പുരോഹിതന്മാർ തങ്ങളുടെ സ്വാർഥ താൽപര്യങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കാനായി ദൈവത്തിന്റെ പ്രതിപുരുഷന്മാരായി ചമഞ്ഞ് സ്വേച്ഛാനുസാരം തത്ത്വങ്ങളും നിയമങ്ങളും ആവിഷ്കരിക്കുന്നു. ഈസാനബിയെ നിഷേധിക്കാൻ ജൂതന്മാരെ പ്രേരിപ്പിച്ചത് ജൂതമതത്തിൽ ആധിപത്യം നേടിയ പൗരോഹിത്യമാണ്. ഇസ്രായേൽ വംശത്തിൽ പിറകാത്ത കാരണം മുഹമ്മദ് നബിയെയും അവർ നിഷേധിച്ചു. പ്രവാചകന്മാർ ആരും തങ്ങൾ ദൈവങ്ങളാണെന്നും തങ്ങളെ ആരാധിക്കണമെന്നും വാദിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് മുൻസൂക്തങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുന്നു. ഏകദൈവത്വ സ്ഥാപനത്തിനും പ്രചരണത്തിനും വേണ്ടി നിയോഗിക്കപ്പെട്ടവരാണ് പ്രവാചകന്മാർ. എന്നാൽ ഈസാനബിയുടെ അനുയായികളാണെന്ന് വാദിക്കുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികൾ അദ്ദേഹത്തിൽ ദിവ്യത്വം കൽപിക്കുകയും ദൈവമായി ഗണിച്ച് ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അല്ലാഹു അല്ലാത്ത മറ്റുള്ളവർക്ക് ദിവ്യത്വം കൽപിക്കുകയും ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന എല്ലാവരെയും പൊതുവായി ആക്ഷേപിക്കുന്നതാണ് ഈ വചനങ്ങൾ.

فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾

82. ഈ (പ്രതിജ്ഞക്കു)ശേഷം അതിൽനിന്ന് പിന്തിരിയുന്നവരാരോ, അവർ പാപികൾ തന്നെയാകുന്നു.

أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

83. അല്ലാഹുവിന്റേതല്ലാത്ത മറ്റു വല്ല ജീവിത വ്യവസ്ഥയുമാണോ അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്? ആകാശഭൂമികളിൽ ഉള്ളവരൊക്കെയും ബോധപൂർവമായോ നിർബന്ധിതമായോ അവനുമായത്രം കീഴ്പ്പെട്ടിരിക്കെ; സകലവും അവനിലേക്കു മടങ്ങേണ്ടതുമായിരിക്കെ?

**83:** ഭാവിപ്രവാചകന്റെ ആഗമനത്തെക്കുറിച്ച് വ്യക്തമായ അറിവുള്ള വേദവിശ്വാസികൾ അന്ത്യപ്രവാചകനെയും അന്ത്യവേദത്തെയും തള്ളിക്കളഞ്ഞ് അല്ലാഹുവുന്റെ ജീവിതവ്യവസ്ഥയിൽ നിന്ന് വിട്ടുപോന്ന് ക്ഷുദ്രതാൽപര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി സ്വന്തം സമുദായത്തിന്റേയോ പ്രവാചകന്റേയോ പേരിൽ മറ്റു മതങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നത് ദൈവിക വ്യവസ്ഥയിൽനിന്നുള്ള വ്യതിചലനമാണെന്ന് അവരെ ഉണർത്തുന്നു. തങ്ങളുടെ വേദങ്ങളിൽ അന്ത്യപ്രവാചകന്റെ ആഗമനം പ്രവചിച്ചിട്ടുള്ളതിനാൽ, അദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞുകൊണ്ട് അവരുടെ വേദത്തെ അവർ സത്യസന്ധമായി അംഗീകരിക്കുന്നതെങ്ങനെ? അതിനാൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു പ്രവാചകനെ തള്ളിപ്പറയുന്നവർ എല്ലാ പ്രവാചകന്മാരെയും തള്ളിപ്പറയുന്നതുപോലെയാകുന്നു.



قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾

84. പറയുക: ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ടതിലും, ഇബ്രാഹീമിനും, ഇസ്മായീലിനും, ഇസഹാക്കിനും, യഅഖൂബിനും, യഅഖൂബ് സന്തതികൾക്കും ഇറക്കപ്പെട്ടതിലും;മൂസാക്കും. ഇസ്രായീലിനും. മറ്റു പ്രവാചകന്മാർക്കും അവരുടെ നാമകൾ നിന്നു വന്നെത്തിയതിലും.(ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.) അവരിൽ ആരോടും ഞങ്ങൾ വിവേചനം കാണിക്കുന്നില്ല. ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനു കീഴ്പെട്ടവരാകുന്നു.

وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾

85. ഇസ്ലാം(ദൈവത്തോടുള്ള അനുസരണം)അല്ലാത്ത ഏതൊരു ജീവിതമാർഗം ആരുകെക്കൊണ്ടാലും അത് ഒരിക്കലും സ്വീകരിക്കപ്പെടുന്നതല്ല. പരലോകത്തിൽ അവൻ നഷ്ടക്കാരിൽ പെട്ടവനുമായിരിക്കും.

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾

86. സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചശേഷം സത്യനിഷേധികളായ ഒരു ജനതയെ അല്ലാഹു എങ്ങനെ സന്മാർഗത്തിലാക്കും? ഈ ദൈവദൂതൻ സത്യവാനാണെന്നു സ്വയം സാക്ഷ്യം വഹിച്ചവരാണ്. വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ അവർക്ക് വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ട്. അക്രമികളായ ആ ജനവിഭാഗത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുന്നതല്ല.

86: പ്രവാചകന്റെയും ശിഷ്യന്മാരുടെയും ശംശുലമായ ജീവിതത്തിലൂടെ, അസത്യവും അധർമ്മവും വിലക്കുന്നതിലൂടെ, സത്യവും ധർമ്മവും പ്രബോധനം ചെയ്യുന്നതിലൂടെ തങ്ങളുടെ പക്കലുള്ള വേദങ്ങൾ പ്രവചിച്ച പ്രവാചകൻ തന്നെയാണ് അദ്ദേഹം എന്ന വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ അവർക്ക് ലഭിച്ചിരുന്നു. അങ്ങനെ അവരുടെ മുമ്പിൽ നാനാപ്രകാരത്തിലുള്ള മാർഗദർശനോപാധികൾ അല്ലാഹു നിരത്തി വെച്ചു. പക്ഷേ, ക്ഷണിക സുഖങ്ങളും നിക്ഷിപ്തതാൽപര്യങ്ങളും ലാക്കാക്കി അതിനെയെല്ലാം അവർ അവഗണിച്ചു. ദൈവിക സന്മാർഗം നേടാൻ അവസരം ലഭിച്ചിട്ടും അന്ത്യപ്രവാചകനെ നിഷേധിക്കുന്നതിലൂടെ ആ ഭാഗ്യം അവർ കളഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു. അധർമ്മത്തിൽ ഉറച്ചു നിൽക്കുന്നവരെ ഇനിയെങ്ങനെയാണ് അല്ലാഹു മാർഗദർശനം ചെയ്യുക.

أُولَئِكَ جَزَاءُ هُمُ أَنْ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾

87. അല്ലാഹുവിന്റെയും മലക്കുകളുടെയും സകലജനത്തിന്റെയും ശാപം അവരുടെ മേലുണ്ടായിരിക്കുക എന്നതത്രെ അവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം.

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾

88. ഈ ശപ്താവസ്ഥയിൽ അവർ എന്നെന്നും വസിക്കും. അവരുടെ ശിക്ഷ ലഘൂകരിക്കപ്പെടുകയില്ല. അവർക്ക് അവധി നൽകപ്പെടുന്നതുമല്ല.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٨٩﴾

89. അതിനുശേഷം പശ്ചാത്തപിക്കുകയും സ്വയം സംസ്കരിക്കുകയും ചെയ്തവരൊഴിച്ചു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുത്തുകൊടുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയും അത്രെ.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾

90. സത്യത്തിൽ വിശ്വസിച്ചശേഷം അവിശ്വസിക്കുകയും എന്നിട്ട് നിഷേധത്തിൽതന്നെ മുന്നേറുകയും ചെയ്തവരോ, അവരുടെ പശ്ചാത്താപം ഒരിക്കലും സ്വീകരിക്കപ്പെടുന്നതല്ല. അവർ തന്നെയാകുന്നു വഴിപിഴച്ചവർ.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلَّةٌ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٩١﴾

91. അവിശ്വസിക്കുകയും അവിശ്വാസികളായിത്തന്നെ മരിച്ചു പോവുകയും ചെയ്തവരുണ്ടല്ലോ അവരിലാരെങ്കിലും നരകമോചനത്തിനുവേണ്ടി ഭൂമി നിറയെ സ്വർണം പ്രായശ്ചിത്തമായി നൽകിയാലും അവരിൽ നിന്ന് അത് സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. അവർക്കാണ് വേദനയേറിയ ശിക്ഷയുള്ളത്. അവർക്ക് സഹായികളായി ആരുമുണ്ടായിരിക്കുന്നതുമല്ല.

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

92. നിങ്ങൾ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ (ദൈവമാർഗത്തിൽ) ചെലവഴിക്കുന്നതുവരെ നിങ്ങൾക്ക് പുണ്യം നേടാനാവില്ല. നിങ്ങൾ ചെലവഴിക്കുന്നതെന്തും സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

92: 'തനിക്കു' ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത് തന്റെ സഹോദരനും ഇഷ്ടപ്പെടുക' എന്ന ഒരു നബിവാചനമുണ്ട്. അല്ലാഹുവിനുവേണ്ടി ത്യജിക്കാൻ കഴിയാത്തവിധം യാതൊരു വസ്തുവും മനുഷ്യന് പ്രിയംകരമാവരുത്. ഏതൊന്നിനോട് അത്തരം അമിതമായ സ്നേഹമുണ്ടോ അതിനെ തകർത്ത് തരിപ്പണമാക്കാത്ത കാലത്തോളം മനുഷ്യന് പുണ്യത്തിന്റെ കവാടം തുറക്കപ്പെടുന്നതല്ല. ‘...മനസ്സിന്റെ ആർത്തിയെ കാത്തവരാരോ അവരാണ് വിജയിച്ചവർ. (59:9)

كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ فُلْ فَاتُوا بِالْتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾

93. (മുഹമ്മദീയ ശരീഅത്തിൽ അനുവദനീയമായ) ആഹാരപദാർഥങ്ങളൊക്കെയും ഇസ്രാഇൽ വംശത്തിനും അനുവദനീയമായിരുന്നു. തൗറാത്ത് അവതരിക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ഇസ്രാഇൽ (യഅ്ബൂബ് നബി)തന്റെ മേൽ സ്വയം നിഷിദ്ധമാക്കിയവയൊഴികെ. പറയുക: നിങ്ങൾ സത്യസന്ധരെങ്കിൽ തൗറാത്ത് കൊണ്ടുവരിക, എന്നിട്ടതു വായിച്ചു കേൾപ്പിക്കുക.

93: ഇസ്രാഇൽ നബിയിൽ നിഷിദ്ധമായി ഗണിച്ചു പോന്നിരുന്ന ചില ആഹാരപദാർഥങ്ങൾ മുഹമ്മദീയ ശരീഅത്തിൽ അനുവദിച്ചതായി ജൂത പുരോഹിതന്മാർ കണ്ടു. ഇബ്റാഹീം നബിയുടെ പിൻഗാമിയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാർഗം പിന്തുടരുന്ന ആളുമാണെങ്കിൽ ഈ ഭക്ഷണപദാർഥങ്ങൾ മുഹമ്മദീന് എങ്ങനെ അനുവദനീയമാകും എന്ന് ജൂതപുരോഹിതന്മാർ ആരോപിക്കാൻ തുടങ്ങി. ഒട്ടകമാംസം ഇസ്രാഇൽ നബി

ഭക്ഷിച്ചിരുന്നില്ല. മുഹമ്മദീയ ശരീഅത്തിൽ ഹിതകരമായ ആഹാരപഥാർഥങ്ങളെല്ലാം പൂർവ്വപ്രവാചകന്മാരുടെ ശരീഅത്തിലും അടിസ്ഥാനപരമായി അനുവദനീയമായിരുന്നു. യഅ്ബൂബ് നബി(അ) സ്വയം ഏർപ്പെടുത്തിയ വിലക്കുകൾ ഇസ്രാഇലീ സമൂഹത്തിനൊട്ടാകെയുള്ള നിയമമായിരുന്നെങ്കിൽ ദൈവം അത് തൗറത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുമായിരുന്നു. ഇസ്രാഇൽ പ്രവാചകൻ (യഅ്ബൂബ് നബി) ജീവിച്ചത് തൗറത്ത് അവതരണത്തിനു മുമ്പായിരുന്നു. ‘‘തങ്ങളുടെ ധിക്കാരത്തിനു പ്രതിഫലമായി ജൂതമതക്കാർക്ക് നഖമുള്ള സകല ഉഗങ്ങളെയും നാം നിരോധിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ആടുമാടുകളുടെ കൊഴുപ്പും നിരോധിച്ചിരുന്നു.’’ (അൻആം, സൂക്തം 146.) ജൂതജനത്തിന്റെ ധിക്കാരം നിമിത്തം അവർക്കനുവദിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന പല നല്ല വസ്തുക്കളും നാം അവർക്ക് നിരോധിച്ചിരിക്കുന്നു. (അന്നിസാഅ്, വചനം 160) എന്നും ഖുർആനിൽ വന്നിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഒട്ടകം, മൂയൽ, കൃഴിമൂയൽ, എന്നിവ നിഷിദ്ധ വസ്തുക്കളായി ബൈബിളിൽ തൗറത്തിന്റെതായി കാണപ്പെടുന്ന ഭാഗങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. (ലേവ്യപുസ്തകം 11:4-6, ആവർത്തന പുസ്തകം 14:7). ഈ സൂക്തത്തിലെ വെല്ലുവിളി യഹൂദികൾക്ക് തങ്ങളുടെ വാദം തെളിയിക്കാൻ നല്ല ഒരവസരമായിരുന്നു. പക്ഷേ, അവരാരും അതിന് മുതിരാതിരുന്നത് അക്കാലത്ത് നിലവിലിരുന്ന അവരുടെ തൗറത്തിൽ അതില്ലാത്തതുകൊണ്ടാണെന്ന് വ്യക്തം. ഇതോ ഇതുപോലുള്ള മറ്റു പ്രസ്ഥാവനയോ അവരുടെ തൗറത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ ഈ വെല്ലുവിളിക്കുതന്നെ അവകാശമില്ലായിരുന്നു. അതിനാൽ ബൈബിളിലെ മേൽവിധികൾ പിന്നീടെഴുതിച്ചേർത്തതായിരിക്കണം. അവരിലെ നിയമനിർമാതാക്കൾ ശുദ്ധമായ പലതും അശുദ്ധമാക്കി തൗറത്തിന്റെ വിധികളിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതായി കാണാം. (ലേവ്യ പുസ്തകം 3:17, 7:22-23, 11:16-21, ആവർത്തന പുസ്തകം 14:14-16) എന്നിവ കാണുക. ക്രിസ്തുവിനുശേഷം രണ്ടാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനത്തിലാണ് റിബ്ബി യഹൂദായുടെ കൈക്ക് നിലവിലുള്ള ജൂതനിയമസംഹിതയുടെ ക്രോഡീകരണം പൂർത്തിയായത്.

﴿ ٩٤ ﴾ فَمَنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

94. അതിനുശേഷവും അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുകയാണെങ്കിൽ അവർ തന്നെയാണ് അക്രമികൾ.

﴿ ٩٥ ﴾ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

95. പറയുക: അല്ലാഹു അരുളിയിട്ടുള്ളത് സത്യമാകുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ഇബ്റാഹീമിന്റെ നിഷ്കളങ്കമായ മാർഗം പിന്തുടരുക. അദ്ദേഹം ബഹുദൈവാരാധകരിൽ പെട്ടവനായിരുന്നില്ല.

95: തൗറത്ത് അവതരിക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ഇസ്രാഇൽ സന്തതികൾ വെറും ആചാരത്തിന്റെ പേരിൽ നിഷിദ്ധമാക്കിയിരുന്ന ചില ആഹാരപഥാർഥങ്ങൾ, തൗറത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയ വിധിയല്ലെന്ന് ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്ന തെളിവുകളും പ്രമാണങ്ങളും അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ മുന്നിൽ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു സത്യമേ പറയൂ എന്ന് നിങ്ങൾക്കറിയാമായിരുന്നിട്ടും തങ്ങളുടെ വാദത്തിൽതന്നെ ശഠിച്ചു നിൽക്കുന്നവർ യഥാർഥത്തിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം പറയുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. അതിനാൽ ഇബ്രാഹീം ആചരിച്ചുവന്ന വക്രതയില്ലാത്ത മാർഗം പിന്തുടരവിൻ.

﴿ ٩٦ ﴾ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ

96. തീർച്ചയായും മനുഷ്യരാശിക്കുവേണ്ടി നിർമിക്കപ്പെട്ട പ്രഥമദേവാലയം മക്കയിൽ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതു തന്നെയാകുന്നു. അത് അനുഗ്രഹീതവും ലോകർക്കാകമാനം സന്മാർഗദർശകവുമാണ്.

**96:**പൂർവപ്രവാചകന്മാരുടെ വിബ്ഘായയ ബൈത്തുൽമഖ്ദസിനെ ഉപേക്ഷിച്ചു മക്കയിലെ കഅ്ബയെ വിബ്ഘായയക്കിയത് എന്തുകൊണ്ടാണെന്ന് യഹൂദർ ആക്ഷേപിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ ജറുശലമിലെ ബൈത്തുൽ മുഖദ്രിസല്ല ലോകത്താദ്യമായി മനുഷ്യർക്ക് ഏകദൈവാരധന നിർവഹിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ട മന്ദിരം. മൂസാ(അ)യുടെ ഏകദേശം പത്തുനൂറ്റാണ്ടുകൾക്കുമുമ്പ് ഇബ്രാഹീം നബി(അ) മക്കയിൽ നിർമ്മിച്ച കഅ്ബയാണ് ഏകദൈവവിശ്വാസികളുടെ ആദ്യത്തെ വിബ്ഘായ. സുലൈമാൻ നബി(അ)ബൈത്തുൽമുഖദ്രിസു നിർമ്മിച്ചതും അദ്ദേഹം അതിനെ വിബ്ഘായായി നിശ്ചയിച്ചതും മൂസാ (അ)ക്ക് ശേഷം നാലര നൂറ്റാണ്ടുകൾ കഴിഞ്ഞിട്ടായിരുന്നുവെന്നും ബൈബിൾ വിവരിക്കുന്നുണ്ട്. ‘‘യിസ്രായേൽമക്കൾ മിസ്രയീംദേശത്തുനിന്നു പുറപ്പെട്ടതിന്റെ നാനൂറുണ്ടുപതാം സംവത്സരത്തിൽ യിസ്രായേലിൽ ശലോമോന്റെ വാഴ്ചയുടെ നാലാം ആണ്ടിൽ രണ്ടാം മാസമായ സീവ്മാസത്തിൽ അവൻ യഹോവായുടെ ആലയം പണിവാൻ തുടങ്ങി’’. (1.രാജാക്കന്മാർ 6:1). ‘‘അടിയൻ (ശലോമോൻ) ഈ സ്ഥലച്ചുവെച്ചു കഴിക്കുന്ന പ്രാർഥന കേൾക്കേണ്ടതിന്നു നിന്റെ നാമം ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നു നീ അരുളിച്ചെയ്ത സ്ഥലമായ ഈ ആലയത്തിലേക്കു രാവു പകലും തൃക്കൺ പാർത്തരുളേണമേ, ഈ സ്ഥലത്തുവെച്ചു പ്രാർഥിച്ചാനിരിക്കുന്ന അടിയന്റെയും നിന്റെ ജനമായ യിസ്രായേലിന്റെയും യാചന കേൾക്കേണമേ‘‘ (1.രാജാക്കന്മാർ 8:29,30).

ഇബ്രാഹീംനബി(അ)ക്ക് മുമ്പുതന്നെ കഅ്ബ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നും കാലക്രമത്തിൽ അത് നശിച്ചുപോയശേഷം, കഅ്ബ നിന്നിരുന്ന സ്ഥാനം അല്ലാഹു ഇബ്രാഹീംനബി(അ)ക്ക് നിർണയിച്ചു കൊടുക്കുകയും പ്രസ്തുത സ്ഥലത്ത് അദ്ദേഹം കഅ്ബ പുതുക്കിപ്പണിയുകയുമായിരുന്നു എന്നാണ് പണ്ഡിതന്മാരുടെ അഭിപ്രായം.

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مِّمَّا قَامَ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

**97.** അതിൽ വ്യക്തമായ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. ഇബ്രാഹീമിന്റെ സ്ഥാനമുണ്ട്. ആർ അതിൽ പ്രവേശിക്കുന്നുവോ അവൻ നിർഭയനായിരിക്കുന്നതാണ്. ആ മന്ദിരത്തിൽ എത്തിച്ചേരാൻ കഴിവുള്ളവർ അവിടെ ചെന്നു ഹജ്ജ് നിർവഹിക്കുകയെന്നത് മനുഷ്യർക്ക് അല്ലാഹു വോടുള്ള കടമയാകുന്നു. വല്ലവരും വിസമ്മതിക്കുന്നുവെങ്കിൽ; തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ലോകരിൽ ആരുടെയും ആശ്രയം വേണ്ടാത്തവനാകുന്നു.

**97:** കഅ്ബ അല്ലാഹുവിനാൽ അനുഗൃഹീതമാക്കപ്പെട്ടതും ലോകർക്ക് മാർഗദർശനകേന്ദ്രവുമാകുന്നു. അതിന്റെ പ്രാധാന്യത്തെയും പവിത്രതയെയും തെളിയിക്കുന്ന അനവധി ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിലവിലുണ്ട്. കഅ്ബ നിർമ്മാണം കഴിഞ്ഞിട്ട് സഹസ്രാബ്ദങ്ങൾ കഴിഞ്ഞെങ്കിലും അന്ന്തൊട്ട് ഇന്നോളം ആ മന്ദിരം ഇടതടവില്ലാതെ ജനങ്ങളാൽ ആദരിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. കൊടും മരുപ്രദേശം ആയിരുന്ന അവിടെ ദൈവമന്ദിരം നിർമ്മിച്ചപ്പോൾ അതിന്റെ പരിസരവാസികൾക്ക് ഭക്ഷണവിഭവങ്ങൾ എത്തിക്കാൻ നുള്ള ഏറ്റവും നല്ല ഏർപ്പാടുകൾ അല്ലാഹു ചെയ്തുകൊടുത്തു. അതിനെ നശിപ്പിക്കാൻ വന്ന ആനപ്പട്ടാളത്തെ അല്ലാഹു അസാധാരണമായ മാർഗത്തിലൂടെ നശിപ്പിച്ചു. വിവിധ ഭാഷക്കാരെയും ദേശക്കാരെയും പരസ്പരം ബന്ധിപ്പിക്കുന്ന ഒരു കണ്ണിയായി അത് എന്നും നിലകൊണ്ടു. എത്രയും വലിയ അക്രമിയോ കുറ്റവാളിയോ ആയാലും അവിടെ പ്രവേശിച്ചു കഴിഞ്ഞവന് അതൊരഭയസ്ഥാനമാണ്. കഅ്ബയിലേക്കുള്ള ഹജ്ജ് തീർത്ഥാടനത്തിന്റെ പേരിൽ വർഷത്തിൽ നാലുമാസം ഇസ്ലാമിനു മുമ്പും യൂദ്ധം നിഷിദ്ധമായി കരുതപ്പെട്ടിരുന്നു. മുഹമ്മദ് നബി(സ)ഇസ്ലാമിക പ്രബോധനം ആരംഭിച്ചതും അവിടെനിന്നുതന്നെ. ഈ വിധം അനുഗ്രഹത്തിന്റെയും സന്മാർഗത്തിന്റെയും ഒരു കേന്ദ്രമുണ്ടാക്കിത്തന്ന അല്ലാഹുവിനോട് മനുഷ്യർക്ക് ഒരു നിർബന്ധബാധ്യതയുണ്ട്. ഭൗതികമായ സൗകര്യമുള്ള വിശ്വാസികൾക്കെല്ലാം കഅ്ബയിൽപോയി ഹജ്ജ് ചെയ്തൽ നിർബന്ധമാകുന്നു.



قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

98. ചോദിക്കുക: അല്ലയോ വേദക്കാരേ, നിങ്ങൾ എന്തിനാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ നിഷേധിക്കുന്നത്? നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെല്ലാം അല്ലാഹു സാക്ഷിയാകുന്നു.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مَن آمَنَ تَبْغُوهَا عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾

99. ചോദിക്കുക: അല്ലയോ വേദക്കാരേ, സത്യവിശ്വാസികളെ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നിന്നു തടയുകയും അവർ വക്രമാർഗത്തിൽ ചരിക്കണമെന്നാഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതെന്താണ്; (അതു സന്മാർഗമാണെന്നതിനു) നിങ്ങൾ തന്നെ സാക്ഷികളായിരിക്കെ? നിങ്ങളുടെ ചെയ്തികളെക്കുറിച്ച് അല്ലാഹു അശ്രദ്ധനല്ല.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُم بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾

100. അല്ലയോ വിശ്വസിച്ചവരേ, വേദം നൽകപ്പെട്ടവരിൽ ഒരു വിഭാഗത്തെ നിങ്ങൾ അനുസരിച്ചാൽ അവർ നിങ്ങളെ വിശ്വാസികളായ ശേഷം സത്യനിഷേധത്തിലേക്കുതന്നെ തള്ളിവിടുന്നതാകുന്നു.

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ وَمَن يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَد هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾

101. നിങ്ങളെ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കെ, നിങ്ങൾക്കിടയിൽ അവന്റെ ദൂതനുണ്ടായിരിക്കെ നിങ്ങൾക്കെങ്ങനെ സത്യനിഷേധികളാവാൻ കഴിയും? ആർ അല്ലാഹുവെ മുറുകെപ്പിടിക്കുന്നുവോ അവൻ നേർമാർഗത്തിലേക്കു നയിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

102. അല്ലയോ സത്യവിശ്വാസികളേ, അല്ലാഹുവിനെ ഭയപ്പെടേണ്ടവണ്ണം ഭയപ്പെടുവിൻ. നിങ്ങൾ മുസ്ലിംകളായിക്കൊണ്ടല്ലാതെ മരിക്കാനിടയാകരുത്.

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُم بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُم مِّنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾

103. നിങ്ങളൊന്നായി അല്ലാഹുവിന്റെ പാശം മുറുകെപ്പിടിക്കുവിൻ. നിങ്ങൾ ഭിന്നിച്ചുപോകരുത്. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നൽകിയ അനുഗ്രഹമോർക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ. നിങ്ങൾ പരസ്പരം ശത്രുക്കളായിരുന്നു. അപ്പോൾ അവൻ നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളെ പരസ്പരം ഇണക്കി.

അങ്ങനെ അവന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ നിങ്ങൾ സഹോദരങ്ങളായിത്തീർന്നു. നിങ്ങൾ ഒരഗ്നി കൂണ്ഡത്തിന്റെ വക്കിലായിരുന്നു. എന്നിട്ട് അതിൽനിന്ന് അവൻ നിങ്ങളെ രക്ഷിച്ചു. ഈ വിധം അല്ലാഹു അവന്റെ ദുഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് വിവരിച്ചുതരുന്നു. നിങ്ങൾ നേർവഴി പ്രാപിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി.

**103:** അല്ലാഹുവിന്റെ പാശം അഥവാ കയർ എന്നത് ഖുർആൻ, ഇസ്മിലാം തുടങ്ങി പല അർഥങ്ങളിലും വിവരിച്ചുകാണുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ പാശം മുറുകെപ്പിടിക്കുന്നതിൽ ഓരോ വ്യക്തിയും തന്റെ കാര്യം മാത്രം ഗൗനിച്ചാൽ പോരാ, വിശ്വാസികൾ ഒറ്റക്കെട്ടായി ദൈവികപാശം മുറുകെപ്പിടിക്കണമെന്നും ഭിന്നിച്ചുപോകരുതെന്നും ആവർത്തിച്ച് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. വിശ്വാസികൾ ഒറ്റ ശരീരം പോലെയാണ്. മനുഷ്യമനസ്സുകളെ യഥാർഥത്തിൽ കോർത്തിണക്കുന്ന ബലിഷ്ഠമായ ചരടാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ പാശം. ഏതെങ്കിലും വംശത്തിന്റെയോ ദേശത്തിന്റെയോ, ഗോത്രത്തിന്റെയോ പേരിലല്ല മറിച്ച് ഇസ്മിലാമിന്റെ പേരിൽ ഒന്നിക്കുവാനാണ് മുഹമ്മദ് നബി(സ) പ്രബോധനം ചെയ്തത്. അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിച്ചവർ തങ്ങളുടെ ഗോത്രബന്ധങ്ങൾക്കും മതബന്ധങ്ങൾക്കും ദേശബന്ധങ്ങൾക്കും അതീതമായി സഹോദരന്മാരും സഹകാരികളുമായി ഒന്നിച്ചു. 125 വർഷത്തോളം നിരന്തരം സംഘട്ടനങ്ങളിലേർപ്പെട്ട കടുത്ത ശത്രുഗോത്രങ്ങളായിരുന്ന മദീനയിലെ ഔസൂം ഖസുറും ഗോത്രങ്ങളെ ഇസ്മിലാം ഏകോദരസഹോദരന്മാരാക്കി. അവരുടെ മനസ്സുകൾ പൂർവ്വൈരങ്ങൾ മറന്ന് ഇണങ്ങിച്ചേർന്നു. പണ്ട് ജൂതനും ക്രിസ്ത്യാനിയും ബഹുദൈവാരാധകരുമായി പരസ്പരം ഉച്ചനീചത്വം പുലർത്തിയിരുന്നവരെല്ലാം മുസ്ലിംകളായി. എല്ലാവരും സഹോദരന്മാരായിത്തീർന്നു. ഇസ്മിലാമിൽ ജാതിയില്ല, ഉച്ചനീചത്വമില്ല, തൊട്ടുകൂടായ്മയില്ല, അധഃകൃതമുസ്ലിംകളും, അവശമുസ്ലിംകളും, ഭദ്രിത്മുസ്ലിംകളും ഇല്ല. മുസ്ലിം സമുദായത്തിന്റെ ഭാവിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഈ സൂക്തം വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ടതാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ പാശം ഒറ്റക്കെട്ടായി മുറുകെപ്പിടിക്കേണ്ടതിന്റെ അനിവാര്യത അനിഷേധ്യമായ ദുഷ്ടാന്തങ്ങൾ പൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊണ്ട് അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാർക്ക് വ്യക്തമാക്കിത്തന്നിരിക്കുകയാണ്.

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

104. നല്ലതിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയും നന്മ കൽപിക്കുകയും തിന്മ തടയുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു സമൂഹം നിങ്ങളിൽനിന്നുണ്ടായിത്തീരേണ്ടതാകുന്നു. (ഈ ദൗത്യം നിർവഹിക്കുന്നവരാകയാൽ അവരാകുന്നു വിജയികൾ.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

105. വ്യക്തമായ സന്ദർശനങ്ങൾ ലഭിച്ചശേഷം വിവിധ കക്ഷികളായി ഭിന്നിച്ചുവരെപ്പോലെ നിങ്ങൾ ആയിത്തീരരുത്. (അങ്ങനെയായിത്തീർന്നവരുണ്ടല്ലോ,) അവർക്കാണ് കനത്ത ശിക്ഷയുള്ളത്.

**105:** പ്രവാചകന്മാരും വേദഗ്രന്ഥങ്ങളും മുഖേന പൂർവ്വസമുദായങ്ങൾക്ക് സത്യമതത്തിന്റെ വ്യക്തമായ മാർഗനിർദ്ദേശങ്ങൾ ലഭിച്ചിരുന്നു. പക്ഷേ, കുറച്ചു കാലം കഴിഞ്ഞതോടെ സങ്കുചിത താൽപര്യങ്ങൾക്കും ജഡിക വികാരങ്ങൾക്കും വിധേയരായി അവർ വിവിധ കക്ഷികളായി വേർപിരിയുകയാണ് ചെയ്തത്. അല്ലാഹുവിന്റെ പാശം കൈവിട്ടതിനെത്തുടർന്ന് അവരിൽ ഭിന്നിപ്പുകളും ശൈഥില്യവും ഉടലെടുത്തു. അനാവശ്യകാര്യങ്ങളെച്ചൊല്ലി വഴക്കടിച്ചു. അതോടേ അവരെ ഒന്നിപ്പിക്കുന്ന പാശം അറ്റുപോയി. ഓരോ കക്ഷിയും അവരുടെ വിഭാഗീയതെ ന്യായീകരിക്കാൻ പല വിശ്വാസങ്ങളും ആചാരങ്ങളും പ്രമാണങ്ങളും ആവിഷ്കരിച്ചു. തൗറാത്തുകാർ ഇഞ്ചീലിനെ പാടെ നിഷേധിച്ചു, വംശപുജയിൽ പിടിമുറുക്കി.

ഇഞ്ചീലുകാർ ത്വരാത്തിലെ ന്യായപ്രമാണങ്ങളെ തള്ളിക്കളഞ്ഞു. അവർ പ്രവാചകപുജയുടെ പാശങ്ങളിലും പിടിമുറുക്കി. അന്ത്യപ്രവാചകനെയും അന്തിമവേദത്തെയും സംബന്ധിച്ച് ത്വരാത്തും ഇഞ്ചീലും നൽകിയ പ്രവാചനങ്ങളെ ഇരുകൂട്ടരും ദുർവ്യാഖ്യാനം ചെയ്തു. അല്ലാഹു തങ്ങളെ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ കർത്തവ്യമെന്തെന്ന് പോലും അവർ മറന്നു. അങ്ങനെയാണ് അവർ ഇന്നത്തെ അവസ്ഥയിലെത്തിയത്. അവരെപ്പോലെ നിങ്ങളും ആയിത്തീരരുതെന്ന് അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളെ ഉപദേശിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ ഈ താക്കീതിനെ വേണ്ടപോലെ ഓർമ്മിച്ചിരുന്നകാലം മുസ്‌ലിംസമുദായവും നന്മയിൽ തന്നെ ആയിരുന്നു. ഈ താക്കീതിനെ അവഗണിച്ചതിന്റെ അനന്തരഫലം സമുദായത്തിൽ ഇന്ന് പ്രത്യക്ഷത്തിൽ കാണാവുന്നതാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ പാശം പിടിക്കാൻ അവസരം ലഭിച്ചിട്ടും അത് കൈവിട്ടു കളയുക എന്നത് ഏറ്റവും വലിയ ദുർഭാഗ്യമാകുന്നു. ഒരു പ്രസിദ്ധ പ്രവാചകവചനത്തിൽ ഇപ്രകാരം വന്നിരിക്കുന്നു: ‘‘വേദക്കാർ അവരുടെ മതത്തിൽ എഴുപത്തിരണ്ട് കക്ഷികളായി പിരിഞ്ഞു. ഈ സമുദായം വഴിയെ എഴുപത്തിമൂന്ന് കക്ഷികളായി പിരിഞ്ഞെങ്കും. ഒന്നൊഴിച്ചു ബാക്കിയെല്ലാം നരകത്തിലുമായിരിക്കും. അതത്രെ ‘ജമാഅത്ത്’ (യഥാർഥ മുസ്‌ലിം സംഘം). എന്റെ സമുദായത്തിൽ വഴിയെ ചില ജനങ്ങൾ വെളിക്ക് വരും. പേയ് പിടിപെട്ട ആളിൽ പേയ് പടർന്നു വ്യാപിക്കുന്നതുപോലെ തന്നിഷ്ടങ്ങൾ അവരിൽ പടർന്നു വ്യാപിക്കും. അവന്റെ ഒരു ഞരമ്പോ സന്ധിയോ അത് പ്രവേശിക്കാതെ ബാക്കിയായിരിക്കുകയില്ല‘‘.

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌُ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌُ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمُ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ آيَاتِنَا كُفْرًا فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾

106. ചില മുഖങ്ങൾ പ്രസന്നമാവുകയും ചില മുഖങ്ങൾ ഇരുളുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു ദിവസത്തിൽ. അന്ന്, മുഖം ഇരുണ്ടവരോട് (പറയപ്പെടും:) സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കാൻ (അനുഗ്രഹം സിദ്ധിച്ച) ശേഷവും സത്യനിഷേധികളാവുകയല്ലേ നിങ്ങൾ ചെയ്തത്? അതിനാൽ ആ (അനുഗ്രഹ)നിഷേധത്തിന്റെ ഫലമായി ഇപ്പോൾ ശിക്ഷയനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക.

وَأَمَّا الَّذِينَ آيَضَّتْ وُجُوهُهُمُ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾

107. എന്നാൽ മുഖം പ്രസന്നമായവരോ, അവർ അന്ന് അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിലായിരിക്കും. അവർ എന്നും അതേ അവസ്ഥയിലായിരിക്കുന്നതാണ്.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

108. ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ സൂക്തങ്ങളാകുന്നു. നാം അവ നിങ്ങളെ യഥാവിധി കേൾപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ലോകരോട് അനീതിചെയ്യുവാൻ അല്ലാഹുവിന് യാതൊരുദ്രേശ്യവുമില്ല.

108: ഈ ഖുർആൻ അവതരിപ്പിക്കുന്നത് അല്ലാഹുവിന്റെ സത്യവചനങ്ങളാകുന്നു. അതിലെ മുന്നറിയിപ്പുകളും താക്കീതുകളും അർത്ഥശൂന്യമായ ഭീഷണികളോ പ്രലോഭനങ്ങളോ അല്ല. സംഭവഗതികളുടെ പരിണിതഫലങ്ങൾ നിങ്ങളെ മുൻകൂട്ടി തിരഞ്ഞെടുക്കുകയാണ്. എല്ലാവരും അവന്റെ മാത്രം സൃഷ്ടികളും ദാസന്മാരുമാകുന്നു. തന്റെ സൃഷ്ടികൾക്ക് മാർഗദർശനം നൽകുക എന്ന സ്രഷ്ടാവിന്റെ ബാധ്യത പൂർത്തീകരിക്കുകയാണ് അവൻ ചെയ്യുന്നത്.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾

109. ആകാശങ്ങളിലും ഭൂമിയിലും ഉള്ള സകല വസ്തുക്കളും അല്ലാഹുവിന്റേതാകുന്നു. അല്ലാഹു വികലേക്കത്രെ കാര്യങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുന്നതും.

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾

110. മനുഷ്യസമൂഹത്തിനായി എഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെട്ട ഉത്തമ സമുദായം നിങ്ങളാകുന്നു. നിങ്ങൾ നന്മ കൽപിക്കുന്നു; തിന്മ വിരോധിക്കുന്നു; അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. വേദവാഹകരും വിശ്വസിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ അവർക്ക് ഗുണമായിരുന്നേനെ. അവരിൽ ചിലർ വിശ്വാസികളായുണ്ട്. പക്ഷേ, അധികപേരും ധിക്കാരികളാകുന്നു.

لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ يُؤَلُّوْكُمْ أَلَدُبَارِ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١١١﴾

111. നിങ്ങൾക്ക് ഒരു ദ്രോഹവും വരുത്താൻ അവർക്കാവില്ല- ശല്യപ്പെടുത്താനല്ലാതെ. നിങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ അവർ പിന്തിരിഞ്ഞ് ഓടിക്കളയുന്നതാണ്. പിന്നെ അവർ സഹായിക്കപ്പെടുന്നതുമല്ല.

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ أَيْنَ مَا تُخَفُّوْا إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ مِّنَ النَّاسِ وَبَآؤُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾

112. എവിടെ കാണപ്പെട്ടാലും അവരുടെ മേൽ ഹീനത മുദ്രിതമായിട്ടുണ്ടായിരിക്കും- അല്ലാഹുവിൽനിന്നോ ജനങ്ങളിൽ നിന്നോ വല്ല അവലംബവും ലഭിച്ചാലൊഴിച്ചു. അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നുള്ള കോപവും കൊണ്ട് അവർ മടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. നിർഗതി അവരുടെ മേൽ മുദ്രിതമായിരിക്കുന്നു. അത് അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിഷേധിക്കുകയും പ്രവാചകന്മാരെ അന്യായമായി കൊലപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിനാലത്രെ. ഇത് അവരുടെ ധിക്കാരത്തിന്റെയും അക്രമത്തിന്റെയും പരിണിതഫലമാകുന്നു.

لَيْسُوا سِوَا سِوَاءٍ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾

113. എന്നാൽ വേദക്കാർ എല്ലാവരും ഒരുപോലെല്ല. സന്മാർഗത്തിൽ നിലകൊള്ളുന്ന ഒരു വിഭാഗവും അവരിലുണ്ട്. അവർ രാത്രി വേളകളിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ സൂക്തങ്ങൾ പാരായണം ചെയ്യുകയും (അവന്റെ മുമ്പിൽ) പ്രണമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾



114. അവർ അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നു. നന്മ കൽപിക്കുന്നു. തിന്മ നിരോധിക്കുന്നു. നല്ല കാര്യങ്ങളിൽ ഉത്സുകരാവുകയും ചെയ്യുന്നു. അവർ സജ്ജനങ്ങളിൽ ഐക്യവരാകുന്നു.

﴿ ۱۱۵ ﴾ وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ

115. അവർ ചെയ്യുന്ന ഒരു നന്മയുടെയും പ്രതിഫലം നിഷേധിക്കപ്പെടുന്നതല്ല. അല്ലാഹു ഭക്തന്മാരെ നന്നായി അറിയുന്നവനാകുന്നു.

﴿ ۱۱۶ ﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

116. എന്നാൽ സത്യനിഷേധികളായവരോ, അവരുടെ സമ്പത്തോ സന്താനങ്ങളോ, അല്ലാഹുവിങ്കൽ അവർക്ക് ഒരു പ്രയോജനവും ചെയ്യുന്നതല്ല. അവർ നരകാവകാശികളാകുന്നു. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും.

﴿ ۱۱۷ ﴾ مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ

117. ഈ ഐഹികജീവിതത്തിൽ അവർ ചെലവഴിക്കുന്നതിന്റെ ഉപമ, അതിശൈത്യമുള്ള ഒരു കാറ്റിന്റേതാകുന്നു. അത് സ്വന്തത്തോട് അതിക്രമം കാണിച്ച ഒരു ജനവിഭാഗത്തിന്റെ കൃഷിയിടത്തെ ബാധിക്കുകയും അതിനെ നശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. അല്ലാഹു അവരെ ദ്രോഹിച്ചിട്ടില്ല. പക്ഷേ, അവർ സ്വയം തന്നെ ദ്രോഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു.

117: അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതി കാംക്ഷിച്ചുകൊണ്ട് ചെയ്യുന്ന കർമ്മങ്ങൾക്കുമാത്രമേ പരലോകത്ത് പ്രതിഫലത്തിന് പരിഗണിക്കപ്പെടുകയുള്ളൂ. അവിശ്വാസികൾ പൊതുക്കേമ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ധനം ചെലവഴിക്കുമ്പോൾ അതിന്റെ ഭൗതികമായ വിളവുമാത്രമേ അവർ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുള്ളൂ. അതവർക്ക് ലഭിച്ചിട്ടുമുണ്ടാകും. പൊങ്ങച്ചത്തിനും പ്രശസ്തിക്കും വേണ്ടി ധനം ചെലവഴിക്കുന്നവരിൽ പലരും തങ്ങൾ മഹത്തായ സേവനം ചെയ്യുന്നതായി കരുതാറുണ്ട്. സത്യനിഷേധവും കാപട്യവും തങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങളായാകെ നിഷ്ഫലമാക്കിയിരിക്കുന്നുവെന്ന് പരലോകത്ത് വെച്ചായിരിക്കും അവർ മനസ്സിലാക്കുക. 'അവിശ്വാസികളുടെ കർമ്മങ്ങളുടെ നേരെ നാം തിരിയും അങ്ങനെ നാം അവയെ ചിതറിയ പൊടിപടലങ്ങളാക്കും.' (25:23)

﴿ ۱۱۸ ﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بَطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ

118. അല്ലയോ വിശ്വാസികളേ, നിങ്ങളിൽ പെട്ടവരെയല്ലാതെ നിങ്ങളുടെ ഉള്ളുകളുള്ളിടയിലുള്ളവരാക്കരുത്. നിങ്ങൾക്ക് വിപത്ത് വരുത്തുന്നതിൽ അവർ ഒരു വീഴ്ചയും വരുത്തുന്നതല്ല. നിങ്ങൾക്കു ക്ലേശനിമിത്തമാകുന്നതെന്നും അവർക്കിഷ്ടമാകുന്നു. വിദ്വേഷം അവരുടെ വായകളിലൂടെ പ്രകടമായിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ മനസ്സുകൾ ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കുന്നത് അതെ

ക്കാല ഭയങ്കരമത്രെ. നാം നിങ്ങൾക്ക് വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ നൽകിക്കഴിഞ്ഞു; നിങ്ങൾ ബുദ്ധിയുള്ളവരാണെങ്കിൽ.

**118:**മദീനയിൽ പ്രവാചകന്റെ ആഗമനത്തിനുമുമ്പ് ഔസൂ, ഖസൂറജ് എന്നീ അറബിഗോത്രങ്ങൾ അവരുടെ കുടിയേറി പാർത്തിരുന്ന ജൂത ഗോത്രങ്ങളുമായി സഖ്യം സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. ഔസൂയും ഖസൂറജും മുസ്ലിംകളായിത്തീർന്നശേഷവും ജൂത സുഹൃത്തുക്കളുമായി അവർ സ്നേഹത്തിൽ വർത്തിച്ചിരുന്നു. അറബിഗോത്രങ്ങളുമായുള്ള അവരുടെ സഖ്യബന്ധവും പ്രവാചകൻ(സ) യഹൂദഗോത്രങ്ങളുമായി ഉണ്ടാക്കിയ സമാധാനസന്ധിയും പ്രവാചകരോടും അവിടത്തെ ദൗത്യത്തോടും പകപോക്കാൻ പറ്റിയ ഒരവസരമായാണ് യഹൂദർ ഉപയോഗിച്ചത്. പ്രവാചകനെയും ഇസ്രാഈലിനെയും സംബന്ധിച്ച് അപവാദങ്ങൾ പ്രചരിപ്പിക്കുവാനും, മുസ്ലിംകളുടെ ദുർബലതകളും സൈനികരഹസ്യങ്ങളും ചോർത്തിയെടുത്ത് ശത്രുക്കൾക്കെത്തിച്ചുകൊടുക്കുവാനും അവർ ഈ അവസരം ഉപയോഗപ്പെടുത്തി. അതിനാൽ അത്തരം ആളുകളുമായി രഹസ്യങ്ങൾ പങ്കുവെക്കാതിരിക്കാൻ ജാഗ്രത പാലിക്കണമെന്ന് താക്കീത് നൽകുകയാണ് പ്രകൃത സൂക്തത്തിൽ അല്ലാഹു ചെയ്യുന്നത്.

هَآأَنْتُمْ أَوْلَاءُ مُجْبُونَهُمْ وَلَا يُجْبُونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُؤْتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

119. നിങ്ങൾ അവരെ സ്നേഹിക്കുന്നു. അവരോ, നിങ്ങളെ സ്നേഹിക്കുന്നുമില്ല. നിങ്ങളാവട്ടെ സകല വേദങ്ങളിലും വിശ്വസിക്കുന്നുമുണ്ട്. നിങ്ങളെ കണ്ടുമുട്ടുമ്പോൾ അവർ പറയുന്നു: (നിങ്ങളുടെ ദൈവദൂതനിലും വേദത്തിലും) ഞങ്ങളും വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ അവർ തനിച്ചാകുമ്പോൾ നിങ്ങളോടുള്ള രോഷത്താൽ അവർ വിരൽ കടിക്കുകയായി. പറയുക: നിങ്ങളുടെ ദേഷ്യത്തിൽ മരിച്ചുകൊള്ളുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഘൃദയങ്ങളിൽ (മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന രഹസ്യങ്ങളൊക്കെ) നല്ലവണ്ണം അറിയുന്നുണ്ട്.

إِنْ تَمَسَسْتُمْ حَسَنَةً نَسَوْهُمْ وَإِنْ تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضْرِبْكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٢٠﴾

120. നിങ്ങൾക്ക് ഒരു നന്മ ഭവിച്ചാൽ അത് അവരെ ദുഃഖിപ്പിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്കൊരു ദോഷം പിണഞ്ഞാലോ അവർ സന്തോഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. പക്ഷേ, നിങ്ങൾ ക്ഷമയോടെ ദൈവ ഭക്തിയോടെ വർത്തിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവരുടെ കൃത്യങ്ങളൊന്നും നിങ്ങൾക്കൊരു ഉപദ്രവവും വരുത്തുകയില്ല. അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെല്ലാം അല്ലാഹു വലയം ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

وَإِذْ عَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

121. വിശ്വാസികളെ (ഉഹൂദിൽ) യുദ്ധത്തിനായി (അവരവരുടെ)സ്ഥാനങ്ങളിൽ നിയോഗിക്കുന്നതിന് നിന്റെ കൂട്ടംബത്തിൽനിന്ന് പുലർച്ചെ നീ ഇറങ്ങി പുറപ്പെട്ട സന്ദർഭം ഓർക്കുക. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമല്ലോ.

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾

122. നിങ്ങളിൽ രണ്ടുകൂട്ടർ ഭീരുത്വം കാണിക്കാൻ തുനിഞ്ഞത് ഓർക്കുക; അല്ലാഹു ആ രണ്ടു വിഭാഗത്തിന്റെയും രക്ഷാധികാരിയായിരിക്കെ. സത്യവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽ പിടിക്കട്ടെ.

**121,122:** ഉഹൂദ് യുദ്ധത്തെപ്പറ്റിയാണ് ഈ വചനങ്ങളിൽ അല്ലാഹു പരാമർശിക്കുന്നത്. ഹിജ്റ രണ്ടാം വർഷത്തിൽ നടന്ന ബദർ യുദ്ധത്തിൽ പരാജിതരായ ഖുറൈശികൾ അതിന് പകരം വീട്ടാൻ അന്നു തന്നെ തീരുമാനിച്ചിരുന്നു. ഒരുവർഷം നീണ്ട ആസൂത്രണങ്ങൾക്കും തയ്യാറെടുപ്പുകൾക്കും ശേഷം, ഹിജ്റ 3, ശവ്വാൽ മാസാരംഭത്തിൽ ഏതാണ്ട് 3000 ഭടന്മാരുമായി ഖുറൈശികൾ മദീനാ നഗരത്തെ ആക്രമിക്കാൻ പുറപ്പെട്ടു. ഖുറൈശികളുടെ ഭടന്മാരിൽ 700 പേർ പടയങ്കി ധരിച്ചവരായിരുന്നു. സർവ്വ യുദ്ധസജ്ജരായ ആ പടയോടൊപ്പം 200 കുതിരകളും 3000 ഒട്ടകങ്ങളുമുണ്ടായിരുന്നു. ബദർ യുദ്ധത്തിൽ നേരിട്ട കനത്ത പരാജയത്തിന് പകരം വീട്ടാനുള്ള ഉജ്ജ്വല ആവേശത്തിലായിരുന്നു അവർ. മദീനയുടെ ഏതാണ്ട് 5 കി.മീ വടക്കുള്ള ഉഹൂദ് മലയുടെ താഴ്വരയിൽ അവർ താവളമടിച്ചു. സൈന്യം മക്കയിൽനിന്ന് പുറപ്പെട്ടതിനു മുമ്പുതന്നെ ഒരു രഹസ്യ സന്ദേശത്തിലൂടെ പ്രവാചകന് വിവരം ലഭിച്ചിരുന്നു. പ്രവാചകൻ (സ) അനുചരന്മാരെ വിളിച്ച് ശത്രുസൈന്യത്തെ എങ്ങനെ നേരിടണമെന്ന് കൂടിയാലോചന നടത്തി. ഭൂരിപക്ഷാഭിപ്രായം മാനിച്ച് മദീനയ്ക്കു പുറത്തുവെച്ച് ഖുറൈശികളുടെ നേരിടാൻ തീരുമാനമായി. തിരുമേനി(സ)നേരത്തെ ഒരുങ്ങി വീട്ടിൽനിന്ന് പുറപ്പെട്ടു. ഏതാണ്ട് 1000 ഭടന്മാർ തിരുമേനിയൊന്നിച്ചുണ്ടായിരുന്നു. അവരിൽ നൂറുപേർക്ക് പടച്ചട്ടയുണ്ടായിരുന്നു. ഒരാരം മാത്രമായിരുന്നു കുതിരപ്പടയാളി. 'ശൗത്ത്' എന്ന സ്ഥലത്ത് എത്തിയപ്പോൾ കപടവിശ്വാസികളുടെ തലവനായ അബ്ദുല്ലാഹിബ്നു ഉബയ്യൂ മുന്നുറോളം അനുയായികളും മുസ്ലിം സൈന്യത്തിൽനിന്ന് പിന്മാറി. ഈ അവിചാരിത സംഭവം ദുർബലവിശ്വാസികളായിരുന്നവരെ ഞെട്ടിക്കുകതന്നെ ചെയ്തു. ഇനിയും ഈ യുദ്ധത്തിൽ ജയിക്കാൻ സാധ്യതയില്ലെന്ന് ഭയന്ന ബന്ദുസൽമയിലെയും ബന്ദുഹാരിസയിലെയും ഭടന്മാർ സൈന്യത്തിൽനിന്ന് വിട്ടുപോകാൻ മുതിരുകപോലും ചെയ്തു. എങ്കിലും അവസാന നിമിഷത്തിൽ സ്വന്തം നിലപാട് പുനഃപരിശോധിക്കുകയും പിന്തിരിഞ്ഞുപോകാനുള്ള തീരുമാനം ഉപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു. അങ്ങനെ 3000 ശത്രുക്കളെ നേരിടാൻ 700 സഖാക്കളുമായി നബി(സ) ഉഹൂദിലേക്ക് നീങ്ങി.

ഉഹൂദ് മല തങ്ങളുടെ പിൻഭാഗത്തും ശത്രുസൈന്യം മുൻഭാഗത്തുമായി തിരുമേനി മുസ്ലിം സൈന്യത്തെ അണിനിരത്തി. മുസ്ലിം താവളത്തിനും ശത്രുതാവളത്തിനും ഇടയ്ക്കുള്ള ഒരു കുനിൽ (ജബലു റുമാത്ത്) അബ്ദുല്ലാഹിബ്നു ജുബൈറി(റ)ന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ തിരുമേനി 50 വില്ലാളികളെ കാവൽ നിറുത്തിയിരുന്നു. "ശത്രുക്കൾ ആരേയും ഞങ്ങളെ സമീപിക്കാനനുവദിക്കരുത്. ഞങ്ങൾ കൊല്ലപ്പെടുന്നത് കണ്ടാലും പറവകൾ ഞങ്ങളുടെ മാംസത്തുണ്ടുകൾ കൊത്തിപ്പറിക്കുന്നത് കണ്ടാൽപോലും കൽപന കൂടാതെ സ്ഥലം വിടുകയും അരുത്" - പ്രവാചകൻ അവരോട് പ്രത്യേകം കൽപിച്ചു.

യുദ്ധം ആരംഭിച്ചു. ആരംഭത്തിൽ മുസ്ലിംകളുടെ ഭാഗമാണ് മികച്ചുനിന്നത്. ഖുറൈശികളുടെ പ്രധാനികളും നായകന്മാരും ഒന്നൊന്നായി മരിച്ചുവീണു. ഇതു കണ്ട് ഖുറൈശികളിൽ ഭയവും വിഭ്രാന്തിയും വ്യാപിച്ചു. ഒടുവിൽ അവർ പിന്തിരിഞ്ഞോടാൻ തുടങ്ങി. ഇതുകണ്ട മുസ്ലിം ഭടന്മാരിൽ ചിലർ ധനക്കൊതിക്കടിപ്പെട്ട് ശത്രുക്കൾ പടക്കളത്തിൽ വിട്ടേച്ചുപോയ മുതലുകൾ ശേഖരിക്കാൻ തുടങ്ങി. ശത്രുഭടന്മാർ തിരിച്ചോടുന്നതും മുസ്ലിം പോരാളികൾ ധനം പിടിച്ചെടുക്കുന്നതും കണ്ട് കുനിൻ മുകളിൽ കാവൽ നിർത്തിയിരുന്ന വില്ലാളികളിലെ ഒരു വിഭാഗം പ്രവാചകന്റെ നിർദ്ദേശം മറന്നു. എന്തുതന്നെ സംഭവിച്ചാലും സമ്മതം കൂടാതെ സ്ഥലം വിടരുതെന്ന് അവരോട് നബി(സ) കൽപിച്ചിരുന്നത് അവർ കണക്കിലെടുത്തതുമില്ല. നബി(സ)യുടെ കൽപനയും അവരുടെ നേതാവിന്റെ കൽപനയും അവർ എതിരു പ്രവർത്തിക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. ഇനി ഇവിടെ എന്തിനു നിൽക്കണം എന്നും മറ്റും പറഞ്ഞ് അവർ തർക്കിക്കുകയും ചെയ്തു. ഒടുവിൽ തങ്ങളുടെ സ്ഥാനമുപേക്ഷിച്ച് യുദ്ധമുതലുകൾ ശേഖരിക്കാൻ അവർ യുദ്ധരംഗത്തേക്ക് ഓടി. ഇതാണ് ആപത്തുകൾക്കെല്ലാം വഴി വെച്ചത്. അബ്ദുല്ലാഹിബ്നു ജുബൈറും ചുരുക്കം വ്യക്തികളും കുനിൻ മുകളിൽ ബാക്കിയായി. അവരാകട്ടെ ആ വശത്തിലൂടെയുള്ള ശത്രുനീക്കം തടയുവാൻ പര്യാപ്തമായിരുന്നില്ല. ഖുറൈശിസൈന്യത്തിന്റെ പ്രധാനിയും യുദ്ധനിപുണനുമായ 'ഖാലിദ് ബ്നു വലീദ്' തക്ക സമയത്ത് ആ വിടവ് കണ്ടെത്തുകയും മലയെ ചുറ്റിക്കൊണ്ട് മുസ്ലിംകളെ പിന്നിൽനിന്നാക്രമിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതുകണ്ട

ഉടനെ ഓടിപ്പോയ ശത്രുസൈന്യം തിരികെവന്ന് മറുവശത്ത് ആക്രമണം തുടങ്ങി. മുന്നിൽനിന്നും പിന്നിൽനിന്നുമുണ്ടായ ഈ അക്രമണത്തിൽ മുസ്‌ലിംകൾ അന്ധാളിക്കുകതന്നെ ചെയ്തു. മുസ്‌ലിംകളുടെ അണികൾ ചിന്നഭിന്നമായി. മുസ്‌ലിംകളിൽ വലിയൊരു വിഭാഗം അണിവിട്ട് ഓടിപ്പോവുക പോലും ചെയ്തു. ശത്രുക്കൾ പ്രവാചകനുമേൽ പാഞ്ഞടുത്തു. ധീരന്മാരായ ഏതാനും ഭ്രാന്തൻ പോർക്കളത്തിൽ ഉറച്ചുനിന്ന് പോരാടി. പത്തു പന്ത്രണ്ടു ആത്മത്യാഗികൾ തിരുമേനിക്കുവേണ്ടി തങ്ങളുടെ ശരീരങ്ങളെ പരിചകളാക്കി പ്രവാചകനു ചുറ്റും നിന്ന് ധീരധീരം പൊരുതി. എന്നിട്ടും പ്രവാചകന് പരിക്കു പറ്റി. ഇതിനിടെ തിരുമേനി വധിക്കപ്പെട്ടു എന്ന കിംവദന്തി എങ്ങുനിന്നോ അവിടെ പരന്നു. ഇത് ഖുറൈശിപ്പടയെ ആവേശഭരിതരാക്കി. എന്നാൽ ഇത് അനുചരന്മാരുടെ അവശേഷിച്ച മനോവീര്യവും നഷ്ടപ്പെടുത്തുകയാണ് ചെയ്തത്. അൽപനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതൻ ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടെന്ന വാർത്ത വിളിച്ചറിയിക്കപ്പെട്ടു. എന്നാൽ ഈ വാർത്ത ശത്രുസൈന്യം വിശ്വസിച്ചില്ല. പ്രവാചകൻ അനുചരന്മാരുടെ അകമ്പടിയിൽ ഉഹുദ് മലയുടെ മുകൾഭാഗത്തേക്ക് പിൻവാങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു. പുതിയൊരു ആവേശത്തോടെ മുസ്‌ലിം ഭ്രാന്തൻ ചുറ്റും ഓടിക്കൂടി ശത്രുക്കളെ തുരത്താൻ തുടങ്ങി. അവരിൽ 70 പേർ രക്തസാക്ഷികളായിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു.

രണ്ടാമത്തെ ആക്രമണത്തിൽ ശത്രുക്കൾക്ക് വേണമെങ്കിൽ മുസ്‌ലിംകളെ നശിപ്പിക്കാൻ കഴിയുന്ന സാഹചര്യമുണ്ടായിരുന്നു. തങ്ങളുടെ വിജയത്തെ പരിപൂർണ്ണതയിലെത്തിക്കാതെ തങ്ങൾക്ക് ആദ്യം കിട്ടിയ വിജയത്തിൽ ഭേദിയിട്ടില്ലാതെ ശത്രുസൈന്യം വേഗം സ്ഥലം വിട്ടുകൊണ്ട് ചെല്ലുപോയി. ഇത് അല്ലാഹു മുസ്‌ലിംകൾക്ക് ചെയ്തുകൊടുത്ത ഒരു വലിയ അനുഗ്രഹമായിരുന്നു. പിറ്റേന്നുതന്നെ ശത്രുക്കളെ പിന്തുടർന്ന് ആട്ടിയോടിക്കാനായി മുസ്‌ലിംഭ്രാന്തൻ പുറപ്പെട്ടു. 'ഝഹാഅ' എന്ന സ്ഥലത്ത് തമ്പടിച്ചിരുന്ന ഖുറൈശിസൈന്യം, മുസ്‌ലിംകളുടെ ആഗമനത്തെക്കുറിച്ച് അറിയുകയും വീണ്ടും ഒരു സംഘട്ടനത്തിലേർപ്പെടാതെ മക്കയിലേക്ക് തിരിച്ചുപോവുകയും ചെയ്തു.

**﴿ ١٢٣ ﴾ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾**

**123.** നിങ്ങൾ നന്നെ ദുർബലരായിരിക്കെ ബദ്രിൽ അല്ലാഹു തീർച്ചയായും നിങ്ങളെ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ അല്ലാഹുവിനോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക; നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരാകാൻ.

**123:** ധാരാളം അനുഭവപാഠങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ലഭിച്ച ഒരു സംഭവമായിരുന്നു ഉഹുദ്യുദ്ധം. സംഖ്യാധിക്യമോ ആയുധബലമോ അനുസരിച്ചല്ല, മറിച്ച് വിശ്വാസവും ധീരതയും അനുസരിച്ചാണ് അല്ലാഹു വിജയം നൽകുക എന്നതിന് ബദ്ര് യുദ്ധം മതിയായ ഒരു തെളിവായിരുന്നു. വിജയം മുസ്‌ലിംകളുടെ കൈപ്പിടിയിലൊതുങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കെ അവരിൽ ചിലരുടെ അക്ഷമയും അച്ചടക്കലാഹിനവും നിമിത്തം വമ്പിച്ച തിരിച്ചടിയാണ് മുസ്‌ലിംകൾക്ക് ഉഹുദിൽ നേരിടേണ്ടിവന്നത്. സഹനത്തിലും സൂക്ഷ്മതയിലും സംഭവിച്ച വീഴ്ച മൂലം കൈയിലെത്തിയ വിജയം പരാജയമായി മാറുകയായിരുന്നു. അവർ വിജയിക്കാനടുത്തപ്പോൾ ധനക്കൊതിക്കിട്ടെട്ട് തങ്ങളുടെ കർത്തവ്യം പരിപൂർണ്ണതയിലെത്തിക്കുന്നതിനുപകരം യുദ്ധമുതൽ ശേഖരണത്തിൽ ശ്രദ്ധപതിച്ചതായിരുന്നു മുസ്‌ലിംകൾക്കുണ്ടായ പരാജയത്തിനു പ്രധാന കാരണം.

കപടവിശ്വാസികളെയും യഹൂദരെയും ഉഹുദ്യുദ്ധത്തിന്റെ ഗതി ഏറെ സന്തോഷിപ്പിച്ചു. ഈ അവസരം ഉപയോഗപ്പെടുത്തി അവർ ഇസ്‌ലാമിനെതിരെ ഗൂഢാലോചനകളും ദുഷ്പ്രചരണങ്ങളും ത്വരിതപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.

വിശ്വാസികൾക്ക് അവരുടെ ദുർബലങ്ങളും അബദ്ധങ്ങളും ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊടുക്കുകയും അത് തിരുത്താൻ നിർദ്ദേശിക്കുകയുമാണ് അല്ലാഹു ചെയ്യുന്നത്. വിശ്വാസികൾ സർവ്വ കാര്യങ്ങളും അല്ലാഹുവിലാണ് ഭരമേൽപിക്കേണ്ടത്. കാര്യങ്ങൾ ബുദ്ധിപൂർവ്വം ചിന്തിച്ച് തീരുമാനമെടുത്ത് അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിച്ച് മുന്നോട്ടുപോകുന്നവർക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായമുണ്ടാകുന്നതാണെന്ന് അവരെ ഉണർത്തുന്നു.

**﴿ ١٢٤ ﴾ اذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلاَفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ ﴿١٢٤﴾**



124. നീ സത്യവിശ്വാസികളോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവ് മുവായിരം മലക്കു കളെ ഇറക്കി നിങ്ങളെ സഹായിക്കുന്നത് നിങ്ങൾക്ക് മതിയാവില്ലേ?

بَلَىٰ إِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ هَذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾

125. അതെ! നിങ്ങൾ സഹനമവലംബിക്കുകയും സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ, ശത്രുക്കൾ പൊടുന്നനെ നിങ്ങളുടെ അടുത്തു വന്നെത്തിയാലും നിങ്ങളുടെ നാഥൻ അടയാളമുള്ള അയ്യായിരം മലക്കുകളാൽ നിങ്ങളെ സഹായിക്കുന്നതാകുന്നു.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾

126. നിങ്ങൾക്കൊരു സന്തോഷവാർത്തയായിക്കൊണ്ടും നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകൾ പ്രശാന്തമാകുന്നതിനും വേണ്ടി മാത്രമാണ് ഈ വിധം അല്ലാഹു നിങ്ങളെ അറിയിച്ചത്. യഥാർഥ സഹായം പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമായ അല്ലാഹുവിൽനിന്നുമാത്രമാകുന്നു.

لَيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْتَسِبُهُمْ فَيُنْقَلِبُوهُمْ خَائِبِينَ ﴿١٢٧﴾

127. സത്യനിഷേധികളുടെ ചിരകാലം ഒടിച്ചുകളയുന്നതിനോ, അല്ലെങ്കിൽ ആശയവരായി പിന്തിരിയുമാറ് അവരെ ഒതുക്കുന്നതിനോ വേണ്ടിയത്രെ (അവൻ വിശ്വാസികളെ ഈ വിധം സഹായിക്കുന്നത്).

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَأِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾

128. (നബിയെ,) വിധികർഷിക്കുന്നതിൽ യാതൊരു പങ്കും നിനക്കില്ല. അവർക്ക് മാപ്പു നൽകുകയോ ശിക്ഷിക്കുകയോ (ചെയ്യുക അല്ലാഹുവിന്റെ അധികാരമാകുന്നു.) എന്നാൽ തീർച്ചയായും അവർ അധർമികൾ അത്രെ.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾

129. ആകാശങ്ങളിലും ഭൂമിയിലുമുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റേതാകുന്നു. ഇച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ പൊറുത്തുകൊടുക്കുന്നു. ഇച്ഛിക്കുന്നവരെ ശിക്ഷിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

**129:** ഉഹൂദ് യുദ്ധത്തിൽ തിരുമേനിക്ക് പരിക്ക് പറ്റിയപ്പോൾ അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം പറയുകയുണ്ടായി: 'തങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നിയുക്തനായ പ്രവാചകനെ ഈ വിധം ആക്രമിക്കുന്ന ഒരു ജനതയ്ക്ക് എങ്ങനെ മോക്ഷം കിട്ടാൻ?' പ്രവാചക(സ)ന്റെ ഈ പ്രസ്താവനയെ നിരൂപണം ചെയ്തുകൊണ്ട് അവതരിച്ചതാണ് ഈ സൂക്തം എന്ന് പറയപ്പെടുന്നു. വിധിതീർപ്പും ശിക്ഷയും അല്ലാഹുവിന്റെ അധികാരത്തിൽ പെട്ടതാണ്. ഏത് കടുത്ത ധിക്കാരിയും നാളെ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും അല്ലാഹു അയാളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുകയും അയാൾക്ക് പൊറുത്തുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തേക്കാവുന്നതാണ്. മുസ്‌ലിം പക്ഷത്തെ പടനായകരിൽ പ്രവാചകന്റെ പിതൃവ്യനായ ഹംസ(റ) അടക്കം 70 പേർ രക്തസാക്ഷികളാവുകയുണ്ടായി. അബൂസുഫ്യാന്റെ ഭാര്യ ഹിന്ദ് എന്ന സ്ത്രീ ഹംസ(റ)യുടെ വയറുകീറി കരളെടുത്ത് ചവച്ചുതുപ്പി. സത്യവിശ്വാസികളുടെ ഉത്തരേഹങ്ങൾ വുറൈശികൾ ചിത്രവധം ചെയ്തതിൽ

പ്രവാചകൻ അത്യധികം വേദനിക്കുകയുണ്ടായി. യുദ്ധത്തിൽ ശത്രുപക്ഷത്തുനിന്ന് 22 പേരാണ് കൊല്ലപ്പെട്ടത്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾

130. അല്ലയോ സത്യവിശ്വാസികളേ, ഇരട്ടിയിരട്ടിയായി പെരുകുന്ന പലിശ തിന്നാതിരിക്കുവിൻ. അല്ലാഹുവിനെ ഭയപ്പെടുവിൻ. നിങ്ങൾ വിജയം വരിച്ചേക്കാം.

وَ اتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾

131. സത്യനിഷേധികൾക്കായി ഒരുക്കിയ നരകാഗ്നിയെ നിങ്ങൾ സൂക്ഷിക്കുവിൻ!

وَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

132. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുവിൻ. നിങ്ങൾക്ക് കരുണ ലഭിച്ചേക്കാം.

وَ سَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَ جَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

133. നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള പാപമോചനത്തിലേക്കും ആകാശഭൂമികളോളം വിശാലമായ സ്വർത്തിലേക്കുമുള്ള സരണിയിൽ നിങ്ങൾ ധൃതിപ്പെട്ട് മുന്നേറുവിൻ. ദൈവഭക്തന്മാർക്കു വേണ്ടി ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു അത്.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾

134. ക്ഷേമത്തിലും ക്ഷാമത്തിലും ധനം ചെലവഴിക്കുന്നവരും, കോപത്തെ സ്വയം വിഴുങ്ങുന്നവരും, ജനങ്ങളോട് വിട്ടുവീഴ്ച കാണിക്കുന്നവരും.(അത്രെ അവർ.)അല്ലാഹു നന്മ ചെയ്യുന്നവരെ സ്നേഹിക്കുന്നു.

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾

135. വല്ല നീചകൃത്യവും ചെയ്യുകയോ, തങ്ങളോടുതന്നെ എന്തെങ്കിലും അതിക്രമം കാണിക്കുകയോ ചെയ്താൽ ഉടനെ അല്ലാഹുവിനെ ഓർക്കുകയും പാപമോചനമർത്ഥിക്കുന്നവരുമാണവർ. പാപമോചനം നൽകുന്നവൻ അല്ലാഹുവല്ലാതാരുണ്ട്? അവർ അറിഞ്ഞുകൊണ്ട് തങ്ങളുടെ തെറ്റുകളിൽ ഉറച്ചു നിൽക്കുകയില്ല.

أُولَئِكَ جَزَاءُ هُم مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَ نِعَمَ أَجْرٍ الْعَامِلِينَ ﴿١٣٦﴾

136. അവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം അവരുടെ നാമകൾ നിന്നുള്ള പാപമോചനവും താഴെ അരുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുമാണ്. അതിൽ അവർ നിത്യവാസികളാകുന്നു. സൽക്കർമ്മികളുള്ള പ്രതിഫലം എന്തുമാത്രം അനുഗൃഹീതമായിരിക്കുന്നു!

﴿ ۱۳۷ ﴾ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ

137. നിങ്ങൾക്കുമുമ്പ് പല(ദൈവിക) നടപടികളും കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിച്ച് നോക്കിക്കാണുവിൻ. (ദൈവിക സന്മാർഗത്തെ) നിഷേധിച്ചവരുടെ പരിണതി എന്തായിരുന്നുവെന്ന്.

﴿ ۱۳۸ ﴾ هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ

138. ഇത് മനുഷ്യർക്കുള്ള ഒരു വിളംബരമാകുന്നു. ദൈവഭക്തന്മാർക്കുള്ള മാർഗദർശനവും സദുപദേശവും.

﴿ ۱۳۹ ﴾ وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

139. നിങ്ങൾ ദുർബലരാവാതിരിക്കുക. ദുഃഖിതരാവാതിരിക്കുക. നിങ്ങൾതന്നെയാണ് ഉന്നതന്മാർ; നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളാണെങ്കിൽ.

﴿ ۱۴۰ ﴾ إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوَاهُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ

140. ഇപ്പോൾ നിങ്ങൾക്ക് ക്ഷതമേറ്റിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ മുമ്പ് അവർക്കും ഇതുപോലുള്ള ക്ഷതമേറ്റിട്ടുണ്ട്. (യുദ്ധത്തിലെ ജയാപജയ) ദിനങ്ങൾ ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ നാം മാറ്റിമറിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. യഥാർഥ സത്യവിശ്വാസികളെ അല്ലാഹു തിരിച്ചറിയുവാനും, നിങ്ങളിൽനിന്ന് രക്തസാക്ഷികളെ എടുക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാകുന്നു ഇത്. അക്രമികളെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുമ്പോൾ.

**139,140:** ഉഹൂദിൽ നിങ്ങൾക്ക് ക്ഷതം ബാധിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ബദറിൽ ശത്രുക്കൾക്കും അതുപോലെ ക്ഷതം ബാധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ബദറിൽ ക്ഷതം പറ്റിയ ശത്രുക്കളുടെ മനക്കരുത്തിന് ഇളക്കം തട്ടിയിട്ടില്ലെങ്കിൽ ഉഹൂദിലെ പരാജയംകൊണ്ട് നിങ്ങൾ എന്തിന് പതിമനസ്സുരാവണം? ബദറിൽ പരാജയപ്പെട്ട ഖുറൈശികൾ കൂടുതൽ ആവേശത്തോടെ മുസ്‌ലിംകളെ പാടെ നശിപ്പിക്കുവാനായി മറ്റൊരു വമ്പിച്ച സൈനിക സജ്ജീകരണത്തിലേർപ്പെടുകയാണ് ചെയ്തത്. ഉഹൂദിൽ കാര്യമായി ഒന്നും നേടാതെ മടങ്ങിയ ശത്രുസൈന്യത്തെ റഹാഇൽ വെച്ച് മുസ്‌ലിംകൾ വെല്ലുവിളിച്ചപ്പോൾ ആ വെല്ലുവിളി സ്വീകരിക്കാൻ നിൽക്കാതെ അടുത്ത കൊല്ലം ബദറിൽ കാണാമെന്ന് പറഞ്ഞ് മക്കയിലേക്ക് തിരിച്ചുപോവുകയും ചെയ്തു.

അതിനാൽ സത്യത്തിന്റെയും ധർമ്മത്തിന്റെയും സംസ്ഥാപനം ലക്ഷ്യമാക്കുന്ന സത്യവിശ്വാസികൾ താൽക്കാലികമായ തിരിച്ചടികളിൽ തളരുകയോ മാനസികമായി ക്ലേശിക്കുകയോ ചെയ്യരുത്. സത്യവും അസത്യവും തമ്മിലുള്ള സംഘട്ടനത്തിൽ വല്ലപ്പോഴും സത്യനിഷേധികൾ മേൽക്കൈ നേടുന്നുവെങ്കിൽ അതിന്റെ കാരണം സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് സംഭവിക്കുന്ന അബദ്ധങ്ങളും ദുർബലങ്ങളുമാണ്. അന്തിമവിജയം സത്യത്തിനുതന്നെയായിരിക്കും.

സമ്പത്ത് കാണുമ്പോൾ എല്ലാം മറന്ന് ചാടിവീഴുക സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ചേർന്നതല്ല. സമാധാനവേളയിലാവട്ടെ, ക്ലേശവേളയിലായിലാവട്ടെ യഥാർത്ഥ ദൈവഭക്തന്മാർ ആളുകളിൽ നിന്ന് ഇങ്ങോട്ടെടുക്കുന്നവരല്ല, അവർക്ക് അങ്ങോട്ട് കൊടുക്കുന്നവരാവുകയാണ് വേണ്ടത്.

﴿ ١٤١ ﴾ وَلِيَمَّحَّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ

141. അങ്ങനെ ഇതുവഴി അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളെ ശുദ്ധീകരിച്ചെടുക്കാനും സത്യനിഷേധികളെ നിഷ്കാസനം ചെയ്യാനും ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നു.

141: സമാധാനത്തിന്റെ സന്ദർഭങ്ങളിൽ ആർക്കും താൻ സത്യവിശ്വാസിയായെന്നത് വാദിക്കാമെങ്കിലും ഇത്തരം പരീക്ഷണങ്ങൾ നേരിടുമ്പോഴാണ് ഈ അവകാശവാദങ്ങളുടെ യഥാർത്ഥ്യം വെളിപ്പെടുക. യഥാർത്ഥ വിശ്വാസികളാരെന്നും കപടന്മാർ ആരെന്നും അല്ലാഹുവിന് കണ്ടറിയേണ്ടതുണ്ട്.

﴿ ١٤٢ ﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ

142. നിങ്ങളിൽനിന്ന് ധർമ്മസമരത്തിൽ പോരാടുന്നവരെയും അവനുവേണ്ടി ക്ഷമിക്കുന്നവരെയും അല്ലാഹു ഇനിയും കണ്ടുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നിരിക്കെ, എളുപ്പത്തിൽ സ്വർഗത്തിൽ കടന്നുകളയാമെന്ന് വിചാരിക്കുകയാണോ നിങ്ങൾ?

﴿ ١٤٣ ﴾ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

143. നിങ്ങൾ മരണത്തെ നേരിൽ കാണുന്നതിനുമുമ്പ് നിങ്ങളതിന് കൊതിക്കുന്നവരായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ നിങ്ങൾ നോക്കിനിൽക്കെ തന്നെ നിങ്ങൾ അത് കണ്ട് കഴിഞ്ഞു.

﴿ ١٤٤ ﴾ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ

144. മുഹമ്മദ് ഒരു ദൈവദൂതനല്ലാതൊന്നുമല്ല. അദ്ദേഹത്തിനുമുമ്പും പല പ്രവാചകന്മാരും കടന്നുപോയിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹം മരണപ്പെടുകയോ വധിക്കപ്പെടുകയോ ചെയ്താൽ നിങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയോ? ആരെങ്കിലും പിന്തിരിഞ്ഞുപോകുന്നുവെങ്കിൽ, അല്ലാഹുവിന് ഒരു ദ്രോഹവും അവൻ വരുത്തുകയില്ല. നന്ദി കാണിക്കുന്നവർക്ക് അല്ലാഹു അർഹമായ പ്രതിഫലം നൽകുന്നതാണ്.

144: ഖാലിദുബ്നുൽ വലീദിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ ശത്രുക്കൾ നടത്തിയ പുനരാക്രമണത്തിൽ മുസ്ലിം അണികൾ ഛിന്നഭിന്നമാവുകയും പല മുസ്ലിം ഭടന്മാരും യുദ്ധക്കളംവിട്ട് ഓടിപ്പോവുകയും ചെയ്തു. തിരുമേനിയുടെ(സ) മുഖത്തും കാലിലും മുറിവേറ്റ് രക്തം വാർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. ആ സമയത്ത് 'മുഹമ്മദ് കൊല്ലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു' എന്ന കിംവദന്തി മുസ്ലിം ഭടന്മാരിൽ പരിഭ്രാന്തി സൃഷ്ടിക്കുകയും, അവരിൽ പലരുടെയും മനക്കരുത്തിന് അത് ഇളക്കം തട്ടിക്കുകയും ചെയ്തു. അബൂബക്കർ, ഉമർ(റ) തുടങ്ങിയ പ്രമുഖ അനുയായികൾപോലും ആയുധം വെടിഞ്ഞ് ഇരുന്നുപോയി. കപടവിശ്വാസികൾ ഈ അവസരം നന്നായി ഉപയോഗിച്ചു. അവർ പറയാൻ തുടങ്ങി: 'മുഹമ്മദ് ദൈവദൂതനായിരുന്നെങ്കിൽ എങ്ങനെ വധിക്കപ്പെടും? നമുക്ക് പൂർവമതത്തിലേക്കുതന്നെ മടങ്ങാം. ശത്രുപക്ഷത്തിന്റെ നായകനായ അബൂസുഫ്യാന്റെ അടുത്ത് ചെന്നു നമുക്ക് അഭയം വാങ്ങിത്തരാൻ അബ്ദുല്ലാഹിബ്നു ഉബയ്യിനോട് പറയാം.' ചില ദുർബല വിശ്വാസികളെ ഈ ആശയം സ്വാധീനിക്കുകയും ചെയ്തു. അതിനെക്കുറിച്ചാണ് ഈ വാക്യം പരാമർശിക്കുന്നത്.



നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തിനാധാരം കേവലം മുഹമ്മദിന്റെ വ്യക്തിത്വമാണെങ്കിൽ, അദ്ദേഹം രക്തസാക്ഷിയായി എന്ന കിംവദന്തി കേട്ടപ്പോഴേക്കു നിങ്ങൾ പഴയ അനിസ്‌ലാമികജീവിതത്തിലേക്കുതന്നെ തിരിച്ചുപോകുകയാണെങ്കിൽ, ഇസ്‌ലാമിന് നിങ്ങളെ ആവശ്യമില്ല.

പ്രവാചകന്മാരെല്ലാം മനുഷ്യരായിരുന്നു. വിശ്വാസികളും അവിശ്വാസികളും തമ്മിൽ നടന്ന യുദ്ധങ്ങളിൽ പ്രവാചകന്മാർ വധിക്കപ്പെട്ടതായ ചരിത്രമില്ലെങ്കിലും സത്യനിഷേധികളായ രാജാക്കന്മാരായും മർദ്ദകരായ ജനങ്ങളായും അവർ കഠിനമായി പീഡിപ്പിക്കപ്പെടുകയും വധിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്ത ചരിത്രമുണ്ട്.

പിൻക്കാലത്ത് നബി(സ)യുടെ മരണവാർത്തയറിഞ്ഞ് സംഭ്രാന്തരായി നിന്നിരുന്ന അനുയായികൾക്ക്, സന്ദർഭത്തിന് അനുയോജ്യമായി അബൂബക്കർ(റ) ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചതും, ആ സന്ദർഭത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന് ഈ സൂക്തം അവതരിച്ചതാണോ എന്ന് അനുയായികളിൽ അതിശയം കൊള്ളത്തക്കവണ്ണം സന്ദർഭത്തിന് ചേർന്നിരുന്നുവെന്നും ചരിത്രകാരന്മാർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُّجَلًّا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ  
الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾

145. ദൈവഹിതമില്ലാതെ ഒരാളാവിനും മരിക്കുക സാധ്യമല്ല. മരണസമയമാകട്ടെ എഴുതപ്പെട്ടതുമാകുന്നു. ആരെങ്കിലും ഇഹലോകത്തിലെ പ്രതിഫലമാണ് ആഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ നാം അവന് അത് നൽകുന്നതാണ്. ആരെങ്കിലും പരലോകത്തെ പ്രതിഫലമാണ് ആഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ നാം അവന് അതിൽനിന്ന് നൽകുന്നതാണ്. നന്ദി കാണിക്കുന്നവർക്ക് അവരുടെ പ്രതിഫലം നൽകുകതന്നെ ചെയ്യും.

**145:** ഉഹൂദസംഭവത്തിൽ യുദ്ധങ്ങളും വിട്ട് ചിലർ ഓടിപ്പോയിരുന്നു. ഓരോ മനുഷ്യന്റെയും മരണാവധി അല്ലാഹുവിങ്കൽ രേഖപ്പെടുത്തിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ അവധിക്ക് മുമ്പായി ആരും മരിക്കാൻ പോകുന്നില്ല. നിശ്ചിത അവധിക്കുശേഷം ആരും ജീവിക്കാനും പോകുന്നില്ല. രണാങ്കണത്തിലാണെങ്കിലും മരണം നിശ്ചിത അവധിക്കുമുമ്പ് സംഭവിക്കുകയില്ല. യുദ്ധമുഖത്തുനിന്ന് ഓടിക്കൊണ്ടുപോകാൻ അതിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടാമെന്നും ധരിക്കേണ്ടതില്ല. ഈ യാഥാർഥ്യം വേണ്ടപോലെ മനസ്സിലാക്കി കൈവന്ന ജീവിതാവസരം അല്ലാഹു ചുമത്തിയ ഉത്തരവാദിത്വങ്ങളുടെ നിർവഹണത്തിൽ ഏർപ്പെടുകയും മരണം അല്ലാഹുവിന്റെ കൈകളിലാണെന്നും അത് അവൻ നിശ്ചയിച്ച സമയത്ത് നടപ്പിലാകുമെന്നും സമാധാനിക്കുകയുമാണ് വേണ്ടത്.

ഔതികവിഭവങ്ങൾക്കുവേണ്ടി എത്ര കഠിനമായി പ്രവർത്തിച്ചാലും അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നതു മാത്രമേ ലഭിക്കുകയുള്ളൂ. പരലോകവിജയത്തിനുവേണ്ടി പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്ക് അവർ അർഹിക്കുന്ന പ്രതിഫലം പരലോകത്ത് അവൻ നൽകുന്നതാണ്.

وَكَأَيِّن مِّن نَّبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا  
وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾

146. എത്രയെത്ര പ്രവാചകന്മാരോടൊപ്പം നിരവധി ദൈവഭക്തന്മാർ യുദ്ധംചെയ്തിട്ടുണ്ട്. അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ തങ്ങൾക്ക് നേരിട്ട യാതൊന്നുകൊണ്ടും അവർ തളർന്നില്ല. അവർ ദുർബലവും കാണിക്കുകയോ കീഴടങ്ങുകയോ ചെയ്തില്ല. ഇവ്വിധമുള്ള ക്ഷമാശീലരെ അല്ലാഹു സ്നേഹിക്കുന്നു.

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ  
 الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾

147. അവരുടെ പ്രാർത്ഥന ഇപ്രകാരം മാത്രമായിരുന്നു:ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളും ഞങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ സംഭവിച്ചുപോയ പരിധിലംഘനങ്ങളും മാപ്പാക്കേണമേ. ഞങ്ങളുടെ പാദങ്ങളെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തേണമേ. സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തിനെതിരെ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കേണമേ.

فَاتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

148. അങ്ങനെ അല്ലാഹു അവർക്ക് ഐഹികമായ പ്രതിഫലം നൽകി. അതിനേക്കാൾ ഉത്തമമായ പാരത്രികഫലവും നൽകി. അല്ലാഹു സൽക്കർമ്മകാരികളെ സ്നേഹിക്കുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يُرَدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

149. അല്ലയോ സത്യവിശ്വാസികളേ, നിങ്ങൾ സത്യനിഷേധികൾക്ക് വഴിപ്പെട്ടു നടക്കുകയാണെങ്കിൽ അവർ നിങ്ങളെ പിറകോട്ടു തിരിച്ചുകൊണ്ടു പോകുന്നതും അങ്ങനെ നിങ്ങൾ പരാജിതരായിത്തീരുന്നതുമാകുന്നു.

بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾

150. അല്ല! (അവർ പറയുന്നതു് യാഥാർത്ഥ്യമല്ല)നിങ്ങളുടെ രക്ഷാധികാരിയായി അല്ലാഹുവുണ്ട്. സഹായികളിൽ അത്യുത്തമനും അവനാകുന്നു.

149,150:ഉഹൂദ് യുദ്ധത്തിൽ തിരിച്ചടിയേറ്റതിനെത്തുടർന്ന് യുഹൂദരും കപടവിശ്വാസികളും മുസ്ലിംകൾക്കിടയിൽ പല ദുർധാരണകളും പ്രചരിപ്പിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചിരിരുന്നു. മനുഷ്യനെ സഹായിക്കാനും സന്മാർഗത്തിലേക്ക് നയിക്കാനും അവന്റെ സ്രഷ്ടാവിനേക്കാൾ ഉത്തമനായി മറ്റാരുമില്ല. ഇസ്ലാമിനെ അംഗീകരിക്കാത്ത സത്യനിഷേധികൾക്ക് നിങ്ങൾ വഴങ്ങിയാൽ അവർ നിങ്ങളെ ഇസ്ലാമിൽനിന്ന് സത്യനിഷേധത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകും. അതിനാൽ മതവിഷയങ്ങളിൽ അവിശ്വാസികളുടെ താൽപര്യങ്ങൾക്ക് വഴങ്ങി തീരുമാനങ്ങളെടുക്കുകയോ പ്രവർത്തിക്കുകയോ ചെയ്യുകയോ.

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ مَثْوَى الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾

151. സത്യനിഷേധികളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ നാം ഭീതി ജനിപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ പങ്കാളിയാണെന്നതിന് ഒരു തെളിവുമിറങ്ങിയിട്ടില്ലാത്തതിനെ അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പങ്കാളിയാക്കിയതുകൊണ്ടത്രെ അത്. നരകമത്രെ അവരുടെ മടക്കസ്ഥാനം. ധിക്കാരികളുടെ അന്ത്യഭവനം എത്ര മോശം!

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِ حَتَّى إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا أَرَاكُمْ مَا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَّنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾

152. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് നൽകിയ വാഗ്ദാനം അവൻ പൂർത്തീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. ആദ്യം അവൻ്റെ അനുമതിപ്രകാരം നിങ്ങൾ അവരെ വധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക തന്നെയായിരുന്നുവല്ലോ. എന്നാൽ നിങ്ങൾ ദുർബലരാവുകയും കാര്യത്തിൽ പരസ്പരം ഭിന്നിക്കുകയും നിങ്ങൾക്ക് ഏറെ പ്രിയപ്പെട്ടത് (യുദ്ധവിജയം) നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹു കാണിച്ചുതന്നതോടുകൂടി നിങ്ങൾ അനുസരണക്കേട് കാണിക്കുകയും ചെയ്തു. നിങ്ങളിൽ ചിലർ ഐഹികതാൽപര്യങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരുണ്ട്. ചിലർ പരലോകം ലക്ഷ്യമാക്കിയവരും ഉണ്ട്. പിന്നീട് അല്ലാഹു നിങ്ങളെ അവരിൽ നിന്ന് പിന്തിരിപ്പിച്ചു. നിങ്ങളെ പരീക്ഷിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി. അതൊക്കെയും അവൻ നിങ്ങളോടു പൊരുത്തിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളുടെ മേൽ വലുതായ അനുഗ്രഹമുടയവനാകുന്നു.

إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلْوُونَ عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ فَأَثَابَكُمْ غَمًّا بِغَمٍّ لَّكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

153. ആരെയും തിരിഞ്ഞുനോക്കാതെ നിങ്ങൾ ഓടിക്കൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ ദൈവദൂതൻ പിന്നിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ വിളിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അപ്പോൾ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് ദുഃഖത്തിനു മേൽ ദുഃഖം പ്രതിഫലം തന്നു. നിങ്ങൾക്ക് കൈവിട്ടുപോയ നേട്ടത്തിൻ്റെയോ നിങ്ങളെ ബാധിക്കുന്ന വിപത്തിൻ്റെയോ പേരിൽ നിങ്ങൾ ദുഃഖിക്കുവാൻ ഇടവരാതിരിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണിത്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا يَغْشَى طَائِفَةً مِّنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَاهُنَا قُل لَّو كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾

154. പിന്നീട് ആ ദുഃഖത്തിനുശേഷം നാം നിങ്ങളിലൊരു വിഭാഗത്തിനു നിർഭയത്വം നൽകി, നിദ്രാമയക്കത്താൽ പൊതിഞ്ഞു. മറ്റൊരു വിഭാഗമാവട്ടെ, അവരുടെ ചിന്തയത്രയും അവരെ കുറിച്ചുതന്നെയായിരുന്നു. അവർ അല്ലാഹുവിനെക്കുറിച്ച് സത്യവിശ്വസനമായ മൂഢധാരണകൾ വെച്ചുപുലർത്തി. അവർ ചോദിക്കുന്നു: ‘കാര്യങ്ങൾ തീരുമാനിക്കുന്നതിൽ നമുക്ക്

വല്ല പങ്കുമുണ്ടോ?’ പറയുക: (ആർക്കും ഒരു പങ്കുമില്ല) കാര്യമെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ അധീനത്തിലാകുന്നു. നിന്നോട് വെളിപ്പെടുത്താത്തത് അവർ സ്വമനസ്സുകളിൽ ഒളിച്ചു വെക്കുന്നുണ്ട്. അവർ പറയുന്നു: കാര്യങ്ങൾ തീരുമാനിക്കുന്നതിൽ ഞങ്ങൾക്കു വല്ല പങ്കു മുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ ഇവിടെ വധിക്കപ്പെടുമായിരുന്നില്ല. പറയുക: നിങ്ങൾ സ്വന്തം വസതികളിൽ ആയിരുന്നാൽ പോലും കൊല്ലപ്പെടാൻ വിധിക്കപ്പെട്ടവർ തങ്ങളുടെ മരണസ്ഥലത്തേക്ക് സ്വയം പുറപ്പെട്ടുവരുമായിരുന്നു. (ഇപ്പോൾ സംഭവിച്ചതൊക്കെയും) നിങ്ങളുടെ മാറിടങ്ങളുള്ളതിനെ അല്ലാഹു പരീക്ഷിക്കാനും, നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളിലുള്ളതിനെ ശുദ്ധീകരിക്കാനും വേണ്ടിയാകുന്നു. മനസ്സുകളിലുള്ളതെല്ലാം അറിയുന്നവനാകുന്നു അല്ലാഹു.

**154.** ഉഹൂദിലെ പ്രതിസന്ധിയിൽ മുസ്‌ലിംകൾക്ക് സ്വസ്ഥരാകാനോ സമാധാനിക്കാനോ യാതൊരു സാധ്യതയുമില്ലായിരുന്ന അവസരത്തിൽ അവർക്ക് നന്നായി ഉറങ്ങാൻ കഴിഞ്ഞതായും നിദ്രാമയക്കത്താൽ ചിലരുടെ കയ്യിൽനിന്ന് ആയുധങ്ങൾ വീണുപോയതായും ധാരാളം നിവേദനങ്ങൾ പ്രവാചക ശിഷ്യന്മാരിൽ നിന്ന് ഉദ്ധരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഏകാഗ്രതയും മനോവീര്യവും വീണ്ടെടുക്കാൻ നിദ്രാമയക്കം അവരെ സഹായിച്ചു. എന്നാൽ ഈ മയക്കം മുസ്‌ലിം പക്ഷത്തുള്ള നിഷ്കളങ്കരായ സത്യവിശ്വാസികളെ മാത്രമെ ബാധിച്ചുള്ളൂ. അല്ലാഹുവിനെ വേണ്ടവണ്ണം മനസ്സിലാക്കാതിരുന്ന ചിലർ വിചാരിച്ച നേട്ടം കാണാതിരുന്നപ്പോൾ നിരാശരാവുകയും പല തെറ്റായ ധാരണകൾ പുലർത്തുകയും ചെയ്തു. അവർക്ക് മനസ്സമാധാനത്തിനുപകരം അസ്വാസ്ഥ്യവും പരിഭ്രവവുമാണ് ഉണ്ടായത്. അവരുടെ മനസ്സിലുള്ള ദീനങ്ങൾ വെളിപ്പെടാൻ അത് അവസരമൊരുക്കി. അല്ലാഹു അതിനുള്ള ചികിത്സ അവർക്ക് പഠിപ്പിച്ചു കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു.

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ  
 إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾

**155.** രണ്ടു സൈന്യങ്ങൾ ഏറ്റുമുട്ടിയ ദിവസം നിങ്ങളിൽനിന്ന് പിന്തിരിഞ്ഞുപോയവരുണ്ടല്ലോ, തങ്ങളുടെ ചില ചെയ്തികൾ കാരണമായി പിശാച് അവരെ വഴിതെറ്റിക്കുകയായിരുന്നു. അല്ലാഹു അവർക്ക് മാപ്പു നൽകിയിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുത്തു കൊടുക്കുന്നവനും സഹനശീലനുമത്രെ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًى  
 لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا  
 تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾

**156.** അല്ലയോ സത്യവിശ്വാസികളേ, നിങ്ങൾ സത്യനിഷേധികളെപ്പോലെയാകരുത്. തങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിക്കുകയോ യുദ്ധത്തിന് പുറപ്പെടുകയോ (വല്ല വിപത്തു കടക്കും വിധേയരാവുകയോ) ചെയ്താൽ അവർ പറയുന്നു: അവർ ഞങ്ങളുടെയടുത്തുതന്നെ യായിരുന്നുവെങ്കിൽ മരിക്കുകയോ കൊല്ലപ്പെടുകയോ ചെയ്തില്ലായിരുന്നു. ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹു അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്ക് ദുഃഖനിമിത്തങ്ങളായി വെക്കുന്നു. അല്ലാഹുവാണ് ജീവിപ്പിക്കുകയും മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത്. അല്ലാഹു നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതെല്ലാം കണ്ടറിയുന്നവനാകുന്നു.



وَلَيْنَ قَاتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾

157. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ വധിക്കപ്പെടുകയോ മരിക്കുകയോ ചെയ്യുവെങ്കിൽ, അതുവഴി അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നു ലഭിക്കാനിരിക്കുന്ന പാപമോചനവും കാര്യവും അവർ ശേഖരിച്ചുവെക്കുന്നതിനെക്കാളെല്ലാം ഉൽകൃഷ്ടമാകുന്നു.

وَلَيْنَ مُتُّمْ أَوْ قَاتِلْتُمْ لِإِلَى اللَّهِ تَحْشُرُونَ ﴿١٥٨﴾

158. നിങ്ങൾ മരണപ്പെട്ടാലും വധിക്കപ്പെട്ടാലും അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കു തന്നെയാണ് നിങ്ങൾ ഒരു മിച്ചുകൂട്ടപ്പെടുന്നത്.

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

159. (നബിയെ,) അവരോടു നീ സൗമ്യനായിരിക്കുന്നത് അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്നുള്ള മഹത്തായ കാര്യത്താലാകുന്നു. നീ പരുഷസ്വഭാവിയും കഠിനഹൃദയനുമായിരുന്നെങ്കിൽ അവരൊക്കെയും നിന്റെ ചുറ്റുനിന്നും പിരിഞ്ഞുപോയതുതന്നെ. നീ അവർക്കു മാപ്പുകൊടുക്കുക. അവരുടെ പാപമുക്തിക്കായി പ്രാർഥിക്കുക. അവരുമായി കാര്യങ്ങൾ കൂടിയാലോചിക്കുക. അങ്ങനെ ഒരു തീരുമാനം ഉറപ്പിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു തന്നിൽ ഭരമേൽപിക്കുന്നവരെ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

إِن يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِن يَخْذُلْكُمْ فَمَن ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُم مِّن بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾

160. അല്ലാഹു നിങ്ങളെ തുണക്കുന്നുവെങ്കിൽ പിന്നെ നിങ്ങളെ അതിജയിക്കുന്നവരാരുമില്ല. അവൻ നിങ്ങളെ കൈവെടിയുന്നുവെങ്കിൽ അവനുശേഷം നിങ്ങളെ സഹായിക്കാൻ ആരാണുള്ളതു? അതിനാൽ സത്യവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കട്ടെ.

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ وَمَنْ يَغُلْ يَأْتِ بِمَا عَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

161. വഞ്ചന നടത്തുകയെന്നതു ഒരു പ്രവാചകനിൽ നിന്നു ഉണ്ടാകാവുന്നതല്ല. വല്ലവനും വഞ്ചന നടത്തിയാൽ താൻ നടത്തിയ വഞ്ചനയുമായി അന്ത്യനാളിൽ അവൻ ഹാജരാകുന്നതാകുന്നു. പിന്നീടു എല്ലാ ആത്മാക്കൾക്കും അതിന്റെ കർമ്മഫലം പൂർണ്ണമായി നൽകപ്പെടുന്നു. ആരോടും ഒരനീതിയും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

161:ഉഹൂദിൽ തിരുമേനി കാവൽ നിർത്തിയിരുന്ന വില്ലാളികൾ തങ്ങളുടെ സ്ഥാനം വിട്ടു യുദ്ധമുതലുകൾ കൈവശപ്പെടുത്താൻ യുദ്ധക്കളത്തിലേക്കു ഓടിവന്നിരുന്നുവല്ലോ. ഓരോരുത്തരും ശേഖരിക്കുന്ന വസ്തുക്കൾ അവർക്കുതന്നെ നബി(സ)വിട്ടുകൊടുക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ യുദ്ധമുതലുകൾ എല്ലാവർക്കും ഒരുപോലെ വീതിച്ചുകൊടുത്തേക്കുകയോ ചെയ്തേക്കാം എന്നും പറഞ്ഞാണ് അവർ മലവിട്ടിറങ്ങിപ്പോന്നത്. യുദ്ധം കഴിഞ്ഞു മദീനയിൽ തിരിച്ചെത്തിയപ്പോൾ വില്ലാളികളോടു അവർ തിരുമേനിയു

ടെ കൽപന ലംഘിക്കാൻ കാരണമെന്നാണെന്ന് അന്വേഷിക്കുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ അവർ കാര്യങ്ങൾ തുറന്നു പറയാൻ മടിക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. അപ്പോൾ തിരുമേനി അവരോട് ഇപ്രകാരം പറയുകയുണ്ടായി: “അതല്ല നാം വഞ്ചിക്കുമെന്നും നാം ശരിക്കും വീതിച്ചുകൊടുക്കുകയുമില്ലെന്നാണ് നിങ്ങൾ ധരിച്ചത്”. ഈ അവസരത്തിലാണ് ഈ വാക്യം അവതരിച്ചതെന്നാണ് ചില നിവേദനങ്ങളിൽ കാണുന്നത്.

മറ്റുള്ളവരെ വഞ്ചിച്ചു തനിക്കവകാശമില്ലാത്ത വല്ലതും കൈവശപ്പെടുത്തുന്നവരെ താക്കീതു ചെയ്യുന്ന ധാരാളം ഖുർആൻ വാക്യങ്ങളും നബിവാചനങ്ങളുമുണ്ട്. അന്ത്യനാളിൽ വിചാരണ സഭയിൽ വഞ്ചിച്ചെടുത്ത മുതലുമായി മനുഷ്യർ ഹാജരാക്കപ്പെടുമെന്ന് ഈ ഖുർആൻ വാക്യം വ്യക്തമാക്കുന്നു. അവിടെ സകല മനുഷ്യരുടെയും മുമ്പിൽ അവരുടെ മുഖംമൂടി അഴിഞ്ഞുവീഴുകയും ദുർന്യായങ്ങൾ പുച്ഛിക്കപ്പെടുന്നതുമാണ്.

﴿ ۱۶۲ ﴾ أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخِطٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿ ۱۶۲ ﴾

162. അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതിയെ സഭാ പിന്തുടരുന്ന ഒരുവൻ അല്ലാഹുവിന്റെ കോപത്തിലാണ്ടു പോയവനെപ്പോലെയാകുമോ? അവന്റെ സങ്കേതം നരകമാകുന്നു. എത്ര ദുഷ്ടമായ പരിണതി!

﴿ ۱۶۳ ﴾ هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿ ۱۶۳ ﴾

163. അവർ അല്ലാഹുവിങ്കൽ പല പദവികളിലാകുന്നു. അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതൊക്കെയും അല്ലാഹു കണ്ടറിയുന്നവനാകുന്നു.

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿ ۱۶۴ ﴾

164. തങ്ങളിൽനിന്നുതന്നെയുള്ള ഒരു പ്രവാചകനെ നിയോഗിച്ചതിലൂടെ സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അല്ലാഹു തീർച്ചയായും മഹത്തായ ഔദാര്യം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹം അവരെ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുന്നു. അവരെ സംസ്കരിച്ചെടുക്കുന്നു. വേദവും തത്ത്വജ്ഞാനവും പഠിപ്പിക്കുന്നു. അവരാകട്ടെ മുമ്പ് വ്യക്തമായ ദുർമാർഗത്തിലായിരുന്നു.

أَوْ لِمَا أَصَابَتْكُمْ مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُم مِّثْلَيْهَا قُلْتُمْ أَنَّى هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿ ۱۶۵ ﴾

165. നിങ്ങളെ ഒരു വിപത്തു ബാധിച്ചപ്പോഴേക്കും ‘ഇതെങ്ങനെ സംഭവിച്ചുപോയി’ എന്നു നിങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നു. എന്നാൽ (ബദർ സംഭവത്തിൽ) ഇതിന്റെ ഇരട്ടി നിങ്ങൾ ശത്രുക്കൾക്കേൽപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവരോടു പറയുക: ഈ(നാശം) നിങ്ങൾതന്നെ വരുത്തിവെച്ചതാകുന്നു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറ്റവനാണ്.

165: ഇസ്രാഈം സത്യവും മുഹമ്മദ്(സ) സത്യപ്രവാചകനും, അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായവും പിന്തുണയും തങ്ങൾക്കായിരിക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ സത്യനിഷേധികളുമായുള്ള സംഘട്ടനത്തിൽ തങ്ങൾ പരാജയപ്പെടുന്നതെങ്ങനെ? ഉഹൂദിൽ തിരിച്ചടിയേറ്റപ്പോൾ ചിലയാളുകൾ ഇങ്ങനെയാണ് ചിന്തിച്ചത്. ഇതിനു മുമ്പ് ബദറിൽ 70 സത്യനിഷേധികൾ വധിക്കപ്പെടുകയും, 70 പേർ തടവുകാരായി പിടിക്കപ്പെടുകയുമുണ്ടായി. ഉഹൂദിൽ മുസ്ലിം യോദ്ധാക്കളിൽ ആരും തടവുകാരായി പിടിക്കപ്പെടുകയുണ്ടായിട്ടില്ല.

അല്ലാഹു രണ്ടു ഘട്ടങ്ങളിലും അവന്റെ നടപടിക്രമമനുസരിച്ചാണ് നിങ്ങളോട് പെരുമാറിയിട്ടുള്ളത്. ആരുംതന്നെ അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യകാരണ വ്യവസ്ഥകൾക്ക് അതീതരല്ല.

﴿ وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقِي الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ 166

166. രണ്ട് സംഘങ്ങൾ ഏറ്റുമുട്ടിയ ദിവസം നിങ്ങളെ ബാധിച്ച വിപത്ത് അല്ലാഹുവിന്റെ ഹിതത്താൽതന്നെ സംഭവിച്ചതാകുന്നു. സത്യവിശ്വാസികളാരെന്ന് അവർ കണ്ടറിയുന്നതിനു വേണ്ടി.

﴿ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَبْعَانَاكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴾ 167

167. കപടന്മാർ ആരെന്ന് കണ്ടറിയുന്നതിനുവേണ്ടിയും. വരുവിൻ! അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യുവിൻ. അല്ലെങ്കിൽ പ്രതിരോധിക്കുകയെങ്കിലും ചെയ്യുവിൻ എന്നു പറയപ്പെട്ടപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: യുദ്ധമുണ്ടാകുമെന്നറിഞ്ഞിരുന്നുവെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളോടൊപ്പം വരുമായിരുന്നു. ആ ദിനം അവർക്ക് സത്യവിശ്വാസത്തേക്കാൾ അടുപ്പം സത്യനിഷേധത്തോടായിരുന്നു. അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ ഇല്ലാത്തതാണ് അവർ വായകൊണ്ട് പറയുന്നത്. അവർ മൂടിവെക്കുന്നതെല്ലാം അല്ലാഹു നന്നായി അറിയുന്നുണ്ട്.

167: ഉഹുദിൽ സർവ സജ്ജീകരണങ്ങളോടും കൂടി അണിനിരന്നു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടായിരുന്ന ഖുരൈശിപ്പടയെ നേരിടാൻ മജീനയിൽനിന്ന് പുറപ്പെട്ട ആയിരത്തോളം പേരിൽ അബ്ദുല്ലാഹിബ്നു ഉബയ്യും 300 കപടവിശ്വാസികളും വഴിയിൽവെച്ച് മടങ്ങിപ്പോയി. ഈ അവസരത്തിൽ ചില മുസ്‌ലിംകൾ അവരെ തിരികെ വിളിച്ചുകൊണ്ട് തങ്ങളുടെ കൂടെ കൂട്ടുവാൻ ശ്രമിച്ചുനോക്കി. എന്നാൽ അവരുടെ പ്രതികരണം ഇപ്രകാരമായിരുന്നു: യുദ്ധം നടക്കുമെന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് ബോധ്യമൊന്നുമില്ല. യുദ്ധം നടക്കുമെന്ന് വല്ല പ്രതീക്ഷയുമുണ്ടെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ കൂടെ വരുമായിരുന്നു. ഇതിനെയാണ് ഈ വചനം സൂചിപ്പിക്കുന്നത്.

﴿ الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾ 168

168. (യുദ്ധത്തിനു പോകാതെ)വീട്ടിൽ കുത്തിയിരിക്കുകയും തങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാരെക്കുറിച്ച് 'ഇവർ ഞങ്ങളെ അനുസരിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ വധിക്കപ്പെടുമായിരുന്നില്ല' എന്നു പറയുകയും ചെയ്യുന്നവരാണിവർ. പറയുക: നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരാണെങ്കിൽ മരണത്തെ നിങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെ തടഞ്ഞു നിർത്തുക.

﴿ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴾ 169

169. അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ കൊല്ലപ്പെട്ടവരെ മരിച്ചുപോയവരെന്നു വിചാരിക്കരുത്. അല്ല! അവർ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരാകുന്നു. തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിങ്കൽ അവർക്ക് വിഭവം ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ട്.

169: രക്തസാക്ഷികൾക്ക് അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഉണ്ടെന്ന് പ്രസ്താവിക്കുന്ന ജീവിതവും അവർക്ക് ലഭിക്കുന്ന വിവേകവും നമുക്ക് അറിയാവുന്നതോ സങ്കല്പിക്കാവുന്ന ആയ തരത്തിലുള്ളതല്ല. അതൊക്കെ അഭേതിക കാര്യങ്ങളായതിനാൽ അതിന്റെ വിശദാംശങ്ങൾ നമുക്ക് അജ്ഞാതമാകുന്നു.

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾

170. അല്ലാഹു തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്ന് അവർക്കേകിയതിൽ അവർ സന്തുഷ്ടരാകുന്നു. (ഇഹലോകത്ത്) തങ്ങളുടെ പിന്നിലുള്ളവരും ഇനിയും തങ്ങളോടൊപ്പം എത്തിച്ചേർന്നിട്ടില്ലാത്തവരുമായ സത്യവിശ്വാസികൾ ഒട്ടും ഭയപ്പെടാനോ ദുഃഖിക്കാനോ സംഗതിയാകുന്നതല്ല എന്നോർത്തും അവർ സന്തുഷ്ടരാകുന്നു.

يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةِ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾

171. അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്നുള്ള അനുഗ്രഹത്തിലും, ഔദാര്യത്തിലും, വിശ്വാസികളുടെ കർമ്മഫലം അല്ലാഹു പാഴാക്കുകയില്ല എന്നതിലും അവർ സന്തുഷ്ടരാകുന്നു.

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾

172. (ഉഹൂദിൽ വെച്ച്) പരിക്കേറ്റ ശേഷവും അല്ലാഹുവിന്റെയും ദൂതന്റെയും വിളിക്ക് ഉത്തരം നൽകിയവരായ (സത്യവിശ്വാസികളുടെ പ്രതിഫലം), അവരിൽ സുകൃതികളും ഭക്തന്മാരുമായവർക്ക് മഹത്തായ പ്രതിഫലമുണ്ട്.

172: ഉഹൂദിൽ ഖുറൈശികൾ മുസ്ലിംകളെ തോൽപ്പിച്ചുവെങ്കിലും അവരെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കാതെ തിരിച്ചുപോകുന്നത് വലിയ അവിവേകമായെന്ന് വഴിയിൽ വെച്ച് അവർക്ക് തോന്നി. തിരിച്ചു ചെന്നു മദീനയെ അക്രമിക്കണമെന്ന അഭിപ്രായം അവരുടെ ചർച്ചയിൽ ഉയർന്നുവന്നെങ്കിലും അവർക്കതിന് ധൈര്യമുണ്ടായില്ല. ശത്രുക്കൾ മദീനയിലേക്ക് മടങ്ങിവന്നെങ്കിലും മോ എന്ന ആശങ്കയാൽ യുദ്ധത്തിനു പിറ്റേ ദിവസം രാവിലെ തന്നെ നബി(സ)യും അനുചരന്മാരും റുഹാഇൽ തമ്പടിച്ച ശത്രുക്കളെ പിന്തുടർന്നു പുറപ്പെട്ടു. ഉഹൂദിൽ പങ്കെടുത്ത ദ്രവ്യവിശ്വാസികളായ യോദ്ധാക്കളെ മാത്രം കൂടെ കൂട്ടി മദീനയിൽ നിന്ന് 8 മൈൽ ദൂരത്തുള്ള 'ഹംറാഇൽ അസദ്' വരെ അവർ യാത്രയായി. ഈ യാത്രയിൽ തിരുമേനി യോടൊന്നിച്ചുണ്ടായിരുന്ന ആത്മത്യാഗികളെയാണ് ഈ വചനം സൂചിപ്പിക്കുന്നത്.

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

173. ആളുകൾ അവരോട് പറഞ്ഞു: 'നിങ്ങൾക്കെതിരെ ജനങ്ങൾ(വൻസൈന്യങ്ങൾ) സംഘടിപ്പിച്ച് രിക്കുന്നു. അവരെ പേടിക്കണം'. എന്നാൽ അതവരുടെ വിശ്വാസം വർദ്ധിപ്പിക്കുകയാണുണ്ടായത്. അവർ പറഞ്ഞു: ഞങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹു മതി. കാര്യങ്ങൾ ഏൽപ്പിക്കാൻ ഏറ്റവും പറ്റിയവൻ അവൻ തന്നെയാകുന്നു.



﴿ ١٧٤ ﴾ فَانْقَلِبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿ ١٧٤ ﴾

174. അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്നുള്ള ഔദാര്യവും അനുഗ്രഹവുംകൊണ്ട് അവർ മടങ്ങി. അവർക്ക് ഒരു പത്തും പിണഞ്ഞതുമില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ തൃപ്തിയെ അവർ പിന്തുടർന്നു. അല്ലാഹു മഹത്തായ ഔദാര്യമുടയവനത്രെ.

173,174:ഹംറാഇൽ തമ്പടിച്ചിരുന്ന ഖുറൈശികൾ, തങ്ങൾ മദീനയിലേക്ക് പുനരാക്രമണത്തിന് തിരിച്ചു വരുന്നുണ്ട് എന്ന് ഭീഷണി മുഴക്കിയിരുന്നു. എങ്കിലും അത് വകവെക്കാതെ പ്രവാചകനും കൂട്ടരും മുന്നോട്ടു വരുന്നതുകണ്ട് വിരണ്ടുപോയ ഖുറൈശികൾ ഉടനെ മക്കയിലേക്ക് തിരിച്ചു. അവിടം വിട്ട് പോകുമ്പോൾ ഖുറൈശി തലവനായ അബൂസുഹ്യാൻ അടുത്ത വർഷം ബദ്രിൽ കാണാം എന്ന് പറഞ്ഞ് മുസ്ലിംകളെ വെല്ലുവിളിക്കുകയുണ്ടായി.

അടുത്ത വർഷം നിശ്ചിത സമയമായപ്പോൾ രണ്ടായിരം പേർ വരുന്ന ഒരു സൈന്യവുമായി അബൂസുഹ്യാൻ മക്കയിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ട് മിജിന്നഃ എന്ന സ്ഥലത്ത് താവളമടിച്ചു. എന്നാൽ ഇത് ക്ഷാമവർഷമാണെന്ന് പറഞ്ഞ് അവിടെവെച്ച് തിരിച്ചുപോവാൻ തീരുമാനിക്കുകയാണ് അവർ ചെയ്തത്. മുസ്ലിംകൾ ബദ്രിലേക്ക് പുറപ്പെടാതിരിക്കാൻ മദീനയിൽ ചെന്ന് മുസ്ലിംകൾക്കിടയിൽ കൃപ്രചരണം നടത്താൻ ഒരു ദൂതനെ അബൂസുഹ്യാൻ ഏർപ്പാട് ചെയ്തു. അയാൾ മദീനയിലെത്തി, ഖുറൈശികൾ നിങ്ങൾക്ക് തടുക്കാനാവാത്ത ഒരു വമ്പിച്ച സൈന്യത്തെയാണ് സംഘടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന് വ്യാജപ്രചരണം നടത്തി. അതുകൊണ്ട് യുദ്ധത്തിന് പുറപ്പെടാതിരിക്കലാണ് ഉത്തമമെന്ന് അയാൾ മുസ്ലിംകൾക്കിടയിൽ പ്രചരിപ്പിച്ചു. എന്നാൽ ഈ ഭീഷണിയിൽ പതറാതെ പ്രവാചകനും 1500 പേർ അടങ്ങുന്ന മുസ്ലിം സംഘവും ബദ്രിലേക്ക് പുറപ്പെട്ടു. ശത്രുക്കളെ പ്രതീക്ഷിച്ച് എട്ടു ദിവസം തിരുമേനിയും സംഘവും ബദ്രിൽ താമസിച്ചു. എന്നാൽ ഖുറൈശിപ്പട വന്നില്ല. അവിടെ ഒരു കച്ചവട സംഘവുമായി അവർ വ്യാപാരം നടത്തി. മുസ്ലിം സൈനികർ കൂടെ കരുതിയിരുന്ന ചരക്കുകൾക്ക് ഇരട്ടി ലാഭം നേടാൻ കഴിഞ്ഞു. ഖുറൈശികൾ ഏറ്റുമുട്ടാൻ വരാതെ തിരിച്ചുപോയെന്ന് അറിഞ്ഞതോടെ അവർ മദീനയിലേക്ക് മടങ്ങി. ഈ സംഭവമാണ് പ്രകൃത വചനങ്ങളിൽ സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഈ സംഭവം 'ചെറിയ ബദ്ര്' എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നു.

﴿ ١٧٥ ﴾ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونِ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿ ١٧٥ ﴾

175. തീർച്ചയായും അത് പിശാച് തന്നെയാകുന്നു. അവൻ തന്റെ മിത്രങ്ങളെ ഭയപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവരെ ഭയപ്പെടാതിരിക്കുവിൻ. നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളാണെങ്കിൽ എന്നെ ഭയപ്പെടുവിൻ.

وَلَا يَجْزِيكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُّوْا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِزْبًا فِي الْآخِرَةِ وَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿ ١٧٦ ﴾

176. സത്യനിഷേധത്തിൽ ധൂതിയിൽ മുന്നേറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ നിന്നെ ദുഃഖിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിന് ഒരു ഉപദ്രവം വരുത്താൻ അവർക്കാവില്ല. പരലോകത്ത് അവർക്കൊരു വിഹിതവും നൽകാതിരിക്കാൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. ഭയങ്കരമായ ശിക്ഷയാണ് അവർക്കുള്ളത്.

﴿ ١٧٧ ﴾ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَن يَضُرُّوْا اللَّهَ شَيْئًا وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿ ١٧٧ ﴾

177. തീർച്ചയായും സത്യവിശ്വാസം വിറ്റ സത്യനിഷേധം വാങ്ങിയവർ അല്ലാഹുവിന് ഒരു ദോഷവും ചെയ്യുന്നില്ല. വേദനയേറിയ ശിക്ഷയാണ് അവർക്കുള്ളത്.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمِلُّهُمْ خَيْرٌ لَّأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نُمِلُّهُمْ لِيَزْدَادُوا إِثْمًا وَهُمْ وَعَدَابُ مُهِينٌ  
﴿١٧٨﴾

178. സത്യനിഷേധികൾക്ക് നാം സാവകാശം നൽകുന്നത് തങ്ങൾക്ക് ഗുണകാരമാണെന്ന് അവർ കരുതേണ്ടതില്ല. അവരുടെ പാപഭാരം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി മാത്രമാകുന്നു നാം അവർക്ക് സാവകാശം നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. അപമാനകരമായ ശിക്ഷയാണ് അവർക്കുള്ളത്.

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيٰ مِنْ رُسُلِهِ مَن يَشَاءُ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ وَاِنْ تُوْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا فَلَكُمْ اَجْرٌ عَظِيْمٌ  
﴿١٧٩﴾

179. തങ്ങളുടെ ഇപ്പോഴത്തെ അവസ്ഥയിൽ നിലകൊള്ളാൻ അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളെ അനുവദിക്കുകയില്ല; നല്ലതിൽനിന്ന് ചീത്തയെ വേർതിരിക്കുന്നതുവരെ. അഭൗതിക കാര്യങ്ങൾ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് വെളിപ്പെടുത്തിത്തരാനും പോകുന്നില്ല. (അഭൗതിക കാര്യങ്ങൾ വെളിപ്പെടുത്താൻ,) അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതന്മാരിൽനിന്ന് അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതന്മാരിലും വിശ്വസിക്കുവിൻ. നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയും സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക് മഹത്തായ പ്രതിഫലമുണ്ട്.

179: സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് യഥാർത്ഥ വിശ്വാസികളായി നിലകൊള്ളാനും അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ച ഒരു ഉത്തമ സമുദായമായി ലോകർക്ക് സത്യസാക്ഷികളാവാാനും അവർക്കിടയിലെ കപടന്മാരെ വേർതിരിച്ചറിയേണ്ടത് അനിവാര്യമായിരുന്നു. ഇരുകൂട്ടരെയും പരസ്പരം വകതിരിക്കേണ്ടതിനായി ചില പരീക്ഷണാവസരങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുകയാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്രമം. ഉഹൂദ് യുദ്ധം മുസ്ലിം സമൂഹത്തിലെ യഥാർത്ഥവിശ്വാസികളെയും അവരിലെ ഭീരുക്കളെയും കപടന്മാരെയും വെളിപ്പെടുത്തിയ ഒരു സംഭവമായിരുന്നു.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَاللَّهُ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِيَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ﴿١٨٠﴾

180. അല്ലാഹു തങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹങ്ങളിൽ പിശുക്കു കാണിക്കുന്നവർ അതവർക്ക് ഗുണകരമാണെന്ന് ഒരിക്കലും വിചാരിക്കരുത്. അല്ല, അതവർക്ക് ദോഷകരമാവുന്നു. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പുനാളിൽ തങ്ങൾ പിശുക്കി സമ്പാദിച്ചതൊക്കെയും അവരുടെ കഴുത്തിൽ വളയമായിത്തീരും. ആകാശങ്ങളുടെയും ഭൂമിയുടെയും അന്തിമമായ അവകാശം അല്ലാഹുവിനു മാത്രമാകുന്നു. അല്ലാഹു നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചെല്ലാം സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാകുന്നു.

**180:** ആകാശഭൂമികളിൽ മനുഷ്യർ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്ന എല്ലാ വസ്തുക്കളുടെയും യഥാർഥ ഉടമ അല്ലാഹുവാകുന്നു. താൽക്കാലികമായി അതിന്റെ ഉടമസ്ഥതയും കൈകാര്യവും അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന വരെ ഏൽപ്പിക്കുന്നു എന്നു മാത്രം. തന്റെ കൈവശമുള്ള വസ്തുക്കൾ ഒരു ദിവസം ഏതൊരാൾക്കും കയ്യൊഴിക്കാതെ ഗത്യന്തരമില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ തന്റെ കൈവശം വന്നുചേർന്ന വിഭവങ്ങൾ ദൈവമാർഗത്തിൽ സ്വമനസ്സാലെ ചെലവഴിക്കുകയാണ് ബുദ്ധിയുള്ള മനുഷ്യൻ ചെയ്യേണ്ടത്. അല്ലാഹു നൽകിയ അനുഗ്രഹം തന്റെയും സഹജീവികളുടെയും ന്യായമായ ആവശ്യങ്ങൾക്ക് ചെലവഴിക്കാതെ കെട്ടിപ്പുട്ടി സൂക്ഷിച്ചുവെക്കുന്നത് പാവങ്ങളുടെ വെറുപ്പിനും വിദ്വേഷത്തിനും കാരണമായിത്തീരുന്നു. അല്ലാഹു ഔദാര്യമായി നൽകിയ സമ്പത്ത് ദൈവമാർഗത്തിൽ ചെലവഴിക്കാൻ കൂട്ടാക്കാതെ പിശിക്കിപ്പിശുക്കി കുന്നു കൂട്ടി വെക്കുന്നത് പരലോകത്ത് അവർക്കൊട്ടും പ്രയോജനപ്പെടുകയില്ലെന്ന് മാത്രമല്ല, അതവർക്ക് കണ്ഠാരോണമായി അണിയിക്കപ്പെടുമെന്നും അല്ലാഹു താക്കീതു ചെയ്യുന്നു. സകാത്ത് കൊടുത്തു തീർക്കാത്ത സ്വത്തിനെ ഒരു ക്ലോൺ സർപ്പമാക്കി അന്ത്യനാളിൽ അതിന്റെ ഉടമസ്ഥന് മാലയിട്ട് ശിക്ഷിക്കുമെന്ന് ഒരു പ്രവാചക വചനമുണ്ട്. (ബുഖാരി) അന്യന്റെ ഭൂമി കയ്യേറിയവന് ആ ഭൂമി അന്ത്യനാളിൽ മാലയായി അണിയിക്കപ്പെടുമെന്നും ഒരു തിരുവചനത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. (ബുഖാരി, മുസ്ലിം).

അല്ലാഹു നൽകിയ അനുഗ്രഹങ്ങളെല്ലാം മനുഷ്യൻ എങ്ങനെ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നുവെന്ന് അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മമായി വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ട്.

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ  
وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾

**181.** അല്ലാഹു ദരിദ്രനും ഞങ്ങൾ ധനികരുമാകുന്നു,എന്ന് പറഞ്ഞവരുടെ വാക്കുകൾ അല്ലാഹു തീർച്ചയായും കേട്ടുകഴിഞ്ഞു. അവർ പറഞ്ഞതും, പ്രവാചകന്മാരെ അന്യായമായി അവർ കൊലപ്പെടുത്തിയതും നാം രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്.(അന്ത്യനാളിൽ) നാം അവരോട് പറയും: കരിച്ചു കളയുന്ന നരക ശിക്ഷ ആസ്വദിച്ചു കൊള്ളുക.

**181:** 'അല്ലാഹുവിന് നല്ല കടം നൽകുവാൻ ആരുണ്ട്' എന്ന വചനം വിശുദ്ധ വുർആനിൽ അവതരിപ്പിച്ചപ്പോൾ (2:245) യഹൂദന്മാർ പരിഹാസസ്വരത്തിൽ പറഞ്ഞതാണ് ഇത്.

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾

**182.** ഇത് നിങ്ങളുടെ കൈകൾ നേരത്തെ ചെയ്തുവെച്ചതാണ്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരോട് അനീതി കാണിക്കുന്നവനല്ല.

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَهِدَ إِلَيْنَا أَلاَّ نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِينَا بَقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ  
مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾

**183.** (അദ്ദേശ്യലോകത്തുനിന്നുള്ള) അഗ്നി വന്നു വിഴുങ്ങുന്ന ഒരു ബലി നടത്തിക്കാണിക്കാത്ത ഒരു പ്രവാചകനിലും വിശ്വസിക്കരുതെന്ന് തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഞങ്ങളോട് അനുശാസിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു പറയുന്നവരുണ്ടല്ലോ, അവരോട് പറയുക: വ്യക്തമായ തെളിവുകളോടു കൂടിയും, നിങ്ങൾ ഈ പറഞ്ഞ (ദിവ്യാത്മ്യം അവതരിപ്പിച്ചു)കൊണ്ടും എനിക്ക് മുമ്പ് നിരവധി പ്രവാചകന്മാർ നിങ്ങളിൽ വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നുവല്ലോ. നിങ്ങളുടെ വാദം സത്യമാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾ അവരെ വധിച്ചുകളഞ്ഞതെന്തിന്?

**183:**ദൈവപ്രീതിക്കായി ബലിയർപ്പിക്കപ്പെട്ട വസ്തുക്കൾ ദൈവം സ്വീകരിച്ചതിന്റെ അടയാളമായി ആകാശത്തുനിന്ന് അഗ്നി വന്നു ദഹിപ്പിച്ച ചില സംഭവങ്ങൾ ബൈബിൾ പലേടത്തും ഉദ്ധരിക്കുന്നുണ്ട്. ‘‘മോശെയും അഹരോനും സമാഗമനകൃടാരത്തിൽ കടന്നിട്ടു പുറത്തുവന്നു.ജനത്തെ ആശീർവദിച്ചു; അപ്പോൾ യഹോവയുടെ തേജസ്സു സകല ജനത്തിനും പ്രത്യക്ഷമായി. യഹോവയുടെ സന്നിധിയിൽ നിന്നു തീ പുറപ്പെട്ടു. യാഗപീഠത്തിന്മേൽ ഉള്ള ഹോമയാഗവും മേദസ്സും ധഹിപ്പിച്ചു; ജനങ്ങളെല്ലാം അതുകണ്ടപ്പോൾ ആർത്തു സാഷ്ടാംഗം വീണു’’. (ലേവ്യ പുസ്തകം 9:23,24). ന്യായാധിപന്മാർ 6:20-21,13:19-20,2.ദിനവൃത്താന്തം7:1-2, എന്നിവയിലും ഇതുപോലുള്ള സംഭവങ്ങൾ ബൈബിളിൽ കാണാവുന്നതാണ്.

ഇത്തരം ഒരു അത്യുതകൃത്യം ഇസ്രായേൽ പ്രവാചകനായ ഏലിയാവ്(ഇൽയാസ് നബി) കാണിച്ചതായി ബൈബിളിൽ തന്നെ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹവും ‘ബത്ഘ്ലി’ന്റെ പുജാരിമാരും ഒരു യാഗം നടത്തി മത്സരിക്കുകയുണ്ടായി. ഇരുകൂട്ടരും ഓരോ കാളയെ വീതം ഖണ്ഡം ഖണ്ഡമാക്കി തീ ഇടത്തെ വിറകിന്മേൽ വെച്ചു. ബത്ഘ്ലിന്റെ പുജാരിമാർ അവരുടെ ദേവന്റെ പേരിൽ രാവിലെ തുടങ്ങി ഉച്ച വരെ വിളിച്ചുപേക്ഷിച്ചു. ഒരു ശബ്ദമോ ഉത്തരമോ ഉണ്ടായില്ല. ഏലിയാവ് യഹോവയുടെ നാമത്തിലും വിളിച്ചുർമ്മിച്ചു. ഉടനെ യഹോവയുടെ തീ ഇറങ്ങി. ഹോമയാഗവും വിറകും മണ്ണും ദഹിപ്പിച്ചു. തോട്ടിലെ വള്ളവും വറ്റിച്ചുകളഞ്ഞു. ജനം ബാലിന്റെ പ്രവാചകന്മാരെ പിടിച്ചുവെച്ചു. ഏലിയാവു അവരെ താഴെ കീഴോൻ തോട്ടിനരികെ കൊണ്ടുചെന്നു അവിടെവെച്ച് വെട്ടിക്കൊന്നുകളഞ്ഞു. എന്നാൽ പിന്നീട് ബാലിന്റെ ആരാധകയായിരുന്ന ഈസബെൽ രാജ്ഞിയുടെ ആവശ്യപ്രകാരം ഏലിയാവിനെ കൊലപ്പെടുത്തുവാൻ ഇസ്രായേലി രാജാവായ ആഹാബി ശ്രമിക്കുകയുണ്ടായി. അതിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടാൻ ഏലിയാവ് സ്ഥലം വിടുകയാണ് ചെയ്തത്. (1.രാജാക്കന്മാർ അധ്യായം 18,19)

ആദമിന്റെ രണ്ടു പുത്രന്മാർ(ഹാബീലും, ഖാബീലും) ഇങ്ങനെ ബലിയർപ്പിച്ചതായ സംഭവം ഖുർആൻ 5:27-31-ൽ ഉദ്ധരിക്കുന്നുണ്ട്. ഖുർആൻ വ്യാഖ്യാതാക്കൾ ആ സംഭവം വിശദീകരിക്കുന്നത് ഇപ്രകാരമാണ്: ഹാബീലിന്റെ ബലിയെ ആകാശത്തുനിന്ന് ഒരു അഗ്നി ഇറങ്ങിവന്ന് ദഹിപ്പിച്ചു. ഹാബീലിന്റെ ബലി സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടു. ഖാബീലിന്റെ ബലി തിരസ്സരിക്കപ്പെടുകയാണുണ്ടായത്. അതിനെ തുടർന്ന് ഖാബീലിന് ഹാബീലിനോട് വിദ്വേഷം തോന്നുകയും ഖാബീൽ തന്റെ സഹോദരനെ കൊലപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.

ഒരു പ്രവാചകൻ അംഗീകരിക്കപ്പെടാൻ അദ്ദേഹം ഒരു ഹോമയാഗം നടത്തുകയും ബലിവസ്തു അഗ്നി വന്ന് ദഹിപ്പിക്കുകയും വേണമെന്ന ഉപാധി വേദപുസ്തകങ്ങൾ എവിടെയും അനുശാസിച്ചിട്ടില്ല. അതിനാൽ അവർ ദിവ്യാത്മ്യം ആവശ്യപ്പെടുന്നത് ആത്മാർത്ഥമായിട്ടോ സത്യസന്ധമായിട്ടോ അല്ല; പ്രത്യുത മുഹമ്മദ് നബി(സ)യുടെ പ്രവാചകത്വത്തെ തള്ളിപ്പറയണമെന്ന ഉദ്ദേശ്യമേ അവർക്കുള്ളൂ.

﴿ ١٨٤ ﴾ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿ ١٨٤ ﴾

**184.** അതിനാൽ അവർ നിന്നെ നിഷേധിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിനക്കു മുമ്പും പ്രവാചകന്മാർ നിഷേധിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അവരൊക്കെയും വ്യക്തമായ തെളിവുകളും ഏടുകളും പ്രകാശം പരത്തുന്ന വേദങ്ങളും കൊണ്ട് വന്നവരായിരുന്നു.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿ ١٨٥ ﴾

**185.** ഏതൊരാൾക്കും മരണമനുഭവിക്കുന്നതാകുന്നു. നിങ്ങളെല്ലാവരുടെയും കർമ്മഫലം അന്ത്യനാളിൽ പരിപൂർണ്ണമായി നൽകപ്പെടും. അപ്പോൾ നരകാഗ്നിയിൽനിന്നകറ്റപ്പെടുകയും സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തവനാരോ, അവനെത്ര യഥാർത്ഥത്തിൽ വിജയം നേടിയാവൻ. ഇഹലോകജീവിതം വഞ്ചനാത്മകമായ ചരക്കു മാത്രമാകുന്നു.



لَتَبْلُوَنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا  
 أَذَى كَثِيرًا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾

186. തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ സമ്പത്തിലും ശരീരത്തിലും നിങ്ങൾ പരീക്ഷിക്കപ്പെടുന്നതാകുന്നു. നിങ്ങൾക്കുമുമ്പെ വേദം നൽകപ്പെട്ടവരിൽനിന്നും ബഹുദൈവാരാധകരിൽനിന്നും ധാരാളം ചീത്ത വാക്കുകൾ നിങ്ങൾ കേൾക്കേണ്ടി വരികയും ചെയ്യും. അപ്പോഴൊക്കെ നിങ്ങൾ ക്ഷമപാലിക്കുകയും സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുകയുമാണെങ്കിൽ തീർച്ചയായും അത് നിശ്ചയദാർഢ്യമുള്ള കാര്യം തന്നെ.

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا  
 بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبُئِسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾

187. വേദം നൽകപ്പെട്ടവരുടെ ഉറപ്പ് അല്ലാഹു(അവരിൽനിന്ന്) വാങ്ങിയ സന്ദർഭം(ഓർക്കുക); നിങ്ങൾ (വേദാധ്യാപനങ്ങൾ) ജനങ്ങൾക്ക് വിവരിച്ചുകൊടുക്കണമെന്നും, അത് ഒളിപ്പിച്ചു വെക്കരുതെന്നും. പക്ഷേ, അവർ (വേദത്തെ) പുറകോട്ടു വലിച്ചെറിഞ്ഞു. തൃഹമായ വിലക്കുവേണ്ടി അവരത് വിറ്റുകളഞ്ഞു. അവർ പകരം വാങ്ങുന്നത് വളരെ ചീത്തതന്നെ.

187: വേദഗ്രന്ഥത്തിന്റെ അധ്യാപനങ്ങൾ യഥാർഥ രൂപത്തിൽ ജനങ്ങൾക്ക് വിവരിച്ചുകൊടുക്കുവാൻ വേദവാഹകർ കൽപിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു എന്നതിനുള്ള തെളിവുകൾ ബൈബിളിൽ തന്നെ കാണാവുന്നതാണ്. മൂസാ(അ) ഇസ്രായേലിയിൽനിന്ന് പ്രതിജ്ഞവാങ്ങിയതായി ബൈബിൾ പറയുന്നു: യിസ്രായേലേ, കേൾക്ക; യഹോവ നമ്മുടെ ദൈവമാകുന്നു; യഹോവ ഏകൻ തന്നെ. നിന്റെ ദൈവമായ യഹോവയെ നീ പൂർണ്ണ ഹൃദയത്തോടും പൂർണ്ണ മനസ്സോടും പൂർണ്ണ ശക്തിയോടും കൂടെ സ്നേഹിക്കണം. ഇന്നു ഞാൻ നിന്നോട് കൽപിക്കുന്ന ഈ വചനങ്ങൾ നിന്റെ ഹൃദയത്തിൽ ഇരിക്കണം. നീ അവയെ നിന്റെ മക്കൾക്കു ഉപദേശിച്ചുകൊടുക്കുകയും നീ വീട്ടിൽ ഇരിക്കുമ്പോഴും വഴി നടക്കുമ്പോഴും കിടക്കുമ്പോഴും എഴുന്നേൽക്കുമ്പോഴും അവയെക്കുറിച്ച് സംസാരിക്കുകയും വേണം. അവയെ അടയാളമായി നിന്റെ കൈമേൽ കെട്ടേണം. അവ നിന്റെ കണ്ണുകൾക്കുമധ്യേ പട്ടമായി ഇരിക്കണം. അവയെ നിന്റെ വീട്ടിന്റെ കട്ടികളിൽമേലും പടിവാതിലുകളിലും എഴുതേണം. (ആവർത്തനപുസ്തകം 6:4-9).

യഹോവയുടെ നിയമപെട്ടകം ചുമക്കുന്ന ലേവ്യരായ പുരോഹിതന്മാരെയും ഇസ്രായേലിന്റെ എല്ലാ മൂപ്പന്മാരെയും തൗറാത്തിന്റെ പകർപ്പ് ഏൽപ്പിച്ചുകൊണ്ട് മൂസാ(അ) അവരോട് കൽപിക്കുകയുണ്ടായി: ഏഴേഴു സംവത്സരം കൂടുമ്പോൾ ഉള്ള വിമോചന സംവത്സരത്തിലെ കൂടാരപ്പുറനാളിൽ യിസ്രായേൽ മുഴുവനും നിന്റെ ദൈവമായ യഹോവയുടെ സന്നിധിയിൽ അവൻ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന സ്ഥലത്തു വരുമ്പോൾ ഈ ന്യായപ്രമാണം (തൗറാത്ത്) എല്ലാ യിസ്രായേലുരും കേൾക്കെ അവരുടെ മുമ്പാകെ വായിക്കേണം. പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും കുട്ടികളും നിന്റെ പട്ടണത്തിലുള്ള പരദേശിയും കേട്ടു പഠിച്ചു നിങ്ങളുടെ ദൈവമായ യഹോവയെ ഭയപ്പെട്ടു ഈ ന്യായപ്രമാണത്തിലെ വചനങ്ങൾ ഒക്കെയും പ്രമാണിച്ചു നടക്കേണ്ടതിന്നും അവയെ അറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത അവരുടെ മക്കൾ കേൾക്കേണ്ടതിന്നും നിങ്ങൾ യോർദ്ദാൻ കടന്നു കൈവശമാക്കുവാൻ ചെല്ലുന്ന ദേശത്തു (ഫലസ്തീൻ) നിങ്ങളുടെ ആയുഷ്കാലമൊക്കെയും നിങ്ങളുടെ ദൈവമായ യഹോവയെ ഭയപ്പെടുവാൻ പഠിക്കേണ്ടതിന്നും ജനത്തെ വിളിച്ചു കൂട്ടണം. (ആവർത്തനപുസ്തകം 31:10-13)

എന്നാൽ ഇസ്രായേലർ കാലക്രമേണ ന്യായപ്രമാണത്തെ മറന്നു. പകരം സ്വാർഥലാഭങ്ങൾക്കുവേണ്ടി സ്വയം നിർമ്മിച്ച നിയമങ്ങളും തത്ത്വങ്ങളും സ്വീകരിക്കുകയുമാണ് അവർ ചെയ്തത്.

ഈ ഉദ്ബോധനം മുസ്ലിംകൾക്ക് കൂടിയുള്ള താക്കീതാണ്. ജനങ്ങളെ സത്യത്തിലേക്കും ധർമ്മത്തിലേക്കും പ്രബോധനം ചെയ്യുക എന്ന അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രവാചകൻ നിർവഹിച്ച ചുമതല, അതിൽ വിശ്വ



സിച്ചവരുടെ ചുമതലകൂടിയാണ്. പ്രവാചക(സ)ന്റെ ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ വിടവാങ്ങൽ ഹജ്ജ് വേളയിലെ പ്രസംഗത്തിൽ ഇത് പ്രത്യേകം ഉണർത്തിയതായി കാണാം. 'ഇവിടെ കൂടിയവർ കൂടിയിട്ടില്ലാത്തവർക്ക് ഇത് എത്തിച്ചു കൊടുക്കണം' എന്ന് കൽപിച്ചുകൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം തന്റെ പ്രസംഗം ഉപസംഹരിച്ചത്.

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾

188. സ്വന്തം ചെയ്തികളിൽ നിഗളിക്കുകയും ചെയ്യാത്ത കാര്യങ്ങളുടെ പേരിൽ പ്രശംസിക്കപ്പെടാൻ ആഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ ശിക്ഷയിൽനിന്നൊഴിവാകുമെന്ന് നീ വിചാരിക്കരുത്. അവർക്കാണ് വേദനയേറിയ ശിക്ഷയുള്ളത്.

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾

189. ആകാശങ്ങളുടെയും ഭൂമിയുടെയും ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിനുള്ളതാകുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറ്റവൻ തന്നെ.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿١٩٠﴾

190. ആകാശഭൂമികളുടെ സൃഷ്ടിയിലും രാപ്പകലുകൾ മാറിമാറി വരുന്നതിലും തീർച്ചയായും ബുദ്ധിയുള്ളവർക്ക് ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾

191. നിന്നും ഇരുന്നും കിടന്നും അല്ലാഹുവെ സ്മരിക്കുന്നവരാണവർ. ആകാശഭൂമികളുടെ സൃഷ്ടിയെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുന്നവരുമാണവർ. (അവർ സ്വയം പറയും:) ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഇതൊക്കെയും നീ വെറുതെ സൃഷ്ടിച്ചതല്ല. നിയത്ര പരിശുദ്ധൻ! നീ ഞങ്ങളെ നരക ശിക്ഷയിൽനിന്നും കാത്തു രക്ഷിക്കണേ.

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾

192. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! നീ ആരെയെങ്കിലും നരകത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിച്ചാൽ അവനെ നീ നിന്ദാ നാക്കിക്കഴിഞ്ഞു. അക്രമികൾക്ക് സഹായികളായി ആരുമില്ലതാനും.

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾

193. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! സത്യവിശ്വാസത്തിലേക്കു ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു വിളിയാളൻ 'നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ വിശ്വസിച്ചിൻ' എന്നു വിളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് ഞങ്ങൾ കേട്ടു. അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ, നീ ഞങ്ങളുടെ പാപ

ങ്ങൾ പൊറുക്കേണമേ. ഞങ്ങളിലുള്ള തിന്മകൾ ദൂരീകരിക്കേണമേ. ഞങ്ങളെ നീ സജ്ജനങ്ങളോടൊപ്പം മരിപ്പിക്കേണമേ.

﴿ ١٩٤ ﴾ رَبَّنَا وَآتَنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

194. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! നിന്റെ ദൂതന്മാരിലൂടെ നീ ഞങ്ങൾക്ക് വാഗ്ദത്തം ചെയ്തിട്ടുള്ളതൊക്കെയും ഞങ്ങൾക്കു നൽകേണമേ, അന്ത്യ നാളിൽ നീ ഞങ്ങളെ അപമാനത്തിലകപ്പെടുത്തരുതേ, നിശ്ചയമായും നീ വാഗ്ദാനം ലംഘിക്കുകയില്ല.

**190-194:**പ്രാപഞ്ചിക പ്രതിഭാസങ്ങളിലേക്ക് ശ്രദ്ധ ക്ഷണിക്കുകയാണ് ഈ സൂക്തങ്ങൾ. പ്രവാചകനിൽ വിശ്വസിക്കാനുള്ള യഥാർഥ പ്രമാണം അവർ ദിവ്യാത്മ്യതങ്ങൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിലല്ല, പ്രത്യുത അവരുടെ സത്യാത്മകതകളുള്ള അടിസ്ഥാന ദൃഷ്ടാന്തം നിങ്ങൾ ജീവിക്കുന്ന പ്രപഞ്ചം തന്നെയാണ്. ഓരോ പ്രാപഞ്ചിക വസ്തുക്കൾക്കു പിന്നിലും ലക്ഷ്യബോധവും യുക്തിബോധവും കാണപ്പെടുന്നു. വളരെ കൃത്യമായി സംവിധാനിച്ചിട്ടുള്ള ഈ പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ ആസൂത്രണത്തിനു പിന്നിൽ ബുദ്ധിമാനും യുക്തിമാനും സർവ്വജ്ഞനുമായ ഒരു സ്രഷ്ടാവിനെ കണ്ടെത്താൻ കഴിയുന്നതാണ്. പ്രപഞ്ചരഹസ്യത്തെയും പ്രാപഞ്ചിക വ്യവസ്ഥയെയും കുറിച്ച് ചിന്തിക്കുംതോറും ദൈവത്തിന്റെയും പരലോകത്തിന്റെയും ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കണ്ടെത്താൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. ഈ പ്രകൃതി ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിലൂടെയാണ് മനുഷ്യൻ ദൈവത്തെ കണ്ടെത്തേണ്ടത്.

ഈ ലോകത്ത് സമ്പൂർണ്ണമായ നീതി ലഭിക്കുക അസാധ്യമാണ്. അതിനാൽ സമ്പൂർണ്ണമായ നീതി പുലരുന്ന ഒരവസരം ഉളവാകുക അനിവാര്യമാണെന്ന് ചിന്തിക്കുന്നവർക്ക് മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്. ദൈവത്തിന്റെ സത്ത അഗോചരമാണ്. എങ്കിലും ആർക്കും എവിടെയും കാണാവുന്ന പ്രാപഞ്ചിക ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിലൂടെ തന്റെ ഗുണങ്ങളെയും അധികാരാവകാശങ്ങളെയും അവൻ തന്റെ സൃഷ്ടികൾക്ക് വെളിപ്പെടുത്തിത്തന്നിട്ടുണ്ട്. അവനോടുള്ള സൃഷ്ടികളുടെ ഉത്തരവാദിത്വങ്ങളും അവനെ പ്രാപിക്കാനുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങളും അവൻ തന്റെ പ്രവാചകന്മാരിലൂടെ വെളിപ്പെടുത്തിത്തരികയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّمَّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنثَىٰ بَعْضُكُم مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾

195. അപ്പോൾ അവരുടെ രക്ഷിതാവ് അവർക്ക് ഉത്തരം നൽകി. സ്ത്രീയാവട്ടെ, പുരുഷനാവട്ടെ നിങ്ങളിൽനിന്നും പ്രവർത്തിക്കുന്ന ഒരാളുടെയും കർമ്മം ഞാൻ നിഷ്ഫലമാക്കുകയില്ല. നിങ്ങളിലൊരു വിഭാഗം മറുവിഭാഗത്തിൽനിന്നുണ്ടായവരാണ്. അതിനാൽ എനിക്കുവേണ്ടി സ്വദേശം വെടിയുകയും, സ്വന്തം വീടുകളിൽനിന്ന് പുറത്താക്കപ്പെടുകയും, എന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ മർദ്ദിക്കപ്പെടുകയും യുദ്ധം ചെയ്യുകയും വധിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തവരാരോ, അവരുടെ സകല പാപങ്ങളും ഞാൻ പൊറുത്തുകൊടുക്കുന്നതാകുന്നു. താഴ്ഭാഗങ്ങളിലൂടെ അരുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ നാം അവരെ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതുകൊണ്ടാകുന്നു. അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നും ഒരു പ്രതിഫലമായി; അല്ലാഹുവിങ്കലത്രെ ഏറ്റവും ഉത്തമമായ പ്രതിഫലം.

﴿ ١٩٦ ﴾ مَتَاعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ

196. സത്യനിഷേധികൾ നാടുകളിലെങ്ങും വിളയാട്ടം നടത്തുന്നത് നിന്നെ വഞ്ചിതനാക്കാതിരിക്കട്ടെ.

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ هُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ﴿١٩٧﴾

197. അവരുടേതു് തുടരമായ ഒരു സഖാനുഭവം മാത്രമാകുന്നു. പിന്നീടു് അവർക്കുള്ള സങ്കേതം നരകമത്രെ. എത്ര ദുഷ്ടമായ വാസസ്ഥലം.

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ هُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾

198. എന്നാൽ തങ്ങളുടെ നാമനോടു് ഭക്തിപുലർത്തിയവരോ, അവർക്കായി താഴ്ഭാഗങ്ങളിലൂടെ അരുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ടു്. അവരതിൽ നിത്യവാസികളാകുന്നു. അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്നുള്ള ആതിഥ്യമാണതു്. അല്ലാഹുവിങ്കലുള്ളതെന്തോ, അതാണു് സജ്ജനങ്ങൾക്കു് ഏറ്റം വിശിഷ്ടമായിട്ടുള്ളതു്.

196-198: ഐഹികജീവിതത്തിലെ സുഖസൗകര്യങ്ങളൊന്നും അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതിയുടെയും സ്നേഹത്തിന്റെയും ലക്ഷണമല്ല. അതുകൊണ്ടു് സത്യനിഷേധികൾ ഇഹലോകത്തു് ഇഷ്ടാനുസാരം സ്വൈരവിഹാരം കൊള്ളുന്നതും സുഖജീവിതം നയിക്കുന്നതും കണ്ടു് ആരും അതിൽ വഞ്ചിതരാവേണ്ടതില്ല. ഐഹിക വിഭവങ്ങളെല്ലാം കേവലം തുടരവും താൽക്കാലികവും മാത്രമാകുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ വിധി വിലക്കുകൾ അനുസരിച്ചു് ജീവിക്കുന്നവർക്കു്, അവരുടെ സ്ഥിതി ഇഹലോകത്തു് എങ്ങനെയായിരുന്നാലും ശരി, അല്ലാഹുവിന്റെ സന്നിധിയിൽ അനുഗൃഹീതമായ സ്വർഗമാണു് അവൻ അവർക്കു് സൽക്കാരമായി ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നതു്.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ هُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾

199. തീർച്ചയായും വേദക്കാരിൽ ഒരു വിഭാഗമുണ്ടു്. അല്ലാഹുവിലും നിങ്ങൾക്കുവെത്തിച്ച വേദത്തിലും അതിനുമുമ്പു് അവർക്കുവെത്തിച്ച വേദത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരാണവർ. അല്ലാഹുവിനോടു് ഭയഭക്തിയോടെ വർത്തിക്കുന്നവർ. അല്ലാഹുവിന്റെ സൂക്തങ്ങളെ അവർ തുടരവിലയ്ക്കു് വിൽക്കുകയില്ല. അവരുടെ നാമകൽ അവർക്കു് പ്രതിഫലമുണ്ടു്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അതിവേഗം കണക്കുനോക്കുന്നവനാകുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

200. അല്ലയോ സത്യവിശ്വാസികളേ, ക്ഷമ കൈക്കൊള്ളുവിൻ. സഹനത്തിൽ മുന്നിട്ടു നിൽക്കുവിൻ. സത്യസേവനത്തിനു് സന്നദ്ധരായിരിക്കുകയും ചെയ്യുക. അല്ലാഹുവിനെ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്യുവിൻ. നിങ്ങൾ വിജയം പ്രാപിച്ചേക്കാം.

\*\*\*\*\*